



An Oshkosh Corporation Company

Руководство по эксплуатации и технике безопасности

Это исходные инструкции. Всегда держите руководство в машине.

***Модели стреловых подъемников
800A***

800AJ

***Машины с сер. № от 0300183034 до
текущего***

ANSI



3123559

August 26, 2020 - Rev J

Russian - Operation and Safety Manual

ПРИМЕЧАНИЕ. Настоящее руководство также применимо для машин со следующими серийными номерами: 0300174954, 0300180871 и 0300181353.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Это руководство — очень важный инструмент! Всегда держите его в машине.

Данное руководство предназначено для предоставления владельцам, пользователям, операторам, арендаторам и арендодателям сведений о мерах предосторожности и процедурах эксплуатации, необходимых для безопасного и правильного использования машины по ее прямому назначению.

Ввиду непрерывного совершенствования своей продукции компания JLG Industries, Inc. оставляет за собой право изменять спецификации без предварительного уведомления. За последней информацией обращайтесь в JLG Industries, Inc.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ И НАДПИСИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Это знак, предупреждающий об опасности. Он предупреждает о потенциальной опасности травмы. Во избежание возможных травм и гибели людей соблюдайте все инструкции по технике безопасности, приведенные после этого знака

ОПАСНО

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О НАДВИГАЮЩЕЙСЯ ОПАСНОСТИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ПРИВЕДЕТ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА КРАСНОМ ФОНЕ.

ОСТОРОЖНО

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ, КОТОРАЯ, ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА ОРАНЖЕВОМ ФОНЕ.

ВНИМАНИЕ

ЭТОТ ЗНАК ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ПРЕДОТВРАТИТЬ, ОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЛЕГКОЙ ИЛИ УМЕРЕННОЙ ТРАВМЕ. ОН ТАКЖЕ МОЖЕТ ПРЕДОСТЕРЕГАТЬ ОТ ОПАСНЫХ ДЕЙСТВИЙ. ЭТА НАКЛЕЙКА РАЗМЕЩАЕТСЯ НА ЖЕЛТОМ ФОНЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ОБОЗНАЧАЕТ СВЕДЕНИЯ ИЛИ ПОЛИТИКУ КОМПАНИИ, КОТОРЫЕ НАПРЯМУЮ ИЛИ КОСВЕННО СВЯЗАНЫ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ЗАЩИТОЙ СОБСТВЕННОСТИ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО СООТВЕТСТВОВАТЬ ВСЕМ БЮЛЛЕТЕНЯМ, СОДЕРЖАЩИМ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ ОБО ВСЕХ ИЗДАННЫХ БЮЛЛЕТЕНЯХ С УКАЗАНИЯМИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В JLG INDUSTRIES, INC. ИЛИ К МЕСТНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ОТПРАВЛЯЕТ БЮЛЛЕТЕНИ, СВЯЗАННЫЕ С ТЕХНИКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ ДАННОЙ МАШИНЫ. ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОЛНОТУ И ТОЧНОСТЬ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС ТЕКУЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ, СООБЩИТЕ JLG INDUSTRIES, INC. СВОИ ДАННЫЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ДОЛЖНА БЫТЬ НЕМЕДЛЕННО УВЕДОМЛЕНА ОБО ВСЕХ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЯХ С ЕЕ ИЗДЕЛИЯМИ, КОТОРЫЕ ПРИВЕЛИ К ЛИЧНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ ПЕРСОНАЛА ИЛИ К СУЩЕСТВЕННОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ ЛИЧНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ JLG.

По поводу:

- уведомления о несчастных случаях
- публикаций по технике безопасности для данного изделия
- обновления информации о текущем владельце
- вопросов по безопасной эксплуатации изделия
- информации о стандартах и нормативах
- вопросов о специальном применении изделия
- вопросов, связанных с модификацией изделия

Обращайтесь по адресу:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
USA (США)

или в региональное представительство компании JLG
(см. адреса на внутренней стороне обложки руководства)

В США:

Номер для бесплатного звонка: 877-554-7233

За пределами США:

Телефон: 240-420-2661

Факс: 301-745-3713

Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

СПИСОК ИЗМЕНЕНИЙ

Первое издание	A — 20 марта 2014 г.
Пересмотренное издание	B — 30 апреля 2014 г.
Пересмотренное издание	C — 4 июня 2014 г.
Пересмотренное издание	D — 5 января 2015 г.
Пересмотренное издание	E — 30 июня 2017 г.
Пересмотренное издание	F — 23 марта 2018 г.
Пересмотренное издание	G — 30 мая 2018 г.
Пересмотренное издание	H — 29 июня 2018 г. — изменены обложки, Предложение 65
Пересмотренное издание	I — 5 ноября 2018 г.
Пересмотренное издание	J — 26 августа 2020 г.

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.	РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.
РАЗДЕЛ - 1 - ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ		Общие сведения.....	2-8
1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1-1	2.3 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА	2-10
1.2 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	1-1	С пульта управления на земле, без груза	
Теоретическое и практическое обучение		на платформе:.....	2-10
оператора.....	1-1	С пульта управления на платформе:.....	2-14
Осмотр места работы.....	1-2	Проверка функции SkyGuard	2-17
Осмотр машины	1-3	2.4 ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕЙСЯ	
1.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	1-3	ОСИ (ПРИ НАЛИЧИИ)	2-18
Общие сведения.....	1-3	РАЗДЕЛ - 3 - ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ МАШИНЫ	
Опасность расцепления и падения	1-4	3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3-1
Опасность поражения электрическим током.....	1-5	3.2 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ	3-1
Опасность опрокидывания.....	1-7	Пульт управления с земли.....	3-2
Опасность раздавливания и столкновения.....	1-10	Панель индикаторов пульта управления	
1.4 БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА	1-11	с земли	3-8
1.5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	1-11	Пульт управления с платформы	3-11
Опасности, связанные с техобслуживанием	1-11	Панель индикаторов пульта управления	
Опасности, связанные с батареями.....	1-13	с платформы	3-18
РАЗДЕЛ - 2 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ		РАЗДЕЛ - 4 - РАБОТА МАШИНЫ	
2.1 ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ.....	2-1	4.1 ОПИСАНИЕ.....	4-1
Обучение оператора	2-1	4.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ	
Контроль обучения персонала	2-1	СТРЕЛЫ.....	4-1
Ответственность оператора	2-1	Грузоподъемность	4-1
2.2 ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	2-2	Устойчивость.....	4-1
Осмотр перед началом работы	2-4		

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.
4.3 РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ.....	4-5
Процедура запуска.....	4-5
Процедура останова.....	4-6
Отсечной воздушный клапан (ASOV) (при наличии).....	4-6
Система резервного остатка топлива / выключения.....	4-8
4.4 ДВИЖЕНИЕ (ХОД).....	4-9
Передний и задний ход.....	4-11
4.5 РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ.....	4-12
4.6 ПЛАТФОРМА.....	4-12
Регулировка выравнивания платформы.....	4-12
Вращение платформы.....	4-13
4.7 СТРЕЛА.....	4-13
Поворот стрелы.....	4-13
Подъем и опускание нижней стрелы.....	4-14
Подъем и опускание главной стрелы.....	4-15
Телескопирование главной стрелы.....	4-15
4.8 ОСТАНОВ И ПЕРЕВОД В СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.....	4-15
4.9 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕС).....	4-15
4.10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ СИСТЕМЫ SKYGUARD.....	4-16
SkyGuard.....	4-16
SkyGuard — SkyLine.....	4-16

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.
SkyGuard — SkyEye.....	4-17
Таблица функций SkyGuard.....	4-17
4.11 ПОДЪЕМ И ПРИВЯЗКА.....	4-18
Подъем.....	4-18
Закрепление.....	4-18
4.12 ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕГОСЯ МОСТА (ПРИ НАЛИЧИИ).....	4-20
4.13 БУКСИРОВКА.....	4-20
4.14 БУКСИРОВОЧНОЕ ДЫШЛО (ПРИ НАЛИЧИИ).....	4-20
4.15 СИСТЕМА, РАБОТАЮЩАЯ НА ДВУХ ВИДАХ ТОПЛИВА (ТОЛЬКО ДЛЯ МАШИН С БЕНЗИНОВЫМИ ДВИГАТЕЛЯМИ).....	4-22
Описание.....	4-22
Переход с бензина на сжиженный газ.....	4-23
Переход со сжиженного газа на бензин.....	4-23
4.16 ПОВТОРНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ СТОЙКИ.....	4-23
Клапан повторного выравнивания.....	4-23

РАЗДЕЛ - 5 - АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

5.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	5-1
5.2 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЯХ.....	5-1
5.3 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.....	5-1
Оператор не способен управлять машиной.....	5-1
Платформа или стрела застряла наверху.....	5-2
5.4 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ.....	5-2

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.	РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА	СТР.
5.5 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕС)	5-3	Эксплуатация.....	6-9
РАЗДЕЛ - 6 - ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ		6.5 SKYGLAZIER™.....	6-10
6.1 ПЛАТФОРМА СО СТРАХОВОЧНОЙ СИСТЕМОЙ	6-3	Характеристики грузоподъемности	6-10
Правила техники безопасности.....	6-3	Правила техники безопасности.....	6-11
6.2 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ТРУБ.....	6-3	Подготовка и осмотр	6-11
Характеристики грузоподъемности (только для Австралии).....	6-4	Эксплуатация.....	6-11
Правила техники безопасности.....	6-4	6.6 SKYPOWER™.....	6-12
Подготовка и осмотр	6-4	Выходные параметры генератора	6-12
Эксплуатация	6-4	Номинальные характеристики дополнительного оборудования.....	6-13
6.3 SKYAIR™.....	6-5	Правила техники безопасности.....	6-13
Технические характеристики компрессора.....	6-6	Подготовка и осмотр	6-13
Номинальные характеристики дополнительного оборудования	6-6	Эксплуатация.....	6-13
Правила техники безопасности.....	6-6	6.7 SKYWELDER™.....	6-14
Подготовка и осмотр	6-6	Выходные параметры генератора	6-14
Эксплуатация	6-6	Сварочные приспособления	6-14
6.4 SKYCUTTER™.....	6-7	Номинальные характеристики дополнительного оборудования.....	6-15
Номинальные характеристики дополнительного оборудования	6-8	Правила техники безопасности.....	6-15
Выходные параметры генератора	6-8	Подготовка и осмотр	6-16
Правила техники безопасности.....	6-8	Эксплуатация.....	6-16
Подготовка и осмотр	6-9	6.8 SOFT TOUCH.....	6-16
		6.9 ВНЕШНЯЯ СТРАХОВОЧНАЯ СИСТЕМА С БОЛТОВЫМ КРЕПЛЕНИЕМ	6-17
		Осмотр перед использованием	6-18

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА **СТР.****РАЗДЕЛ - 7 - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ,
ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ**

7.1	ВВЕДЕНИЕ.....	7-1
7.2	РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА	7-1
	Рабочие характеристики	7-1
	Шины.....	7-2
	Объемы жидкостей	7-3
	Характеристики двигателей.....	7-3
	Гидравлическое масло	7-5
	Массы, играющие важную роль с точки зрения устойчивости.....	7-8
7.3	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА.....	7-14
7.4	ШИНЫ И КОЛЕСА	7-23
	Накачивание шин	7-23
	Повреждение шин.....	7-23
	Замена шин.....	7-24
	Замена колес	7-24
	Установка колес	7-25
7.5	ЗАМЕНА ПРОПАНОВОГО ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА.....	7-26
	Снятие.....	7-26
	Установка	7-27

РАЗДЕЛ — ПАРАГРАФ, ТЕМА **СТР.**

7.6	СТРАВЛИВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ИЗ ПРОПАНОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ	7-28
7.7	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	7-28

РАЗДЕЛ - 8 - ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

НОМЕР ИЛЛЮСТРАЦИИ — НАЗВАНИЕ	СТР.	НОМЕР ИЛЛЮСТРАЦИИ — НАЗВАНИЕ	СТР.
2-1. Основные элементы конструкции	2-6	4-5. Уклоны и боковые откосы	4-10
2-2. Ежедневный обход (лист 1 из 3)	2-7	4-6. Схема подъема	4-19
2-3. Ежедневный обход (лист 2 из 3)	2-8	4-7. Буксировочное дышло	4-21
2-4. Ежедневный обход (лист 3 из 3)	2-9	4-8. Клапан повторного выравнивания	4-24
2-5. Вертикальный концевой выключатель нижней стрелы	2-10	4-9. Расположение наклеек — лист 1 из 5	4-25
2-6. Горизонтальный концевой выключатель нижней стрелы	2-11	4-10. Расположение наклеек — лист 2 из 5	4-26
2-7. Положение стойки стрелы — правильное	2-12	4-11. Расположение наклеек — лист 3 из 5	4-27
2-8. Положение стойки стрелы — неправильное	2-13	4-12. Расположение наклеек — лист 4 из 5	4-28
3-1. Пульт управления с земли	3-3	4-13. Расположение наклеек — лист 5 из 5	4-29
3-2. Пульт управления с земли с блокировкой системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС)	3-4	6-1. Натяжение троса внешней страховочной системы с болтовым креплением	6-18
3-3. Панель индикаторов пульта управления с земли ...	3-9	6-2. Внешняя страховочная система с болтовым креплением	6-20
3-4. Пульт управления с платформы	3-12	7-1. Спецификации рабочей температуры двигателя — Deutz — лист 1 из 2	7-9
3-5. Панель индикаторов пульта управления с платформы	3-19	7-2. Спецификации рабочей температуры двигателя — Deutz — лист 2 из 2	7-10
4-1. Положение минимальной устойчивости против опрокидывания вперед	4-2	7-3. Спецификации рабочей температуры двигателя — GM — лист 1 из 2	7-11
4-2. Положения минимальной устойчивости к опрокидыванию назад (лист 1 из 2)	4-3	7-4. Спецификации рабочей температуры двигателя — GM — лист 2 из 2	7-12
4-3. Положения минимальной устойчивости к опрокидыванию назад (лист 2 из 2)	4-4	7-5. Схема техобслуживания и смазки	7-13
4-4. Сброс ASOV (возврат из закрытого в открытое положение)	4-7	7-6. Масляный щуп двигателя Deutz 2011	7-19
		7-7. Узел фиксатора фильтра	7-27

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

НОМЕР ИЛЛЮСТРАЦИИ — НАЗВАНИЕ	СТР.	НОМЕР ИЛЛЮСТРАЦИИ — НАЗВАНИЕ	СТР.
------------------------------	------	------------------------------	------

Эта страница намеренно оставлена пустой

НОМЕР ТАБЛИЦЫ — НАЗВАНИЕ	СТР.	НОМЕР ТАБЛИЦЫ — НАЗВАНИЕ	СТР.
1-1 Минимальное расстояние безопасного приближения (МРБП).....	1-6	7-15 Таблица моментов затяжки крепежных деталей колес.....	7-26
1-2 Шкала Бофорта (только для справки)	1-9	8-1 Журнал проверок и ремонта.....	8-1
2-1 Таблица осмотров и техобслуживания.....	2-3		
4-1 Пояснения к расположению наклеек — 800A.....	4-30		
4-2 Пояснения к расположению наклеек — 800AJ.....	4-34		
6-1 Доступное дополнительное оборудование	6-1		
6-2 Таблица взаимозависимостей вариантов оснащения/дополнительного оборудования	6-2		
7-1 Рабочие характеристики.....	7-1		
7-2 Характеристики шин	7-2		
7-3 Объемы жидкостей	7-3		
7-4 Характеристики Deutz D2011L04.....	7-3		
7-5 Характеристики Deutz TD 2,9.....	7-4		
7-6 GM 3,0 л	7-4		
7-7 Гидравлическое масло	7-5		
7-8 Характеристики Mobilfluid 424.....	7-5		
7-9 Характеристики Mobil DTE 10 Excel 32.....	7-6		
7-10 Характеристики Mobil EAL 224H.....	7-6		
7-11 UCon Hydrolube HP-5046	7-7		
7-12 Характеристики Exxon Univis HVI 26.....	7-7		
7-13 Массы, играющие важную роль с точки зрения устойчивости.....	7-8		
7-14 Характеристики смазочных материалов.....	7-14		

СПИСОК ТАБЛИЦ

НОМЕР ТАБЛИЦЫ — НАЗВАНИЕ

СТР.

НОМЕР ТАБЛИЦЫ — НАЗВАНИЕ

СТР.

Эта страница намеренно оставлена пустой

РАЗД. 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данном разделе излагаются необходимые указания по надлежащей и безопасной эксплуатации и техобслуживанию машины. Для надлежащей эксплуатации машины необходимо на основании содержания данного руководства разработать ежедневные процедуры. В целях обеспечения безопасной работы машины также необходимо, чтобы на основании информации, приведенной в данном руководстве и в Руководстве по техобслуживанию и ремонту, квалифицированный специалист разработал программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Владелец, пользователь, оператор или арендатор машины не должен принимать на себя ответственность за эксплуатацию машины, пока не будет прочитано данное руководство, проведено обучение, и работа машины проверена под наблюдением опытного и квалифицированного оператора.

В этом разделе содержится описание обязанностей владельца, пользователя, арендодателя и арендатора, связанных с техникой безопасности, обучением, обследованием, обслуживанием, применением и эксплуатацией. С любыми вопросами по технике безопасности, обучению, осмотру, техобслуживанию, применению и эксплуатации машины обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc. («JLG»).

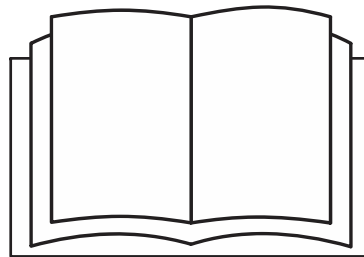
⚠ ОСТОРОЖНО

НЕВЫПОЛНЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ И ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ К ТРАВМАМ И ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ.

1.2 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Теоретическое и практическое обучение оператора

- Перед началом работы на машине необходимо полностью прочитать и понять Руководство по эксплуатации и технике безопасности. Чтобы получить разъяснения, задать вопросы или запросить дополнительную информацию по любым разделам настоящего руководства, обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc.



- Оператор не должен принимать на себя ответственность за эксплуатацию машины, не пройдя надлежащее обучение у квалифицированных и уполномоченных лиц.
- Допускайте к работе на машине только уполномоченных на это и квалифицированных работников, которые продемонстрировали понимание безопасной и надлежащей эксплуатации и техобслуживания машины.
- Внимательно прочитайте все предупредительные надписи «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» и следуйте содержащимся в них указаниям; кроме того, прочитайте и выполняйте инструкции по эксплуатации, помещенные на самой машине и приведенные в данном руководстве.
- Используйте машину только по прямому назначению, установленному компанией JLG.
- Все операторы должны знать средства аварийного управления и действия с машиной в аварийных ситуациях, описание которых приводится в данном руководстве.
- Внимательно прочитайте, изучите и соблюдайте все действующие правила работодателя и постановления местных органов власти и правительства, касающиеся использования и применения данной машины.

Осмотр места работы

- Прежде чем приступить к работе на машине, во избежание опасностей пользователь должен принять меры по обеспечению безопасности на рабочей площадке.
- Когда машина находится на грузовике, прицепе, железнодорожной платформе, судне, строительных лесах или на другом оборудовании, не вращайте поворотную площадку и не поднимайте платформу, если на такое применение нет письменного разрешения компании JLG.
- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в отсутствии на рабочей площадке таких потенциально опасных препятствий на высоте, как линии электропередачи, мостовые краны, другие виды оборудования.
- Проверьте рабочие поверхности на отсутствие ям, бугров, спадов, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других источников потенциальной опасности.
- Проверьте рабочую зону на отсутствие опасных участков. Не работайте на машине в опасных внешних условиях, не получив от компании JLG специального разрешения на ее использование для этой цели.
- Убедитесь в том, что грунт выдерживает максимальную нагрузку на шину, которая указана на соответствующей наклейке на шасси рядом с каждым колесом. Не перемещайтесь по неустойчивым поверхностям.

Осмотр машины

- Не приступайте к работе на машине до проведения всех осмотров и функциональных проверок в соответствии с разделом 2 данного руководства.
- Не приступайте к работе на данной машине, если она не прошла техобслуживание в соответствии с требованиями по техобслуживанию и осмотру, приведенными в Руководстве по техобслуживанию и ремонту машины.
- Убедитесь в том, что все предохранительные устройства функционируют нормально. Модификация этих устройств является нарушением правил техники безопасности.



ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

- Не работайте на машине, если на ней отсутствуют таблички или наклейки с правилами техники безопасности или инструкциями или если надписи на них неразборчивы.
- Проверьте машину на отсутствие модификаций ее исходных компонентов. Убедитесь в том, что все модификации были разрешены компанией JLG.
- Не допускайте скопления мусора на полу платформы. Не допускайте попадания грязи, масла, консистентной смазки и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

1.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Общие сведения

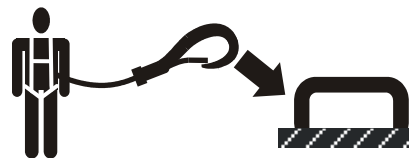
- Эксплуатация машины требует полной концентрации внимания. Полностью остановите машину, прежде чем использовать любое устройство (например, сотовый телефон, рацию и т. д.), которое будет отвлекать ваше внимание от безопасной эксплуатации машины.
- Не используйте машину ни в каких других целях, кроме подъема работников, их инструментов и оборудования.
- Прежде чем приступить к работе на машине, пользователь должен ознакомиться с возможностями машины и рабочими характеристиками всех ее функций.
- Никогда не работайте на неисправной машине. В случае неисправности выключите машину. Снимите машину с эксплуатации и известите об этом руководство.
- Не снимайте, не модифицируйте и не деактивируйте какие бы то ни было предохранительные устройства.
- Никогда не передвигайте контрольный переключатель или рычаг управления через нейтральное положение в обратном направлении. Обязательно установите переключатель в нейтральное положение и остановитесь, прежде чем передвигать переключатель на следующую функцию. Нажимайте на рычаги управления медленно и равномерно.

- За исключением чрезвычайных ситуаций, не разрешайте работникам манипулировать или управлять машиной с земли, если на платформе находятся люди.
- Не перевозите материалы непосредственно на поручнях платформы без разрешения компании JLG.
- При нахождении на платформе двух или более человек ответственность за все операции машины несет оператор.
- Обязательно убедитесь в том, что механизированные инструменты хранятся надлежащим образом, и никогда не допускайте, чтобы они свисали на шнурах из рабочей зоны платформы.
- При движении стрела должна находиться над задним мостом в направлении, обратном направлению движения. Необходимо помнить, что, если стрела находится над передним мостом, функции рулевого управления и движения будут реверсированы.
- Не пытайтесь толкать или тянуть застрявшую или выключенную машину; тяните машину только за стяжные скобы, находящиеся на шасси.
- Перед тем как сойти с машины, полностью опустите платформу и выключите все питание.
- При эксплуатации машины снимайте с себя все кольца, часы и ювелирные украшения. Не носите неприлегающую одежду и закрепляйте длинные волосы, так как они могут попасть и запутаться в оборудовании.

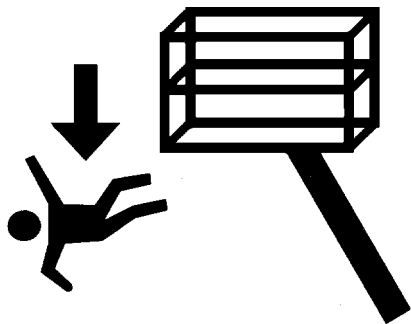
- Лиц, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.
- Гидравлические цилиндры подвержены тепловому расширению и сжатию. Это может приводить к изменению положения стрелы и/или платформы, когда машина не движется. В число факторов, влияющих на температурные деформации, могут входить продолжительность пребывания машины в неподвижном состоянии, температура гидравлического масла, температура окружающего воздуха, а также положение стрелы и платформы.

Опасность расцепления и падения

- Все работающие на платформе люди должны быть в страховочных поясах с наплечными лямками, прицепленных страховочными шнурами к установленным местам крепления. Прикрепляйте только по 1 (одному) тросу к каждой точке крепления.



- Входите и выходите только через дверцу. Будьте чрезвычайно осторожны, поднимаясь на платформу или спускаясь с нее. Убедитесь в том, что узел платформы полностью опущен. Поднимаясь на платформу или спускаясь с нее, стойте лицом к машине. Поднимаясь на машину или спускаясь с нее, все время опирайтесь на машину тремя точками: двумя руками и одной ногой или двумя ногами и одной рукой.
- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в том, что все дверцы закрыты и заперты в надлежащем положении.

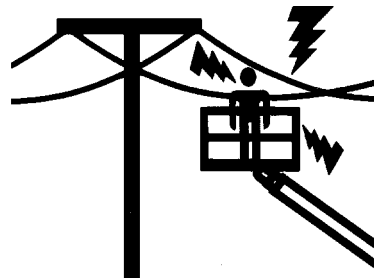


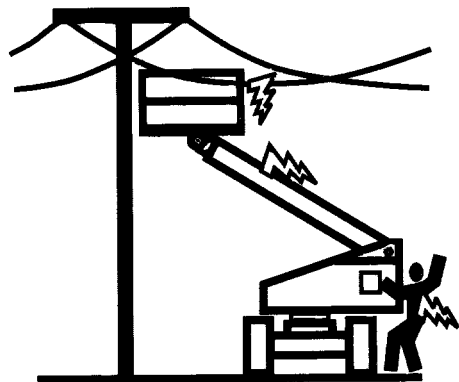
- Всегда твердо упирайтесь обеими ногами в пол платформы. Находясь на машине, никогда и ни для какой цели не пользуйтесь стремянками, ящиками, ступеньками, планками и другими аналогичными приспособлениями.

- Не допускайте попадания масла, грязи и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

Опасность поражения электрическим током

- Эта машина не изолирована и не обеспечивает защиты от электрического тока при контакте или приближении к токонесущим частям.





- Держитесь на безопасном расстоянии от линий электропередачи, электрооборудования или любых находящихся под током деталей (как оголенных, так и изолированных), руководствуясь минимальным расстоянием безопасного приближения (MAD), показанным в Табл. 1-1.
- Прибавьте допуск на движение машины и раскачивание линии электропередачи.

Табл. 1-1. Минимальное расстояние безопасного приближения (МРБП)

Диапазон напряжений (между фазами)	МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ м
0–50 кВ	3
50–200 кВ	5
200–350 кВ	6
350–500 кВ	8
500–750 кВ	11
750–1000 кВ	14
ПРИМЕЧАНИЕ. Это требование должно соблюдаться, если правила работодателя, местные или государственные нормативы не являются более жесткими.	

- Поддерживайте расстояние не менее 3 м от любой части машины, находящихся на ней людей, их инструментов и оборудования до линии электропередачи или электрооборудования под напряжением до 50 кВ. На каждые дополнительные 30 кВ и менее увеличивайте это расстояние на 0,3 м.

- Минимальное расстояние безопасного приближения можно уменьшить, установив изолирующие барьеры для предотвращения контакта, если эти барьеры рассчитаны на напряжение ограждаемой линии. Эти барьеры не должны являться частью машины (или быть прикреплены к ней). Минимальное расстояние безопасного приближения может быть уменьшено до расстояния, определяемого конструктивными рабочими размерами изолирующего барьера. Решение должно быть принято квалифицированным работником в соответствии с требованиями работодателя, а также местными или государственными требованиями к работе вблизи оборудования, находящегося под напряжением.

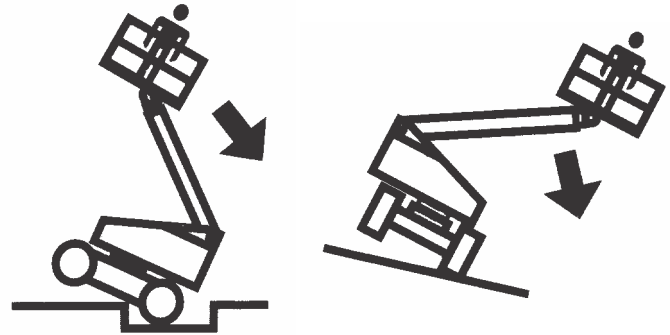


ОПАСНО

НЕ МАНЕВРИРУЙТЕ МАШИНОЙ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ РАБОТНИКОВ В ЗАПРЕТНУЮ ЗОНУ (ЗОНУ МИНИМАЛЬНОГО РАССТОЯНИЯ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ). СЧИТАЙТЕ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЕТАЛИ И ПРОВОДА НАХОДЯТСЯ ПОД ТОКОМ, ЕСЛИ ВАМ ТОЧНО НЕИЗВЕСТНО, ЧТО ОНИ ОБЕСТОЧЕНЫ.

Опасность опрокидывания

- Перед началом движения пользователь должен ознакомиться с рельефом местности. Во время движения не превышайте допустимых значений бокового откоса и уклона.



- Не поднимайте платформу и не ведите машину с поднятой платформой по наклонной и неровной поверхности или по мягкому грунту или рядом с такими участками. Прежде чем поднимать платформу или двигаться с поднятой платформой, убедитесь в том, что машина установлена на твердой, горизонтальной и гладкой поверхности.
- Перед въездом на настилы, мосты, грузовики и другие поверхности проверьте несущую способность таких поверхностей.

- Никогда не превышайте максимальную рабочую нагрузку, указанную на платформе. Держите все нагрузки в пределах платформы, если иное не разрешено компанией JLG.
- Держите шасси машины на расстоянии не менее 0,6 м от выбоин, выступов, щелей, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других потенциальных опасностей на поверхности земли.
- Не толкайте и не тяните какие бы то ни было предметы при помощи стрелы.
- Никогда не пытайтесь использовать машину в качестве подъемного крана. Не привязывайте машину к соседней конструкции. Никогда не прикрепляйте провод, кабель или иные подобные предметы к платформе.
- Если стрела или платформа находятся в таком положении, при котором одно или несколько колес отрываются от земли, то, прежде чем попытаться вернуть машине устойчивость, необходимо удалить с платформы людей. Для стабилизации машины используйте подъемные краны, вилочные погрузчики или другое надлежащее оборудование.
- Не работайте на машине, если скорость ветра, включая порывы, может превышать 12,5 м/с. На скорость ветра влияют следующие факторы: высота подъема платформы, окружающие конструкции, местные метеорологические явления и приближающиеся бури. Для контроля ветрового режима ориентируйтесь на таблицу 1-2, «Шкала Бофорта (только для справки)», или используйте другие средства.
- На высоте скорость ветра может быть существенно выше, чем на уровне земли.
- Скорость ветра может резко изменяться. Всегда принимайте во внимание приближающиеся метеорологические явления, время, необходимое для опускания платформы, и методы контроля текущего и потенциального ветрового режима.
- Не увеличивайте площадь поверхности платформы или груза. Увеличение площади, открытой ветру, уменьшает устойчивость.
- Не увеличивайте размер платформы при помощи несанкционированных модификаций или навесного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

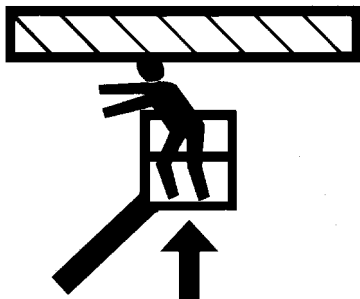
НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ СКОРОСТЬ ВЕТРА ПРЕВЫШАЕТ 12,5 М/СЕК.

Табл. 1-2. Шкала Бофорта (только для справки)

Баллы Бофорта	Скорость ветра	Описание	Условия на суше
	м/с		
0	0–0,2	Штиль	Штиль. Дым поднимается вертикально
1	0,3–1,5	Тихий ветер	Дым отклоняется от вертикального направления
2	1,6–3,3	Легкий ветер	Ветер чувствуется кожей. Листья шелестят
3	3,4–5,4	Слабый ветер	Листья и маленькие ветви деревьев непрерывно колышутся
4	5,5–7,9	Умеренный ветер	Ветер поднимает пыль и бумажки. Качаются небольшие ветви деревьев.
5	8,0–10,7	Свежий ветер	Качаются тонкие стволы деревьев.
6	10,8–13,8	Сильный ветер	Качаются большие ветви деревьев. Флаги развеваются почти горизонтально. Использование зонтов затруднено.
7	13,9–17,1	Крепкий ветер	Качаются стволы деревьев. Трудно идти против ветра.
8	17,2–20,7	Очень крепкий ветер	Ломаются тонкие ветки деревьев. Автомобили разворачивает на дороге.
9	20,8–24,4	Шторм	Легкие повреждения строений.

Опасность раздавливания и столкновения

- Все операторы и наземные работники должны работать в установленных касках.
- При подъеме и опускании платформы и при движении машины проверяйте просветы в зоне работ над платформой, по бокам и под платформой.



- Во время работы не высовывайте руки, ноги и голову через поручни.
- Чтобы установить платформу возле препятствий, перемещайте стрелу, а не всю машину.
- При проезде через зоны с ограниченным обзором выставляйте сигнальщика.

- Во время всех операций управления движением или поворотных операций люди, не участвующие в них, должны находиться на расстоянии как минимум 1,8 м от машины.
- При любых условиях движения оператор должен ограничивать скорость дорожного движения в соответствии с состоянием дорожного покрытия, заторами на дороге, качеством обзора, углом наклона, местонахождением работников и другими факторами, которые могут привести к столкновению с другими транспортными средствами или травмам персонала.
- Учитывайте тормозной путь при всех скоростях движения. При движении на высокой скорости, прежде чем остановиться, переключитесь на низкую скорость. Движение под уклон или в гору производится только на малой скорости.
- Не используйте скоростную передачу в замкнутом или тесном пространстве, а также при движении назад.
- Во избежание ударов по машине, повреждения средств управления и травм людей, находящихся на платформе, всегда будьте крайне осторожны и объезжайте препятствия.
- Оповестите операторов другого подвешенного и наземного оборудования об использовании подъемника. Отключайте питание мостовых кранов.
- Предупреждайте персонал, что нельзя работать, стоя или ходить под поднятой стрелой или платформой. При необходимости установите на полу ограждение.

1.4 БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА

- Ни в коем случае не допускайте работников на платформу во время операций по буксировке, подъему или перевозке.
- Эта машина подлежит буксировке только в случае аварии, неисправности, отключения питания, а также погрузки или разгрузки. Процедуры аварийной буксировки описаны в разделе «Аварийные процедуры» данного руководства.
- Перед буксировкой, подъемом или перевозкой убедитесь в том, что стрела уложена в транспортное положение, а поворотный стол (при наличии) заперт. На платформе не должно быть никаких инструментов.
- При подъеме машины зацепляйте ее только в указанных местах. Используйте для подъема машины подъемное оборудование достаточной грузоподъемности.
- Сведения о подъеме машины см. в разделе «Эксплуатация машины» данного руководства.

1.5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Этот подраздел содержит общие указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания данной машины. Дополнительные указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания машины, содержатся в соответствующих разделах данного руководства и в руководстве по техобслуживанию и ремонту. Чрезвычайно важно, чтобы работники техобслуживания обращали особое внимание на эти указания по технике безопасности, чтобы не допустить травм работников и повреждения машины или другого имущества. В целях обеспечения безопасной работы машины необходимо, чтобы квалифицированное лицо разработало программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Опасности, связанные с техобслуживанием

- Прежде чем приступить к выполнению любых регулировок или ремонтных работ, отключите питание от всех средств управления и убедитесь в том, что все движущиеся части защищены от самопроизвольного движения.
- Никогда не работайте под поднятой платформой и, если возможно, полностью опускайте ее в самое нижнее положение. Если это невозможно, поставьте платформу на опору и ограничьте ее движение надлежащими предохранительными опорами, колодками или подвесными опорами.

- НЕ пытайтесь отремонтировать или затянуть шланги или фитинги гидравлической системы при работающем двигателе, или когда гидравлическая система находится под давлением.
- Прежде чем отсоединять или снимать гидравлические компоненты, обязательно сбрасывайте гидравлическое давление из всех гидравлических цепей.
- НЕ подставляйте руку, чтобы обнаружить утечку. Используйте для этого кусок картона или бумаги. Для защиты рук от брызг жидкости работайте в перчатках.



- Обязательно используйте запасные части или компоненты, идентичные или эквивалентные первоначальным частям или компонентам машины.

- Никогда не пытайтесь перемещать тяжелые детали без применения механического устройства. Не оставляйте тяжелые объекты в неустойчивом положении. Обязательно обеспечивайте надлежащую опору при подъеме компонентов машины.
- Не используйте машину в качестве заземления при сварке.
- При выполнении операций сварки или резки металлов необходимо принимать меры предосторожности, чтобы защитить шасси от брызг расплавленного металла.
- Не заправляйте машину при работающем двигателе.
- Используйте только одобренные негорючие чистящие растворители.
- Не заменяйте узлы, критические с точки зрения устойчивости, такие как аккумуляторные батареи или сплошные шины, узлами, имеющими другой вес или другие характеристики. Не вносите никаких изменений, которые могли бы повлиять на устойчивость.
- Веса компонентов, имеющих исключительно важное значение для устойчивости машины, указаны в руководстве по техобслуживанию и ремонту.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Опасности, связанные с батареями

- Всегда отсоединяйте батареи при техобслуживании электрических компонентов или проведении сварочных работ на машине.
- Во время зарядки или техобслуживания батареи не допускайте курения поблизости от нее, а также воздействия прямого огня или искр.
- Не кладите инструменты или другие металлические предметы на клеммы батареи.
- При техобслуживании батарей всегда используйте средства защиты рук, глаз и лица. Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу или на одежду.



ВНИМАНИЕ

ЖИДКОСТЬ В БАТАРЕЯХ ОБЛАДАЕТ СИЛЬНЫМИ КОРРОЗИОННЫМИ СВОЙСТВАМИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЕЕ ПОПАДАНИЯ НА КОЖУ ИЛИ ОДЕЖДУ. НЕМЕДЛЕННО ПРОМОЙТЕ ПОРАЖЕННЫЙ КИСЛОТОЙ УЧАСТОК КОЖИ ЧИСТОЙ ВОДОЙ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.

- Заряжайте батареи только в помещениях с хорошей вентиляцией.
- Не допускайте переполнения батарей. Добавляйте дистиллированную воду в батареи только после полной их зарядки.



ПРИМЕЧАНИЯ.

РАЗД. 2. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ

2.1 ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ

Подъемная платформа предназначена для работы людей; поэтому необходимо, чтобы управление и техобслуживание платформы осуществлял только специально подготовленный персонал.

Лиц, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.

Обучение оператора

Оператор должен пройти обучение в следующих областях:

1. Использование и ограничения средств управления с платформы и с земли, а также аварийных средств управления и систем обеспечения безопасности.
2. Указатели, инструкции и предупредительные надписи на машине.
3. Правила работодателя и государственные нормы.
4. Использование утвержденных страховочных средств, предотвращающих падение.

5. Понимание работы механизмов машины в объеме, достаточном для выявления фактических или потенциальных неисправностей.
6. Самые безопасные методы управления машиной при наличии препятствий на высоте, другого движущегося оборудования, а также препятствий, канав, выбоин или обрывов.
7. Способы избегать опасностей со стороны неизолированных электрических проводов.
8. Конкретные требования, связанные с рабочим заданием или областью применения машины.

Контроль обучения персонала

Обучение персонала должно проводиться под наблюдением квалифицированного специалиста, на открытом участке без препятствий, до тех пор, пока стажер не овладеет навыками безопасного управления машиной и работы на ней.

Ответственность оператора

Оператора следует проинструктировать о том, что он обязан и уполномочен выключать машину в случае неисправности или возникновения других опасных условий на машине или на рабочей площадке.

2.2 ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

В приведенной ниже таблице указана периодичность осмотров и техобслуживания машины, требуемая компанией JLG Industries, Inc. Дополнительные требования к платформам для работы в воздухе содержатся в местных постановлениях. Проверки и техобслуживание следует, по мере необходимости, проводить чаще, если машина эксплуатируется в суровых или неблагоприятных условиях, используется с повышенной интенсивностью или работает в тяжелом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ПРИЗНАЕТ В КАЧЕСТВЕ ОБУЧЕННОГО НА ЗАВОДЕ ТЕХНИКА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИЦО, УСПЕШНО ОКОНЧИВШЕЕ КУРСЫ КОМПАНИИ JLG ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ JLG.

РАЗД. 2 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ

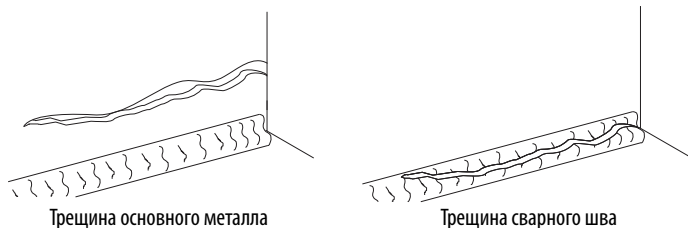
Табл. 2-1. Таблица осмотров и техобслуживания

Тип	Периодичность	Главное ответственное лицо	Квалификация обслуживающего персонала	Справочные материалы
Осмотр перед началом работы	Ежедневно перед началом работы или при каждой замене оператора.	Пользователь или оператор	Пользователь или оператор	Руководство по эксплуатации и технике безопасности
Осмотр перед поставкой (см. примечание)	Перед каждой доставкой в связи с продажей, предоставлением в аренду или в прокат.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Частый осмотр (см. примечание)	Через 3 месяца, но не реже, чем через 150 часов работы машины; или после перерыва в работе, превышающего 3 месяца, или если машина куплена подержанной.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Ежегодный осмотр машины (см. примечание)	Раз в год, но не позднее чем через 13 месяцев после предыдущего осмотра.	Владелец, дилер или пользователь	Обученный на заводе техник по обслуживанию (рекомендуется)	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Профилактическое техобслуживание	С периодичностью, указанной в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту
ПРИМЕЧАНИЕ. Бланки осмотра предоставляются компанией JLG. При проведении осмотров пользуйтесь Руководством по техобслуживанию и ремонту.				

Осмотр перед началом работы

Осмотр перед началом работы должен включать в себя все проверки, перечисленные ниже:

1. **Чистота** — проверьте все поверхности. Не должно быть следов утечек (масла, топлива или электролита из аккумулятораной батареи) или посторонних предметов. Сообщайте обо всех утечках соответствующему персоналу по техобслуживанию.
2. **Конструкция** — осмотрите конструкцию машины на отсутствие вмятин, повреждений, трещин сварных швов и основного металла, а также других дефектов.



3. **Наклейки и таблички** — проверьте чистоту и отчетливость надписей всех наклеек и табличек. Убедитесь в том, что все наклейки и таблички находятся на месте. Побойтесь о том, чтобы очистить или заменить все наклейки и таблички с неразборчивыми надписями.

4. **Руководства по эксплуатации и технике безопасности** — убедитесь в том, что экземпляры руководства по эксплуатации и технике безопасности, руководства по технике безопасности в отношении электромагнитных помех (для данной страны) и руководства по распределению обязанностей, составленного Американским национальным институтом стандартов ANSI (только для данной страны) вложены в непромокаемый контейнер для хранения.
5. **Обход машины** — см. Рис. 2-2. и Рис. 2-3.
6. **Аккумуляторная батарея** — подзарядите, если требуется.
7. **Топливо** (машины с двигателями внутреннего сгорания) — доливайте надлежащее топливо по мере необходимости.
8. **Смазка двигателя** — убедитесь в том, что уровень масла в двигателе находится на отметке «Полный» на щупе, а крышка наливной горловины закреплена.
9. **Гидравлическое масло** — проверяйте уровень гидравлического масла. Долейте гидравлическое масло по необходимости.

10. **Дополнительное/навесное оборудование** — для ознакомления с конкретными инструкциями по осмотру, эксплуатации и техобслуживанию дополнительного оборудования, установленного на машине, см. раздел «Дополнительное оборудование» в данном руководстве.
11. **Функциональная проверка** — по окончании обхода проведите функциональную проверку всех систем в соответствии с инструкциями раздела 2.3 на участке, на котором нет препятствий ни над землей, ни на земле. Более подробные рабочие инструкции см. в разделах 3 и 4.

ОСТОРОЖНО

НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ, ЕСЛИ ОНА НЕ РАБОТАЕТ КАК СЛЕДУЕТ! СООБЩИТЕ О ВОЗНИКШЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ НАДЛЕЖАЩИМ РАБОТНИКАМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ. НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ПОКА РАБОТА НА НЕЙ НЕ БУДЕТ ПРИЗНАНА БЕЗОПАСНОЙ.

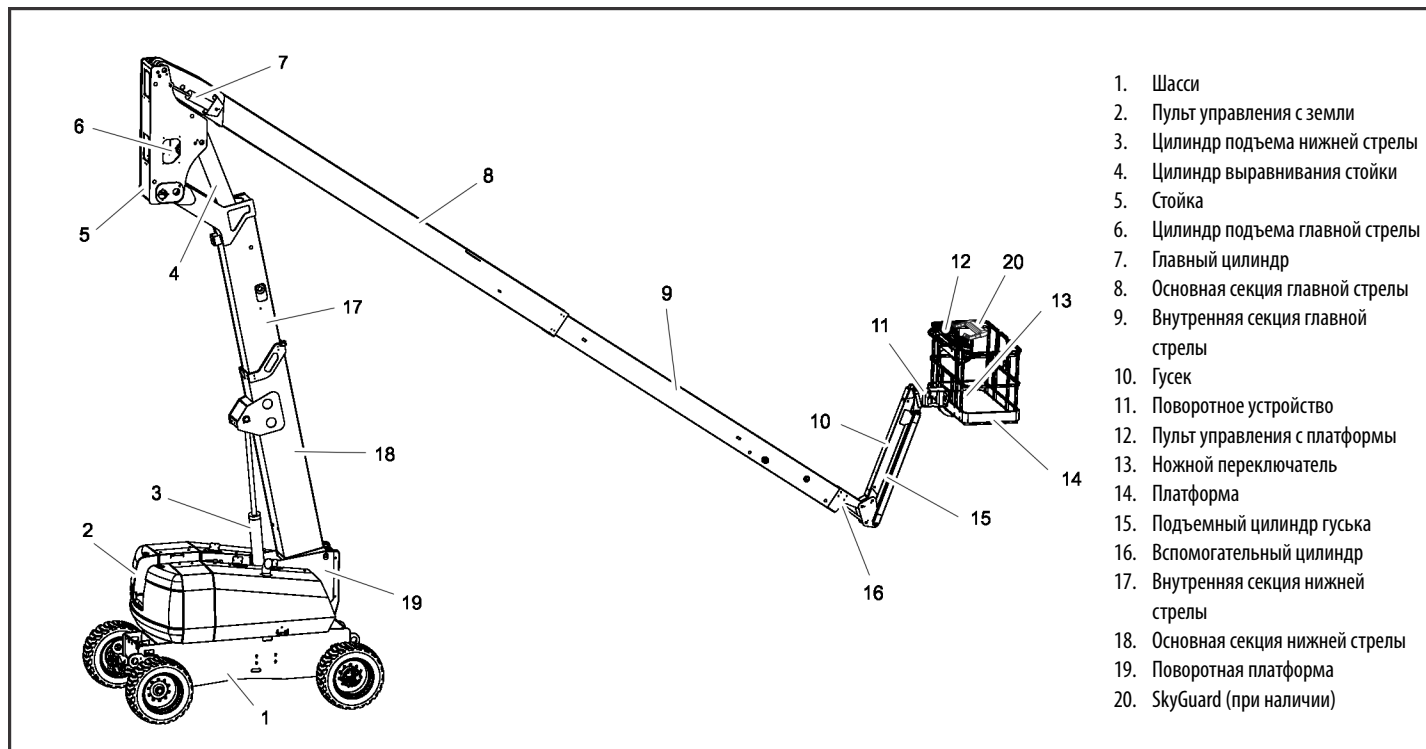
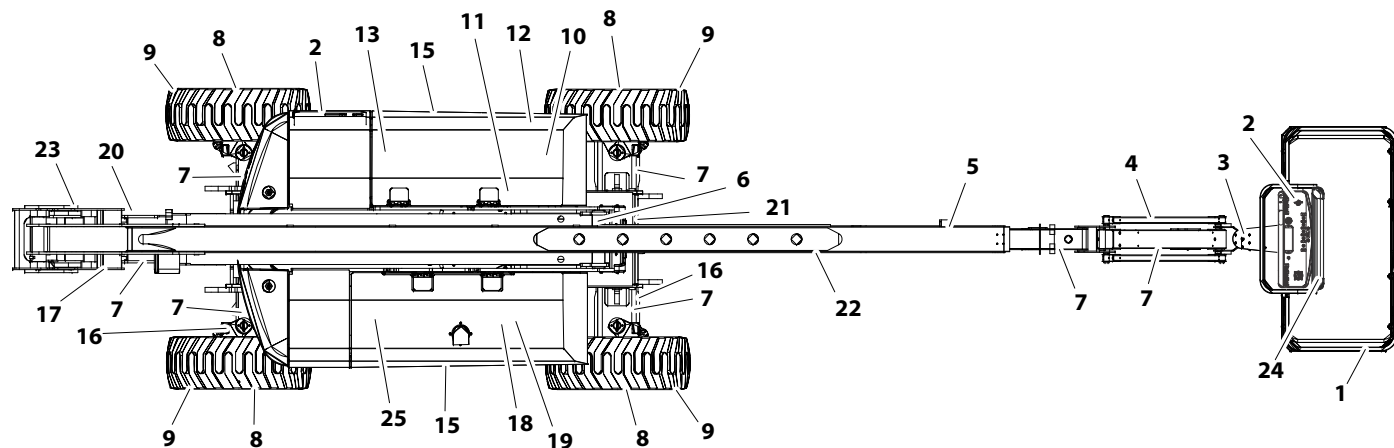


Рис. 2-1. Основные элементы конструкции



OAC00390

Рис. 2-2. Ежедневный обход (лист 1 из 3)

Общие сведения

Начинайте «обход» с позиции 1, как показано на схеме. Переходите проверку каждого пункта в соответствии с очередностью условий, указанной в приведенном ниже контрольном списке.

ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО МАШИНА ВЫКЛЮЧЕНА.

ПРИМЕЧАНИЕ К ОСМОТРУ. При проверке каждого компонента убедитесь в отсутствии ослабевших или недостающих деталей, в том, что все компоненты надежно закреплены, и в том, что помимо любых других упомянутых критериев, нет никаких внешних признаков повреждения, утечки или износа.

1. Узел платформы и дверца — ножной переключатель работает нормально: не модифицирован, не выключен и не заблокирован. Защелка и шарниры находятся в исправном состоянии.
2. Пульты управления с платформы и земли — переключатели и рычаги возвращаются в нейтральное положение, наклейки/таблички прикреплены, и надписи на них разборчивы, маркировка средств управления разборчива.

3. Поворотное устройство — см. примечание к осмотру.
4. Гусек — см. примечание к осмотру.
5. Двойной ограничитель грузоподъемности (при наличии, ANSI, Австралия); концевой выключатель транспортного положения (CE) — надежно закреплены, переключатель не поврежден, рычаг свободно движется, не покрыт грязью и смазкой.
6. Шинопровод — см. примечание к осмотру.
7. Все гидравлические цилиндры — см. примечание к осмотру.
8. Двигатель хода, тормоз и ступица — см. примечание к осмотру.
9. Узлы колеса и шины — надежно закреплены, все зажимные гайки на месте. Убедитесь в отсутствии износа протектора, порезов, разрывов и других дефектов. Убедитесь в отсутствии повреждений и коррозии колес.
10. Главный клапан управления — см. примечание к осмотру.
11. Подшипник поворотной платформы — признаки надлежащей смазки. Нет признаков ослабевших болтов или зазоров между подшипником и конструкцией.
12. Ручное опускание — см. примечание к осмотру. (при наличии)

Рис. 2-3. Ежедневный обход (лист 2 из 3)

13. Топливный бак — см. примечание к осмотру.
14. Двигатель и тормоз привода поворота — см. примечание к осмотру.
15. Дверца и защелки — дверца капота и защелки находятся в рабочем состоянии, надежно закреплены, нет отсутствующих или ослабевших деталей.
16. Соединительная тяга и рычажный механизм рулевого управления — см. примечание к осмотру.
17. Двойной ограничитель грузоподъемности и концевой выключатель горизонтального перемещения (при наличии) — надежно закреплены, переключатели не повреждены, рычаг свободно движется, не покрыт грязью и смазкой.
18. Аккумуляторная батарея. Надлежащий уровень электролита; кабели плотно закреплены, отсутствуют видимые повреждения или коррозия.
19. Гидравлические насосы — см. примечание к осмотру.
20. Нижняя стрела — отсутствуют видимые повреждения; изнашиваемые накладки закреплены. Все цилиндры — пальцы штокового и поршневого концов надежно закреплены.
21. Рама — см. примечание к осмотру.
22. Секции главной стрелы — отсутствуют видимые повреждения; изнашиваемые накладки закреплены. Все цилиндры. Пальцы штокового и поршневого концов надежно закреплены.
23. Стойка — в вертикальном положении по отношению к шасси. См. Рис. 2-7. и Рис. 2-8. При перекосе не используйте машину, пока стойка не будет синхронизирована в соответствии с инструкциями раздела 4.16.
24. SkyGuard — см. примечание к осмотру.
25. Воздушный отсечной клапан (ASOV) (при наличии) — см. примечание к осмотру.

Рис. 2-4. Ежедневный обход (лист 3 из 3)

2.3 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Выполните функциональную проверку всех систем по окончании обхода на участке без препятствий на высоте и на земле.

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕИСПРАВНОСТЬ МАШИНЫ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ. ПРИ ВЫЯВЛЕНИИ ЛЮБЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ВО ВРЕМЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ПРОВЕРКИ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ЕЕ И ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ТЕХНИКУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ ДО НАЧАЛА РАБОТЫ.

С пульта управления на земле, без груза на платформе:

1. Проверьте наличие всех защитных ограждений на функциональных переключателях или замках. Убедитесь, что все органы управления функциями и переключатели при отпускании возвращаются в выключенное или нейтральное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАЩИТНЫХ ОГРАЖДЕНИЙ ИЛИ ЗАМКОВ ИЛИ ЕСЛИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ НЕ ВОЗВРАЩАЮТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОЕ ИЛИ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

2. Проверьте последовательность операций нижней стрелы следующим образом.

- а. Разместите машину на ровной поверхности с нижней стрелой в транспортном положении. Определите вертикальный концевой выключатель нижней стрелы, расположенный рядом с цилиндром подъема нижней стрелы в нижней (задней) части основной секции нижней стрелы. Откройте левый капот и выполните визуальную проверку, чтобы удостовериться, что плунжер на вертикальном концевом выключателе нижней стрелы полностью выдвинут. На Рис. 2-5. плунжер показан в полностью выдвинутом положении.

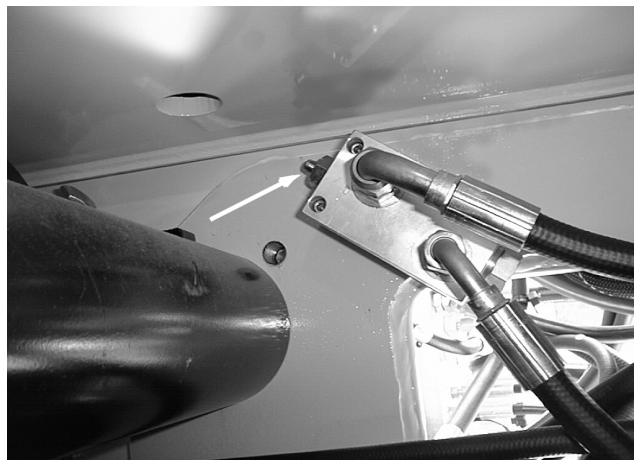


Рис. 2-5. Вертикальный концевой выключатель нижней стрелы

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ ПЛУНЖЕР ВЫДВИНУТ НЕ ПОЛНОСТЬЮ

- b. Попробуйте выдвинуть внутреннюю секцию нижней стрелы. Внутренняя секция нижней стрелы не должна выдвинуться, при этом при нажатии переключателя телескопирования нижней стрелы на пульте управления на земле должен загореться красный индикатор неисправности стрелы.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ ВНУТРЕННЯЯ СЕКЦИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ВЫДВИНУЛАСЬ ИЛИ НЕ ЗАГОРЕЛСЯ КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

- c. Поднимите основную секцию нижней стрелы приблизительно на 40 градусов, затем опустите нижнюю стрелу ниже горизонтального положения. При подъеме и опускании нижней стрелы наблюдайте за положение стойки. Убедитесь, что стойка остается в вертикальном положении по отношению к шасси. См. Рис. 2-7. и Рис. 2-8.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ИЛИ МИГАЕТ ЛИБО ПОСТОЯННО ГОРИТ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

- d. Полностью поднимите основную секцию нижней стрелы. Выдвиньте внутреннюю секцию нижней стрелы на несколько десятков сантиметров. Убедитесь, что плунжер на горизонтальном концевом выключателе нижней стрелы в конце основной секции нижней стрелы полностью выдвинут. На Рис. 2-6. плунжер показан в полностью выдвинутом положении.

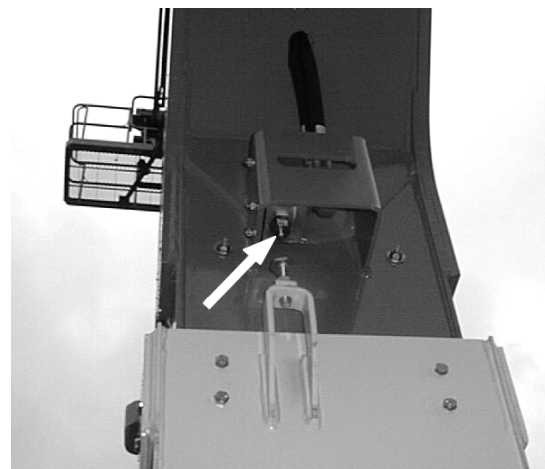


Рис. 2-6. Горизонтальный концевой выключатель нижней стрелы

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ ПЛУНЖЕР ВЫДВИНУТ НЕ ПОЛНОСТЬЮ

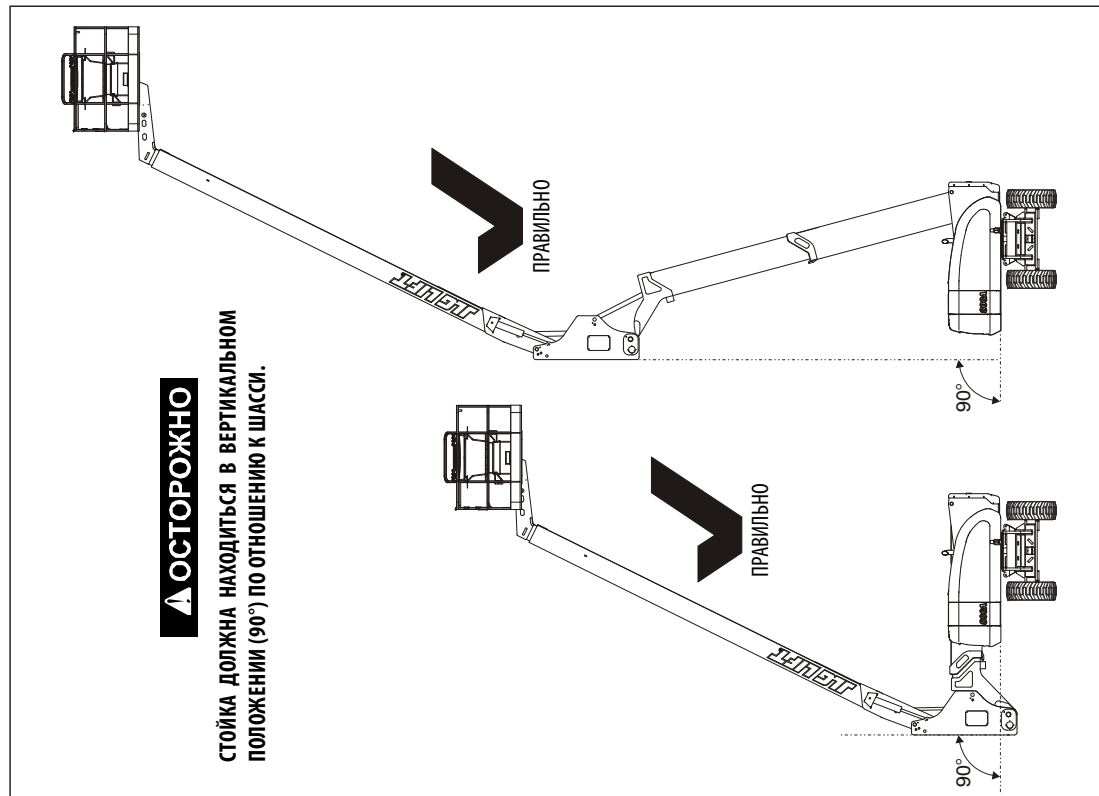


Рис. 2-7. Положение стойки стрелы — правильное

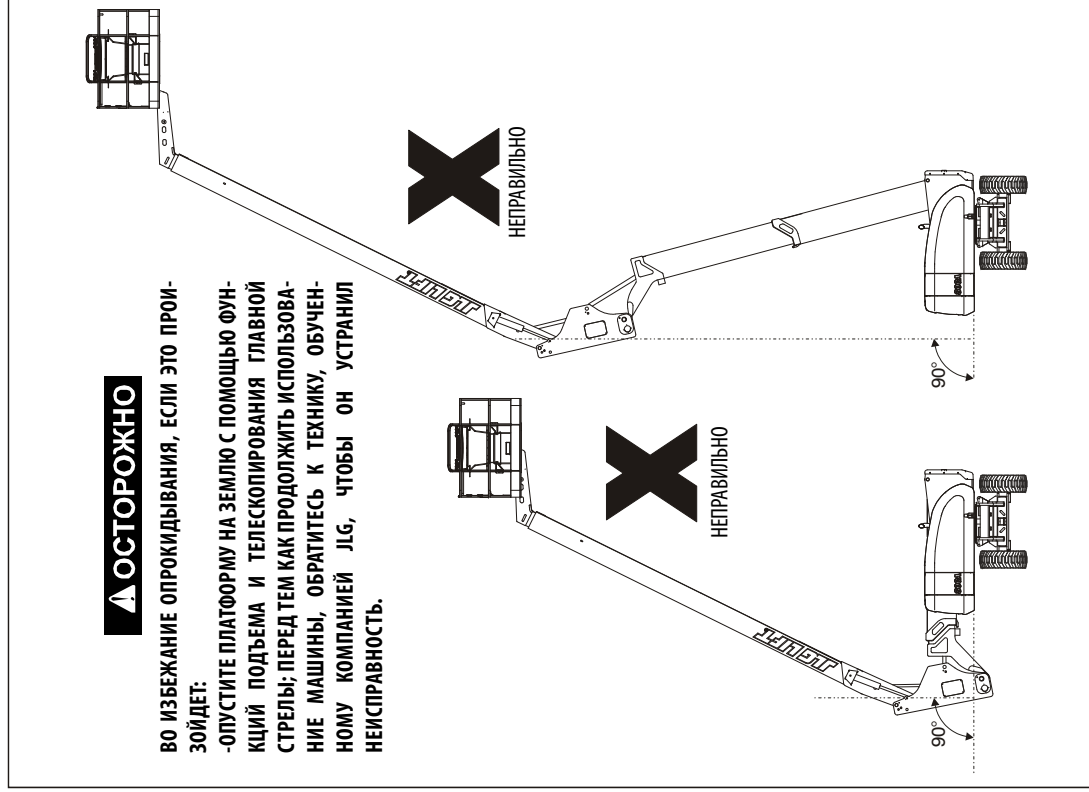


Рис. 2-8. Положение стойки стрелы — неправильное

- е. Попробуйте опустить основную секцию нижней стрелы при выдвинутой внутренней секции нижней стрелы. Основная секция нижней стрелы не должна опускаться, при этом при нажатии переключателя опускания нижней стрелы должен загореться красный индикатор неисправности стрелы.

ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ ОСНОВНАЯ СЕКЦИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ОПУСТИЛАСЬ ИЛИ НЕ ЗАГОРЕЛСЯ КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

- ф. Убедитесь в том, что при нажатии кнопки аварийного останова все функции машины отключаются.
- г. Проверьте правильность работы систем вспомогательного питания и ручного опускания (при наличии). Включите поочередно все органы управления функциями, чтобы убедиться в их надлежащей работе.

С пульта управления на платформе:

- 1. Убедитесь, что пульт управления закреплен и все защитные ограждения на функциональных переключателях или замках на месте. Убедитесь, что все органы управления функциями и переключатели при отпуске возвращаются в выключенное или нейтральное положение.

ОСТОРОЖНО

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ ПРИ ОТСУТСТВИИ ЗАЩИТНЫХ ОГРАЖДЕНИЙ ИЛИ ЗАМКОВ ИЛИ ЕСЛИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ НЕ ВОЗВРАЩАЮТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОЕ ИЛИ НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- 2. Проверьте регулировку и работу педального переключателя:

- а. Попробуйте запустить выключенный двигатель. Двигатель не должен заводиться, если ножной переключатель нажат.
- б. Запустите двигатель. Включите гидросистему, нажав педальный переключатель. Приведите в действие функцию стрелы. Продолжайте приводить в действие эту функцию и снимите ногу с педального переключателя. Движение должно остановиться.

ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ ПЕДАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТАЕТ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.

- с. Проверьте регулировку педального переключателя. ПЕДАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДОЛЖЕН БЫТЬ НАСТРОЕН ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ФУНКЦИИ ВКЛЮЧАЛИСЬ ПРИ НАХОЖДЕНИИ ПЕДАЛИ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО В СЕРЕДИНЕ ХОДА. Если педальный переключатель срабатывает на последнем верхнем или нижнем участке хода 0,635 см, его необходимо отрегулировать.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Педальный переключатель имеет 7-секундный таймер задержки. Если функция не включается спустя 7 секунд после нажатия на педальный переключатель, выполните его сброс.*

- 3. Убедитесь в том, что при активации кнопки аварийного останова все движения машины блокируются.
- 4. Проверьте вспомогательное питание и убедитесь в его надлежащей работе. Включите поочередно все переключатели управления функциями, чтобы убедиться в надлежащей работе системы вспомогательного питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Шаг 5 применим только для машин 800A для рынка ANSI.*

- 5. Если машина оснащена двойным ограничителем грузоподъемности, проверьте концевой переключатель следующим образом.

- a. На горизонтальной поверхности с грузом менее 227 кг на платформе поднимите основную секцию нижней стрелы на максимальный угол, обеспечивая горизонтальное положение главной стрелы.
- b. Выдвигайте внутреннюю секцию главной стрелы, пока значение на индикаторе грузоподъемности не изменится с 454 кг на 227 кг.
- c. Оставив главную стрелу в этом положении, поднимайте основную секцию главной стрелы, пока на индикаторе грузоподъемности снова не отобразится значение 454 кг.

ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СИСТЕМА ИНДИКАТОРА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ РАБОТАЕТ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.

- 6. Выполните движение на машине вперед и назад, проверьте правильность работы.
- 7. Поверните влево и вправо, проверьте правильность работы.
- 8. Проверьте выключение высокой скорости движения при подъеме нижней стрелы следующим образом.
 - a. Разместите машину на горизонтальной поверхности с втянутыми и опущенными стрелами.

- b. На пульте управления с платформы установите переключатель выбора скорости движения/крутящего момента в положение «Быстро» (положение переднего хода).
 - c. Соблюдая особую осторожность, частично установите рычаг управления ХОДОМ в положение переднего хода, чтобы сдвинуть машину с места.
 - d. Поднимайте нижнюю стрелу, пока не произойдет переключение с высокой скорости движения на низкую скорость или на передачу ползучего хода. Нижняя часть стойки НЕ ДОЛЖНА быть выше уровня капота машины.
9. Проверьте выключение высокой скорости движения при подъеме главной стрелы следующим образом.
- a. Разместите машину на горизонтальной поверхности с втянутыми и опущенными стрелами.
 - b. На пульте управления с платформы установите переключатель выбора скорости движения/крутящего момента в положение «Быстро» (положение переднего хода).
 - c. Поднимите главную стрелу выше горизонтального положения.

- d. Соблюдая особую осторожность, частично установите рычаг управления ХОДОМ в положение ПЕРЕДНЕГО ХОДА, чтобы сдвинуть машину с места. Для хода должен быть выбран режим медленной или ползучей скорости.

10. Поверните поворотный стол влево и вправо не менее чем на 45 градусов. Проверьте плавность движения.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Убедитесь, что замок поворотного стола разблокирован. Выньте запорный штифт из стопорного пальца, чтобы разблокировать замок, и поднимите стопорный палец, чтобы разблокировать поворотный стол. Вставьте запорный штифт в стопорный палец, чтобы оставить его в разблокированном положении. Выполните процедуру в обратной последовательности, чтобы установить замок поворотного стола

11. Проверьте работу системы индикации и аварийной сигнализации наклона следующим образом.



ЕСЛИ СИСТЕМЫ ИНДИКАЦИИ И АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ НАКЛОНА НЕ РАБОТАЕТ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ, ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ТЕХНИКУ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЛЯ УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НА МАШИНЕ.

Установив платформу в транспортное положение (основная секция нижней стрелы опущена, внутренняя секция главной стрелы втянута и основная секция главной стрелы ниже горизонтального положения) выполните заезд на подходящий пандус с уклоном не менее 5°. При этом должна загореться индикаторная лампа наклона на пульте управления с платформы.

12. Проверьте, что платформы автоматически выравниваются во время поднятия и опускания стрелы.
13. Проверьте, что система блокировки выравнивания платформы работает надлежащим образом.
14. Проверьте плавность поворота платформы и убедитесь, что платформа вращается на 90 градусов в обоих направлениях от оси стрелы.
15. При наличии системы 4-колесного управления, проверьте ее надлежащую работу, повернув задние колеса влево и вправо.
16. При наличии поднимите и опустите подвижный гусек. Проверьте плавность работы.
17. При наличии системы вспомогательного питания включите поочередно все переключатели управления функциями, чтобы убедиться, что они работают в обоих направлениях с использованием вспомогательной мощности, а не энергии двигателя.

18. Пульт управления с земли — установите селекторный переключатель «Земля/платформа» в положение «Земля». Запустите двигатель. Пульт управления с платформы не должен работать.

Проверка функции SkyGuard

ПРИМЕЧАНИЕ. Для ознакомления с дополнительной информацией о работе функции SkyGuard см. Разд. 4.10.

Используя пульт управления с платформы на участке, где нет препятствий, сделайте следующее:

1. Задействуйте функцию выдвижения.
2. Активируйте датчик SkyGuard:
 - a. **SkyGuard** — приложите усилие приблизительно 222 Н·м к желтому брусу.
 - b. **SkyGuard** — **SkyLine** — нажмите на трос, чтобы разорвать магнитное соединение между тросом и правым кронштейном.
 - c. **SkyGuard** — **SkyEye** — проведите рукой на пути луча датчика.
3. Когда датчик будет активирован, проверьте следующее:
 - a. Функция выдвижения останавливается, а функция втягивания работает в течение короткого периода времени.

- b. Раздается звуковой сигнал.
- c. Если машина оборудована проблесковым маячком SkyGuard, он горит.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если функция SkyGuard оснащена системой Soft Touch, функции выключаются вместо реверсирования.

- 4. Выключите датчик SkyGuard, отпустите органы управления, а затем выключите и снова включите ножной переключатель. Убедитесь, что возможна нормальная работа.

ПРИМЕЧАНИЕ. На машинах, оборудованных системой SkyLine, снова подсоедините магнитный конец троса к кронштейну.

Если система SkyGuard остается активированной после реверсирования или выключения функции, нажмите и удерживайте переключатель блокировки SkyGuard для обеспечения возможности нормального использования функций машины до тех пор, пока датчик не будет выключен.

2.4 ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕЙСЯ ОСИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ЕЖЕКВАРТАЛЬНО, А ТАКЖЕ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ КАКОГО-ЛИБО КОМПОНЕНТА СИСТЕМЫ ИЛИ ЕСЛИ ЕСТЬ ПОДОЗРЕНИЕ, ЧТО РАБОТА СИСТЕМЫ НАРУШЕНА.

ПРИМЕЧАНИЕ. Прежде чем приступить к проверке цилиндра блокировки, убедитесь в том, что стрела полностью втянута, опущена и находится посередине между ведущими колесами.

1. Поместите клиновую колодку высотой 15,2 см перед левым передним колесом.
2. Используя пульт управления с платформы, запустите двигатель.
3. Установите переключатель выбора скорости движения/крутящего момента в положение «Низкая».
4. Переведите рычаг управления в положение переднего хода и осторожно въезжайте по наклонной поверхности, пока левое переднее колесо не достигнет до верхней точки колодки.

5. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и расположите ее над правой стороной машины.
6. Установив стрелу над правой стороной машины, переведите рычаг управления ходом на задний ход и сведите машину с колодки и наклонной поверхности.
7. Поручите своему помощнику убедиться в том, что левое переднее или правое заднее колеса остаются поднятыми в положении над землей.
8. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и верните ее в транспортное положение (посередине между ведущими колесами). Когда стрела достигнет центрального транспортного положения, цилиндры блокировки должны отпустить колесо и дать ему встать на землю; чтобы отпустить цилиндры, может понадобиться включить ход.
9. Поместите клиновую колодку высотой 15,2 см перед правым передним колесом.
10. Переведите рычаг управления на передний ход и осторожно въезжайте по наклонной поверхности, пока правое переднее колесо не дойдет до верхней точки колодки.
11. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и расположите ее над левой стороной машины.
12. Установив стрелу над левой стороной машины, переведите рычаг управления ХОДОМ в положение ЗАДНЕГО ХОДА и сведите машину с колодки и наклонной поверхности.
13. Поручите своему помощнику убедиться в том, что правое переднее или левое заднее колеса остаются поднятыми в положении над землей.
14. Осторожно включите рычаг поворота стрелы и верните ее в транспортное положение (посередине между ведущими колесами). Когда стрела достигнет центрального транспортного положения, цилиндры блокировки должны отпустить колесо и дать ему встать на землю; чтобы отпустить цилиндры, может понадобиться включить ход.
15. Если цилиндры блокировки не работают надлежащим образом, поручите квалифицированным работникам устранить неполадки и только после этого продолжайте работу на машине.



ПРИМЕЧАНИЯ.

РАЗД. 3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ МАШИНЫ

3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ОПЕРАТОР НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ НАДЛЕЖАЩИХ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

В данном разделе приведена информация, необходимая для понимания функций управления.

3.2 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

ПРИМЕЧАНИЕ. Все машины оборудованы панелями управления, на которых функции управления обозначены специальными символами. На машинах, соответствующих требованиям ANSI, эти символы и обозначаемые им функции приведены на наклейке, находящейся на ограждении блока управления перед ним или рядом с пультом управления с земли.

ПРИМЕЧАНИЕ.

На панелях индикаторов пульта управления используются различные символы для предупреждения оператора о возможных рабочих ситуациях. Ниже разъясняется смысл этих символов.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не устранить, может привести к тяжелой травме или смерти. Этот индикатор будет красным.



Указывает на аномальное рабочее состояние, которое, если его не устранить, может привести к остановке или повреждению машины. Этот индикатор будет желтым.



Отмечает важную информацию о рабочем состоянии машины, т. е. процедуры, необходимые для безопасной работы. Этот индикатор будет зеленым; исключение составляет индикатор грузоподъемности, который будет зеленым или желтым в зависимости от положения платформы.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, УПРАВЛЯЮЩИХ ДВИЖЕНИЕМ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

Пульт управления с земли

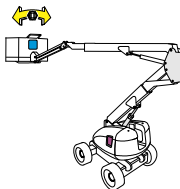
См. Рис. 3-1., Пульт управления с земли и Рис. 3-2., Пульт управления с земли с блокировкой системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС).

ПРИМЕЧАНИЕ. Для использования функций телекопирования главной стрелы, подъема нижней стрелы, поворота, подъема главной стрелы, подъема гуська стрелы, блокировки выравнивания платформы и вращения платформы необходимо перевести переключатель активации функций (при наличии) вниз и удерживать его в этом положении.



1. Поворот платформы

Позволяет выполнить поворот платформы.

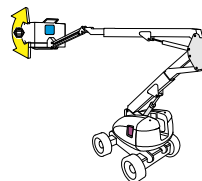


⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА И ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

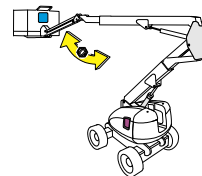
2. Блокировка выравнивания платформы

Трехпозиционный переключатель позволяет оператору регулировать систему автоматического самовыравнивания. Данный переключатель используется для регулировки уровня платформы в ситуациях подъема/спуска по склону.



3. Гусек (при наличии)

Этот переключатель управляет подъемом и опусканием гуська.



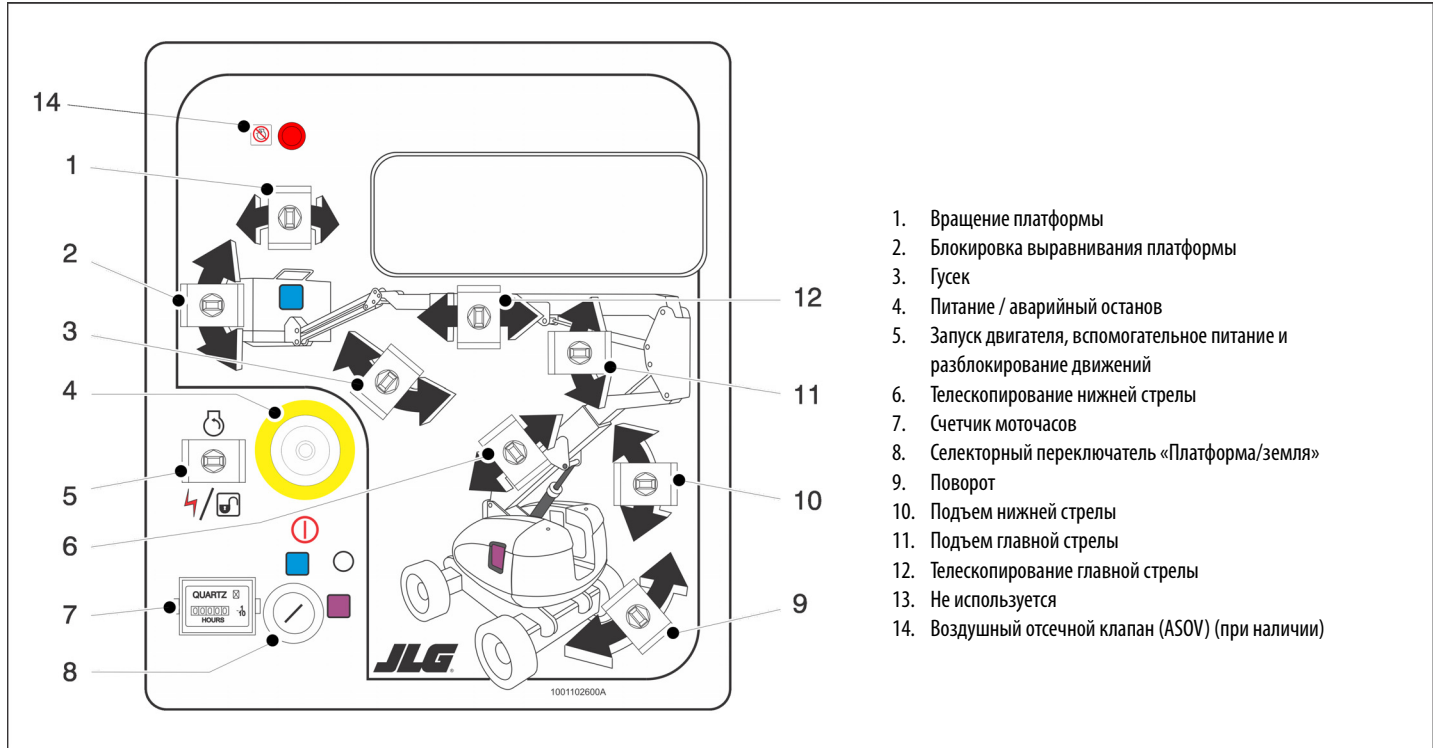
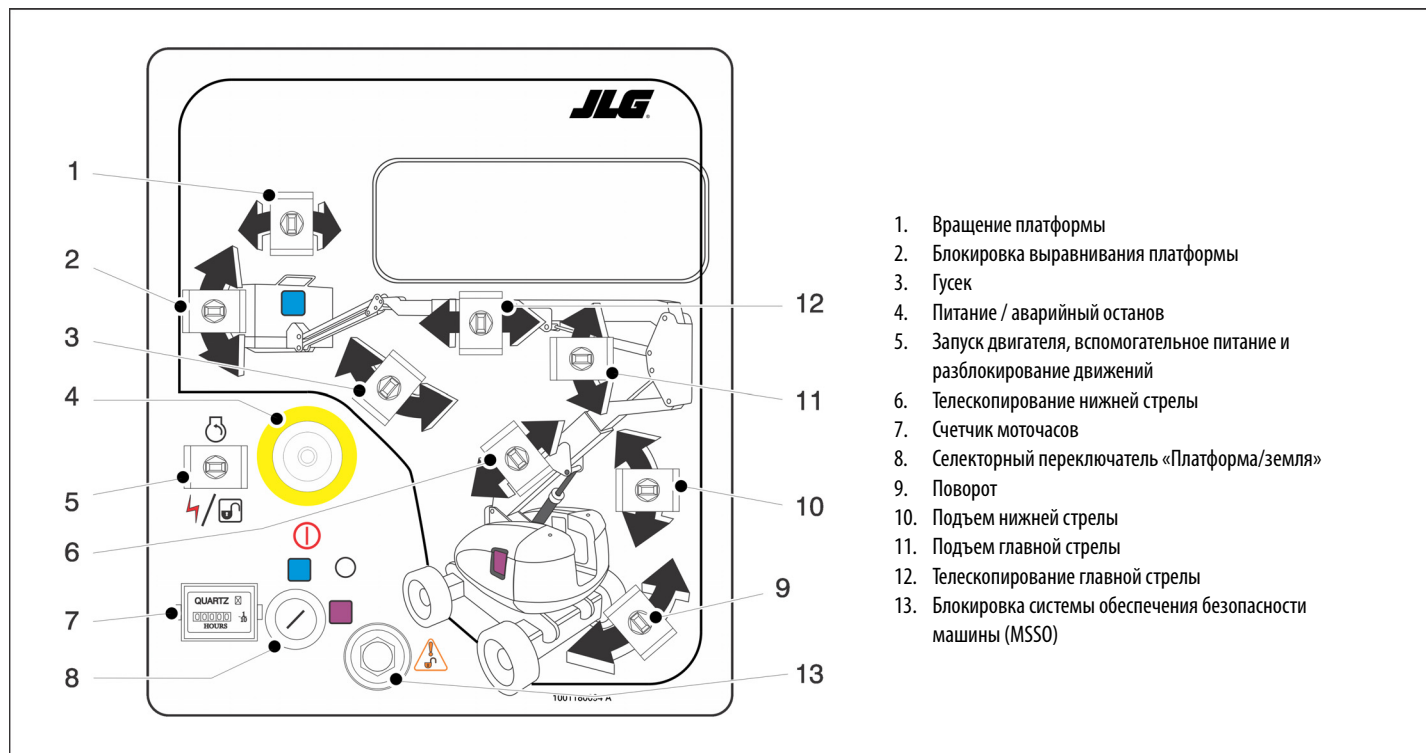


Рис. 3-1. Пульт управления с земли



1. Вращение платформы
2. Блокировка выравнивания платформы
3. Гусек
4. Питание / аварийный останов
5. Запуск двигателя, вспомогательное питание и разблокирование движений
6. Телескопирование нижней стрелы
7. Счетчик моточасов
8. Селекторный переключатель «Платформа/земля»
9. Поворот
10. Подъем нижней стрелы
11. Подъем главной стрелы
12. Телескопирование главной стрелы
13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO)

Рис. 3-2. Пульт управления с земли с блокировкой системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС)

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда переключатель «Питание / аварийный останов» находится в положении «Вкл.», а двигатель не работает, раздается звуковой сигнал, показывающий, что зажигание «включено».

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РАЗРЯДКИ БАТАРЕИ, КОГДА МАШИНА ОСТАНОВЛЕНА, ГЛАВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ/ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТАНОВЛЕН В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛЮЧЕНО».

ПРИМЕЧАНИЕ. На машинах с дизельными двигателями, если загорится индикаторная лампа свечи поджога (желтая), дождитесь, чтобы она погасла, прежде чем проворачивать двигатель.

4. Переключатель «Питание / аварийный останов»



При вытягивании (включении) двухпозиционный красный грибовидный переключатель подает питание на селекторный переключатель «Платформа/земля». При нажатии (выключении) питание селекторного переключателя «Платформа/земля» отключается.

5. Запуск двигателя, вспомогательное питание и разблокирование движений



Для запуска двигателя необходимо переместить переключатель вверх и удерживать, пока двигатель не запустится.

Чтобы использовать вспомогательную мощность, переключатель необходимо удерживать в положении «вниз» на всем протяжении работы вспомогательного насоса.



Для включения всех средств управления стрелой при работающем двигателе необходимо перевести переключатель «вниз» и удерживать его в этом положении.

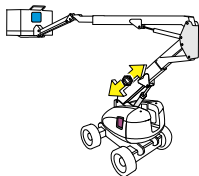


ВНИМАНИЕ

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НЕСКОЛЬКО ФУНКЦИЙ ОДНОВРЕМЕННО. (ОДНОВРЕМЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ ФУНКЦИЙ МОЖЕТ ПЕРЕГРУЗИТЬ ДВИГАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО НАСОСА.)

6. Телескопирование нижней стрелы

Этот переключатель обеспечивает выдвижение и втягивание нижней стрелы. Это движение выполняется, только если нижняя стрела полностью поднята (подъем вверх).

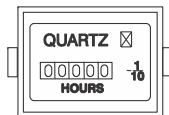


⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПОКИДЫВАНИЯ МАШИНЫ И ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ УПРАВЛЯЙТЕ МАШИНОЙ, ЕСЛИ ДВИЖЕНИЯ ПОДЪЕМА И ТЕЛЕСКОПИРОВАНИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ НЕ РАБОТАЮТ В ОПИСАННОЙ ВЫШЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ.

7. Счетчик моточасов

Регистрирует количество часов эксплуатации машины при работающем двигателе. Поскольку счетчик подсоединен к цепи давления масла в двигателе, он регистрирует только число часов работы двигателя. Емкость счетчика моточасов — 9999,9 ч; сброс счетчика не предусмотрен.



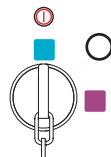
ПРИМЕЧАНИЕ.

Когда селекторный переключатель «Платформа/земля» находится в центральном положении, отключается питание органов управления обоих пультов. Извлеките ключ, чтобы избежать срабатывания органов управления. Ключ можно извлечь в положении «платформа» на машинах, соответствующих спецификациям ЕС. В случае аварийной ситуации ключ должен быть доступен персоналу, работающему на земле.



8. Селекторный переключатель «Платформа/земля»

В положении «Платформа» трехпозиционный переключатель, приводимый в действие ключом, подает питание на пульт управления с платформы. При повороте ключа переключателя в положение «Земля» работает только пульт управления с земли.



ПРИМЕЧАНИЕ. Переключатели управления подъемом главной и нижней стрел, вращением, выравниванием платформы, телескопированием главной и нижней стрел, поворотом платформы и вспомогательным питанием подпружинены и при отпускании автоматически возвращаются в нейтральное (выключенное) положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

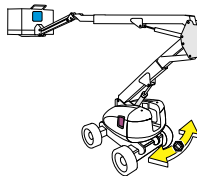
ПРИ УПРАВЛЕНИИ СТРЕЛОЙ ПРОСЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВОКРУГ ПЛАТФОРМЫ ИЛИ ПОД НЕЙ НЕ БЫЛО ЛЮДЕЙ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, УПРАВЛЯЮЩИХ ДВИЖЕНИЕМ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

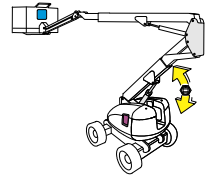
9. Управление вращением

Обеспечивает непрерывное вращение поворотной площадки на 360°.



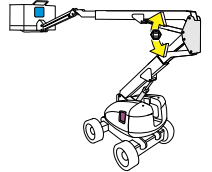
10. Подъем нижней стрелы

Этот переключатель управляет подъемом и опусканием нижней стрелы. Это движение выполняется, только если нижняя стрела полностью втянута.



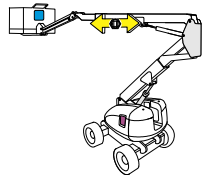
11. Управление подъемом главной стрелы

Управление подъемом и опусканием главной стрелы.



12. Управление телескопированием главной стрелы

Обеспечивает выдвижение и втягивание главной стрелы.



13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС)

Обеспечивает аварийный обход блокировки органов управления функциями в случае активации системы измерения нагрузки.



14. Воздушный отсечной клапан (ASOV) (при наличии)

Красный светодиодный индикатор ASOV указывает на то, клапан был приведен в действие.



3. Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя (для двигателей с жидкостным охлаждением)



Показывает, что температура охлаждающей жидкости двигателя выше нормы, и что требуется обслуживание.

4. Индикатор температуры масла в двигателе (Deutz, при наличии)



Показывает, что температура масла в двигателе, которое одновременно является охлаждающей жидкостью двигателя, выше нормальной, и что требуется обслуживание.

5. Индикатор запальных свечей / ожидания запуска



Показывает, что запальные свечи включены. Запальные свечи автоматически включаются вместе с цепью зажигания и остаются включенными в течение приблизительно семи секунд. Запускайте двигатель только после того, как лампочка погаснет.

Панель индикаторов пульта управления с земли

(См. Рис. 3-3., Панель индикаторов пульта управления с земли)

1. Индикатор отсутствия выхода генератора переменного тока

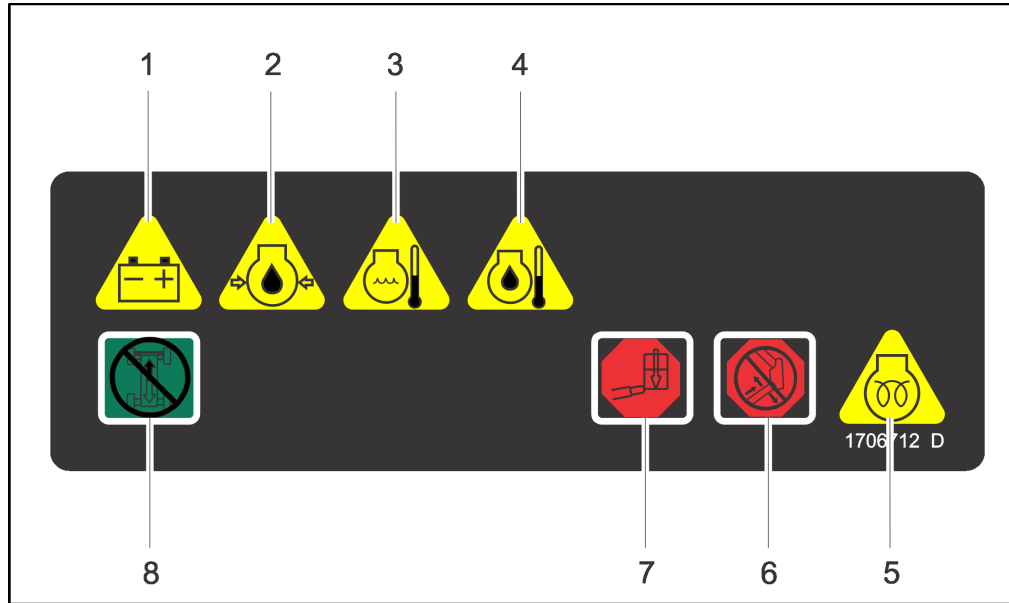
Указывает на неисправность в цепи зарядки и на необходимость обслуживания.



2. Индикатор давления масла в двигателе

Показывает, что давление масла в двигателе ниже нормального, и что требуется обслуживание.





- | | | |
|---|--|--|
| 1. Отсутствие выхода генератора переменного тока | 4. Высокая температура масла двигателя | 7. Перегрузка платформы |
| 2. Низкое давление масла в двигателе. | 5. Запальные свечи | 8. Блокировка движения и рулевого управления |
| 3. Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя | 6. Неисправность стрелы | |

Рис. 3-3. Панель индикаторов пульта управления с земли

6. Индикатор неисправности стрелы



Если при попытке включить функцию нижней стрелы загорается индикатор неисправности стрелы, то функция отключается с помощью концевого выключателя нижней стрелы. Эта функция запрещена в текущей конфигурации стрелы.

Если индикатор неисправности стрелы мигает или горит постоянно без попыток использовать функцию стрелы, это означает, что стойка перекошена или требуется калибровка контрольной системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ МИГАЕТ ИЛИ ПОСТОЯННО ГОРИТ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ПРИ ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМЕ, ОПУСТИТЕ ГЛАВНУЮ СТРЕЛУ И ВТЯГИВАЙТЕ ЕЕ, ПОКА ПЛАТФОРМА НЕ КОСНЕТСЯ ЗЕМЛИ. В ЭТОМ СОСТОЯНИИ ФУНКЦИЯ ОПУСКАНИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ОТКЛЮЧЕНА. СООБЩИТЕ ОБ ЭТОЙ ПРОБЛЕМЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ НА МАШИНЕ ДО УСТРАНЕНИЯ ВСЕХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

7. Индикатор перегрузки платформы (при наличии)



Показывает, что платформа перегружена.

8. Индикатор блокировки движения и рулевого управления (при наличии)



Показывает, что включена функция блокировки движения и рулевого управления.

Пульт управления с платформы

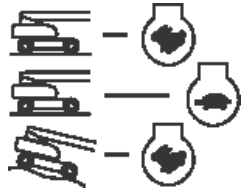
(См. Рис. 3-4.)

⚠ ОСТОРОЖНО

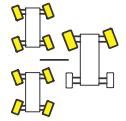
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

1. Выбор скорости движения / крутящего момента

Машина оборудована двухпозиционным переключателем — переднее положение обеспечивает максимальную скорость движения. Заднее положение обеспечивает максимальный крутящий момент для движения по неровной местности или преодоления уклонов.

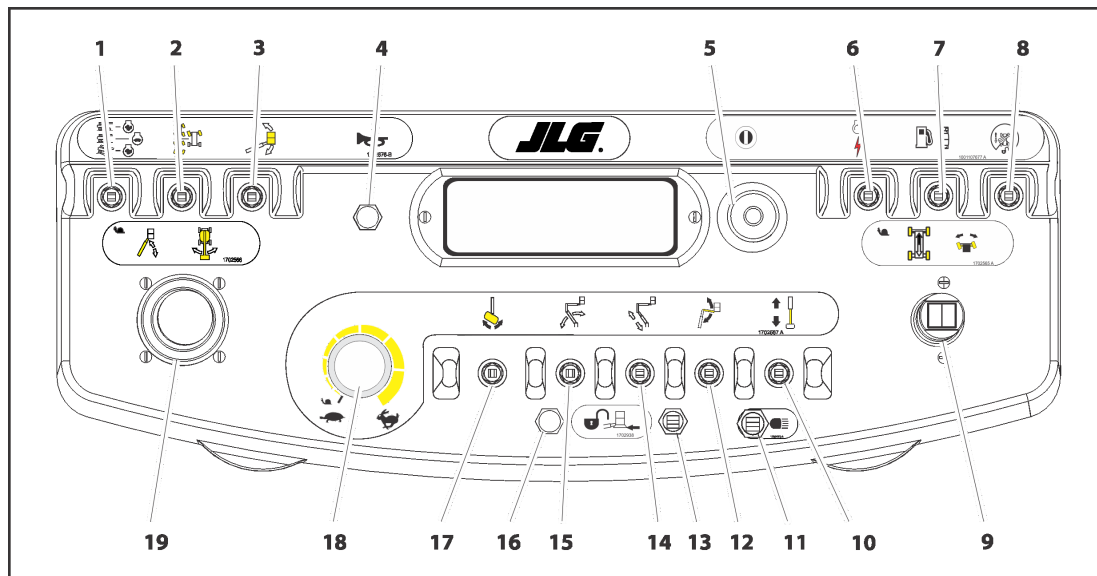


2. Селекторный переключатель рулевого управления (при наличии)



При наличии привода с четырьмя управляемыми колесами режим работы системы рулевого управления может быть выбран оператором. Центральному положению переключателя соответствует обычное рулевое управление передними колесами: на задние колеса управление не действует. Этот режим предназначен для нормального хода с максимальными скоростями. Переднее положение предназначено для управления «ходом краба». В этом режиме колеса переднего и заднего мостов поворачиваются в одном и том же направлении, и при движении машины вперед шасси перемещается вбок. Этот режим может быть использован для позиционирования машины в узких проходах или рядом со зданием. Заднее положение переключателя предназначено для «координированного» рулевого управления. В этом режиме колеса переднего и заднего мостов поворачиваются в противоположных направлениях, что обеспечивает минимальный радиус поворота для маневрирования на ограниченной площади.

Чтобы заново синхронизировать передний и задний мосты, установите задние ведущие колеса на движение вперед, выбрав режим «краба» или координированного управления, а затем, для работы в обычном режиме управления, выберите рулевое управление передними колесами (центральное положение переключателя).



- | | | | |
|--|--|---|--|
| 1. Выбор скорости движения / крутящего момента | 6. Запуск двигателя/вспомогательный источник питания | 11. Освещение | 16. Индикатор систем Soft Touch / SkyGuard |
| 2. Выбор рулевого управления | 7. Выбор топлива | 12. Гусек (800AJ) | 17. Вращение платформы |
| 3. Блокировка выравнивания платформы | 8. Блокировка ориентации движения | 13. Блокировка систем Soft Touch / SkyGuard | 18. Управление скоростью работы |
| 4. Гудок | 9. Движение / рулевое управление | 14. Телескопирование нижней стрелы | 19. Подъем/поворот главной стрелы |
| 5. Питание / аварийный останов | 10. Телескопирование | 15. Подъем нижней стрелы | |

Рис. 3-4. Пульт управления с платформы

⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА ИЛИ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

3. Блокировка выравнивания платформы

Трехпозиционный переключатель позволяет оператору регулировать систему автоматического самовыравнивания. Данный переключатель используется для регулировки уровня платформы в ситуациях подъема/спуска по склону.



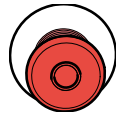
4. Гудок

Кнопочный переключатель гудка при нажатии подает напряжение на звуковое сигнальное устройство.



5. Переключатель «Питание / аварийный останов»

При вытягивании (включении) двухпозиционный красный грибовидный переключатель подает питание на органы управления с платформы. При нажатии (выключении) питание пульта управления с платформы отключается.



6. Запуск двигателя / вспомогательный источник питания



При нажатии вперед переключатель включает стартер для запуска двигателя.

Переключатель управления вспомогательным источником питания включает гидравлический насос с электроприводом. (Переключатель должен удерживаться во включенном положении, пока вспомогательный насос работает.)



Вспомогательный насос обеспечивает расход масла, достаточный для выполнения основных функций машины при выходе из строя основного насоса или двигателя. Вспомогательный насос приводит в действие подъем нижней стрелы, телескопирование нижней стрелы, подъем главной стрелы, телескопирование главной стрелы и вращение.

7. Выбор топлива (только для двигателей, работающих на двух видах топлива) (при наличии)



Установив переключатель в соответствующее положение, можно выбрать бензин или жидкий пропан. Очистка топливной системы перед сменой вида топлива не требуется, поэтому при смене вида топлива на работающем двигателе период ожидания отсутствует.

8. Блокировка ориентации движения

Если стрела повернута над задними шинами или дальше в любом направлении, индикаторная лампочка ориентации движения загорается, когда выбирается функция движения. Нажмите и отпустите переключатель и через 3 секунды передвиньте рычаг управления/движения для включения хода или управления. Перед началом движения найдите черно-белые стрелки ориентации на средствах управления шасси и платформы. Перемещайте средства управления движением в направлении, совпадающем со стрелками-указателями.



ПРИМЕЧАНИЕ.

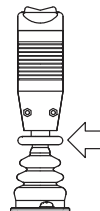
Рычаги управления подъемом стрелы, вращением и ходом подпружинены и, если их отпустить, они возвращаются в нейтральное (выключенное) положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Чтобы привести в действие рукоятку управления движением, потяните за стопорное кольцо, находящееся под ручкой.

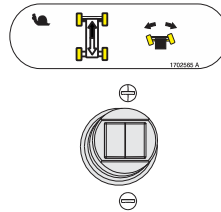


ПРИМЕЧАНИЕ.

Рукоятка управления ходом подпружинена и при отпуске возвращается в нейтральное положение («выключено»).

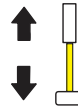
9. Ход и рулевое управление

Нажмите вперед для движения вперед и назад для движения назад. Рулевое управление выполняется с помощью кулисного переключателя на конце ручки рулевого управления, управляемого большим пальцем.



10. Телескопирование главной стрелы

Обеспечивает выдвижение и втягивание главной стрелы.



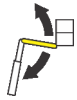
11. Освещение (при наличии)

Этот переключатель управляет лампами панели управления и передними фарами, если машина оснащена соответствующим образом. Для включения фар не требуется включение зажигания, поэтому старайтесь не оставлять фары включенными, уходя с машины, чтобы не разрядить батарею. Главный переключатель и (или) переключатель зажигания на панели управления с земли отключают подачу питания на все лампы и фары.



12. Гусек (при наличии)

Нажимайте вперед для подъема, оттягивайте назад для опускания гуська. Скорость подъема регулируется переключателем СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЙ.



13. Переключатель блокировки систем Soft Touch/SkyGuard (при наличии)

Машина может быть оборудована одним из трех дополнительных компонентов. Она может иметь систему Soft Touch, систему SkyGuard или обе системы (Soft Touch и SkyGuard).

При наличии системы мягкого касания этот переключатель активирует функции, которые были выключены системой мягкого касания, чтобы можно было снова начать движение на скорости ползучего хода; это позволяет оператору отвести платформу от препятствия, которое вызвало остановку машины.



При наличии системы SkyGuard этот переключатель активирует функции, которые были выключены системой SkyGuard, чтобы их можно было использовать снова; это позволяет оператору возобновить использование функций машины.

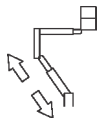


При наличии обеих систем (мягкого касания и SkyGuard) данный переключатель действует, как описано выше, позволяя оператору блокировать ту систему, которая инициировала выключение функций.



14. Телескопирование нижней стрелы

Выдвигает и втягивает нижнюю стрелу при установке соответственно в положения выдвижения и втягивания. Перед подъемом нижней стрелы она должна быть полностью втянута. (Функция телескопирования нижней стрелы не должна работать, если подъем нижней стрелы выполнен не до конца.)



⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ МАШИНЫ И ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ УПРАВЛЯЙТЕ МАШИНОЙ, ЕСЛИ ФУНКЦИИ ПОДЪЕМА И ТЕЛЕСКОПИРОВАНИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ НЕ РАБОТАЮТ В ОПИСАННОЙ ВЫШЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ.

15. Подъем нижней стрелы

При установке в верхнее или нижнее положение соответственно поднимает или опускает нижнюю стрелу. Перед телескопированием нижней стрелы ее необходимо полностью поднять. (Подъем нижней стрелы не должен работать, если нижняя стрела выдвинута.)



16. Индикатор систем Soft Touch/SkyGuard (при наличии)

Показывает, что бампер системы Soft Touch пришел в соприкосновение с каким-либо препятствием или что был активирован датчик SkyGuard. Все средства управления остаются выключенными до нажатия кнопки блокировки. После нажатия кнопки блокировки для системы Soft Touch органы управления становятся доступными для управления машиной в режиме ползучего хода, а после нажатия кнопки блокировки для системы SkyGuard органы управления становятся доступными для управления машиной в нормальном режиме.

17. Поворот платформы

Обеспечивает поворот платформы при установке переключателя вправо или влево.

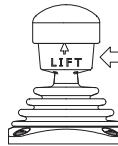


18. Управление скоростью работы

Этот элемент управления отвечает за скорость телескопирования и поворота платформы. При повороте рукоятки против часовой стрелки до щелчка для привода, подъема главной стрелы и поворотного устройства устанавливается ползучий режим.



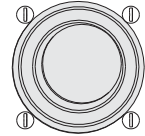
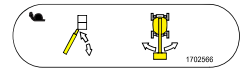
ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы привести в действие рукоятку управления подъемом/поворотом главной стрелы, потяните за стопорное кольцо, находящееся под ручкой.



ПРИМЕЧАНИЕ. Рукоятка управления подъемом/поворотом главной стрелы подпружинена и при отпуске возвращается в нейтральное (выключенное) положение.

19. Контроллер подъема главной стрелы и вращения

Обеспечивает подъем главной стрелы и вращение. Нажимайте вперед для подъема и потяните назад для опускания. Перемещайте вправо или влево для вращения в соответствующем направлении. Перемещения рукоятки воздействуют на переключатели, обеспечивающие выполнение выбранных движений.



ПРИМЕЧАНИЕ. Функции подъема и поворота главной стрелы можно использовать совместно. При выборе нескольких функций максимальная скорость снижается.

Панель индикаторов пульта управления с платформы

(См. Рис. 3-5., Панель индикаторов пульта управления с платформы)

1. Индикаторная лампа и аварийная сигнализация наклона



Этот индикатор показывает, что шасси находится на склоне. Звуковая сигнализация прозвучит также, если шасси находится на склоне и стрела поднята из горизонтального положения. Если индикаторная лампа горит, когда стрела поднята или выдвинута, втяните и опустите стрелу ниже горизонтали, а затем, прежде чем продолжать работу, выровняйте машину. Если стрела поднята над горизонталью, а машина находится на склоне, загорится сигнальная лампа наклона и раздастся звуковой сигнал наклона, и автоматически включается ПОЛЗУЧИЙ режим.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЕСЛИ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА НАКЛОНА ГОРИТ, КОГДА СТРЕЛА ПОДНЯТА ИЛИ ВЫДВИНУТА, ВТЯНИТЕ И ОПУСТИТЕ СТРЕЛУ НИЖЕ ГОРИЗОНТАЛИ, А ЗАТЕМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫДВИНУТЬ СТРЕЛУ ИЛИ ПОДНЯТЬ НАД ГОРИЗОНТАЛЬЮ, ВЫРОВНЯЙТЕ МАШИНУ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для моделей на определенных рынках, если при активации аварийной сигнализации датчика угла наклона стрела поднята из горизонтального положения, функция хода будет отключена.

2. Перегрузка платформы (при наличии)

Показывает, что платформа перегружена.



3. Индикатор неисправности стрелы

Если при попытке включить функцию нижней стрелы раздается звуковой сигнал и загорается индикатор неисправности стрелы, то функция отключается с помощью концевого выключателя нижней стрелы. Эта функция запрещена в текущей конфигурации стрелы.



Если раздается звуковой сигнал и постоянно горит индикатор неисправности стрелы без попытки использования функции стрелы, то стойка перекошена.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ИЛИ ПОСТОЯННО ГОРИТ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ПРИ ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМЕ, ОПУСТИТЕ ГЛАВНУЮ СТРЕЛУ И ВТЯГИВАЙТЕ ЕЕ, ПОКА ПЛАТФОРМА НЕ КОСНЕТСЯ ЗЕМЛИ. В ЭТОМ СОСТОЯНИИ ФУНКЦИЯ ОПУСКАНИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ОТКЛЮЧЕНА. СООБЩИТЕ ОБ ЭТОЙ ПРОБЛЕМЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ НА МАШИНЕ ДО УСТРАНЕНИЯ ЭТОЙ ОШИБКИ.



- | | | |
|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Уклон | 5. Активация | 9. Генератор переменного тока |
| 2. Перегрузка | 6. Запальные свечи | 10. Ориентация движения |
| 3. Неисправность стрелы | 7. Низкий уровень топлива | 11. Ползучий режим |
| 4. Грузоподъемность | 8. Аварийное состояние системы | |

Рис. 3-5. Панель индикаторов пульта управления с платформы

4. Индикатор грузоподъемности

Показывает максимальную грузоподъемность платформы для текущего положения платформы. В ограниченной зоне положений платформы (уменьшенные длины и увеличенные углы подъема стрел) допускаются грузоподъемности ограниченной зоны.



ПРИМЕЧАНИЕ. Грузоподъемности машины для ограниченной зоны и зоны без ограничений приведены в установленных на машине наклейках с данными по грузоподъемности.

5. Ножной переключатель / индикатор активации



Для включения какой-либо функции необходимо нажать ножной переключатель и в течение семи секунд выбрать данную функцию. Индикатор активации показывает, что органы управления действуют. Если в течение семи секунд функция не выбрана, или если прошло семь секунд между окончанием работы одной функции и началом работы следующей функции, индикатор активации погаснет, и для включения органов управления потребуется отпустить и снова нажать ножной переключатель.

При отпусчении ножного переключателя отключается питание всех органов управления, и включаются тормоза привода.

ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ СНИМАЙТЕ, НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ НОЖНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ И НЕ ВЫВОДИТЕ ЕГО ИЗ РАБОТЫ БЛОКИРОВКОЙ ИЛИ ДРУГИМИ СПОСОБАМИ.

ОСТОРОЖНО

ПЕДАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НЕОБХОДИМО ОТРЕГУЛИРОВАТЬ, ЕСЛИ ФУНКЦИИ АКТИВИРУЮТСЯ, ТОЛЬКО КОГДА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РАБОТАЕТ НА ПОСЛЕДНЕМ 6-ММ УЧАСТКЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ.

- 6.** Индикатор запальных свечей / ожидания запуска

Показывает, что запальные свечи работают. Прежде чем проворачивать коленчатый вал двигателя после включения зажигания, подождите, пока не погаснет индикатор.



- 7.** Индикатор низкого уровня топлива (желтый)

Указывает на то, что топливный бак заполнен на 1/8 или меньше. Когда эта лампочка загорается в первый раз, остается приблизительно 15 л топлива, которое может быть использовано.



- 8.** Индикатор неисправности системы

Индикатор показывает, что система управления компании JLG обнаружила аномальное состояние и в памяти системы сохранен диагностический код неисправности. Коды неисправностей и процедуры их извлечения из памяти системы см. в Руководстве по техобслуживанию.



- 9.** Генератор переменного тока (при наличии)

Показывает, что генератор работает.



- 10.** Индикатор ориентации движения

Если стрела повернута над задними ведущими колесами или дальше в любом направлении, индикаторная лампочка ориентации движения загорается, когда выбирается функция движения. Это сигнал для оператора, чтобы он убедился в том, что управление движением осуществляется в нужном направлении (то есть контролирует ситуации реверсирования).



- 11.** Индикатор ползучего режима

Этот индикатор напоминает, что все движения установлены регулятором скоростей движений на ползучую скорость.



РАЗД. 4. РАБОТА МАШИНЫ

4.1 ОПИСАНИЕ

Эта машина представляет собой самоходный гидравлический подъемник для людей, оснащенный рабочей платформой на конце поднимающейся и вращающейся стрелы.

Главный пульт управления оператора находится на платформе. С этого пульта управления оператор может управлять движением машины вперед и назад. Оператор может поднимать и опускать стрелу или поворачивать стрелу влево и вправо. Стандартная стрела непрерывно поворачивается на 360 градусов. На машине имеется пульт управления с земли, которым блокируется пульт управления с платформы. С земли можно управлять подъемом и поворотом стрелы и опускать платформу в аварийной ситуации, если оператор, находящийся на платформе, не может этого сделать.

4.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ СТРЕЛЫ

Грузоподъемность

Подъем стрелы над горизонталью с грузом или без груза на платформе основывается на следующих критериях:

1. Машина установлена на гладкой твердой и горизонтальной поверхности.
2. Вес груза не превышает номинальной грузоподъемности, установленной изготовителем.
3. Все системы машины функционируют нормально.
4. В шинах имеется надлежащее давление.
5. После поставки компанией JLG машина не подверглась никаким изменениям.

Устойчивость

Устойчивость машины определяется по отношению к двум положениям: **УСТОЙЧИВОСТЬ К ОПРОКИДЫВАНИЮ ВПЕРЕД** и **УСТОЙЧИВОСТЬ К ОПРОКИДЫВАНИЮ НАЗАД**. Положение машины с минимальной устойчивостью к опрокидыванию вперед показано на Рис. 4-1.; положение машины с минимальной устойчивостью к опрокидыванию назад показано на Рис. 4-2. и Рис. 4-3.

**ОСТОРОЖНО**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ ВПЕРЕД ИЛИ НАЗАД НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ МАШИНУ И НЕ РАБОТАЙТЕ НА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ.

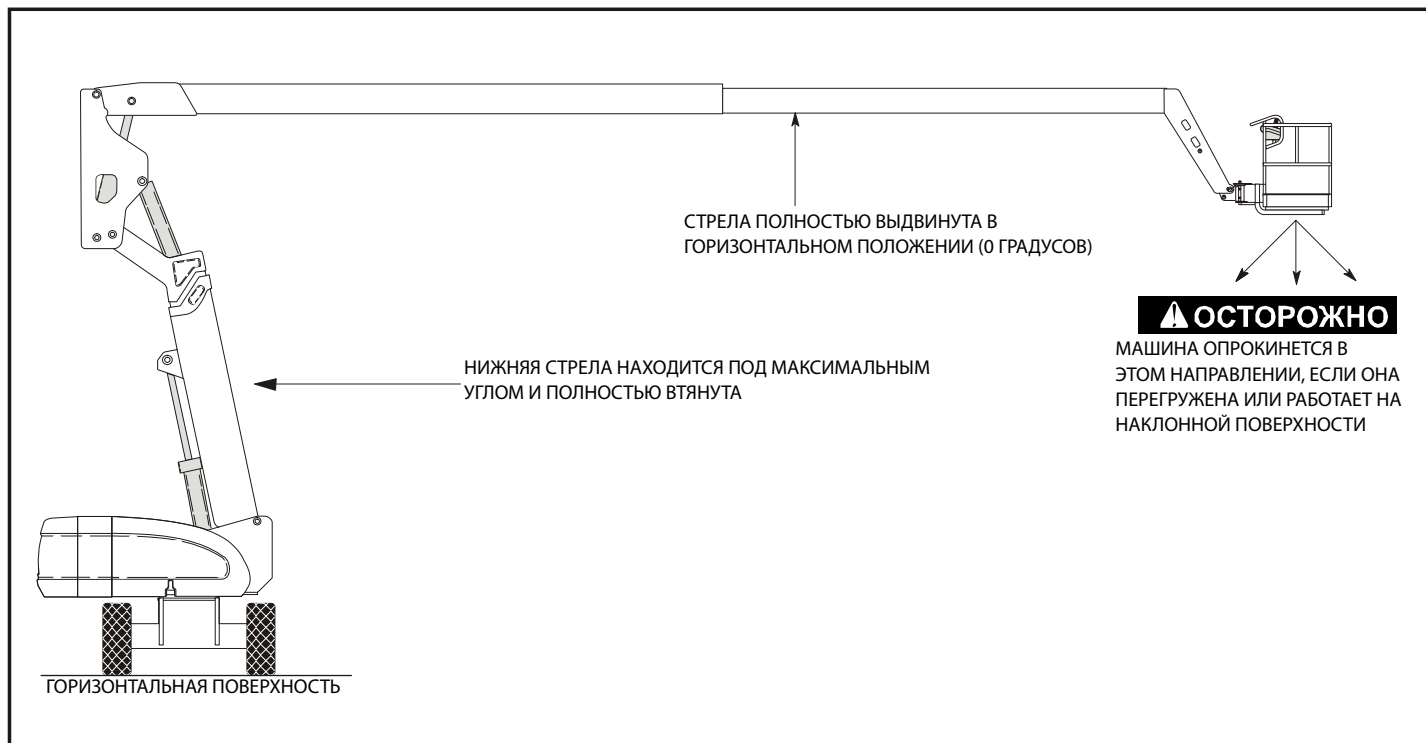


Рис. 4-1. Положение минимальной устойчивости против опрокидывания вперед

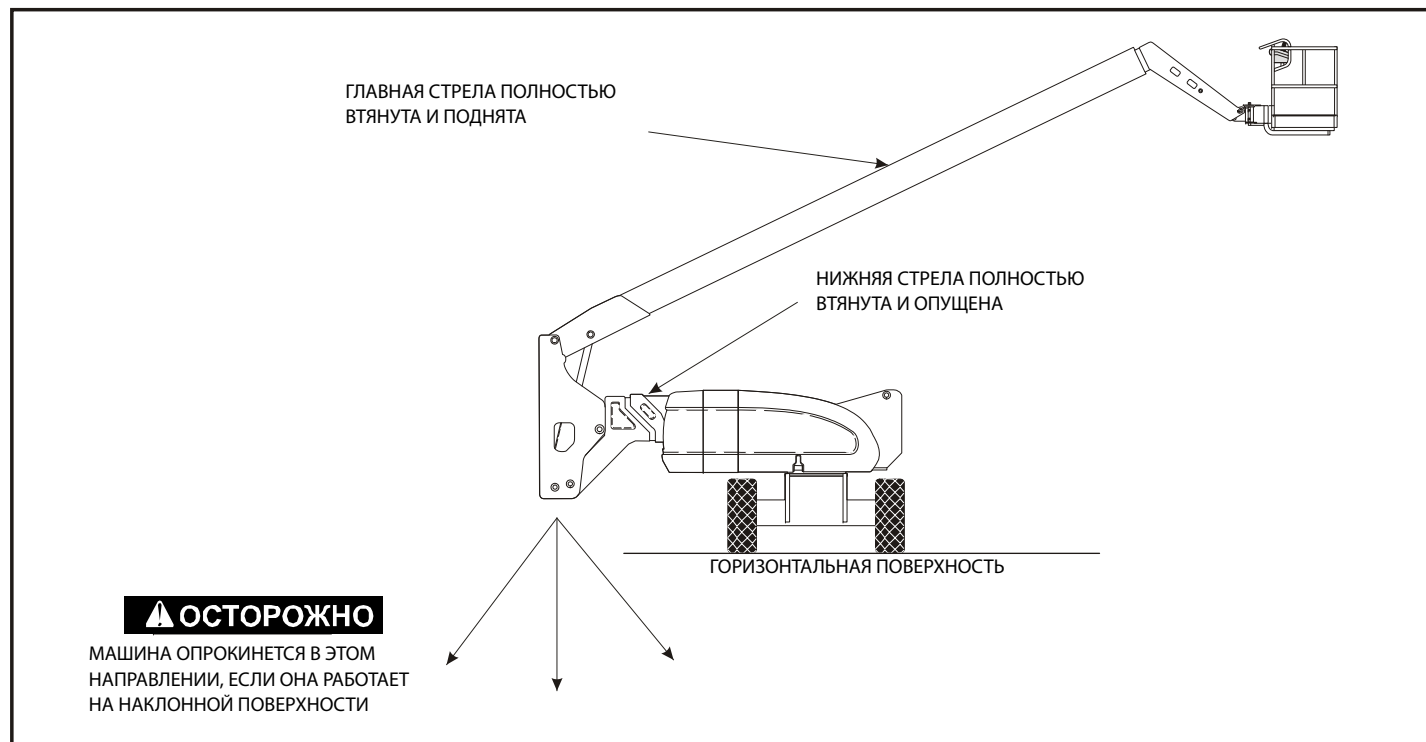


Рис. 4-2. Положения минимальной устойчивости к опрокидыванию назад (лист 1 из 2)

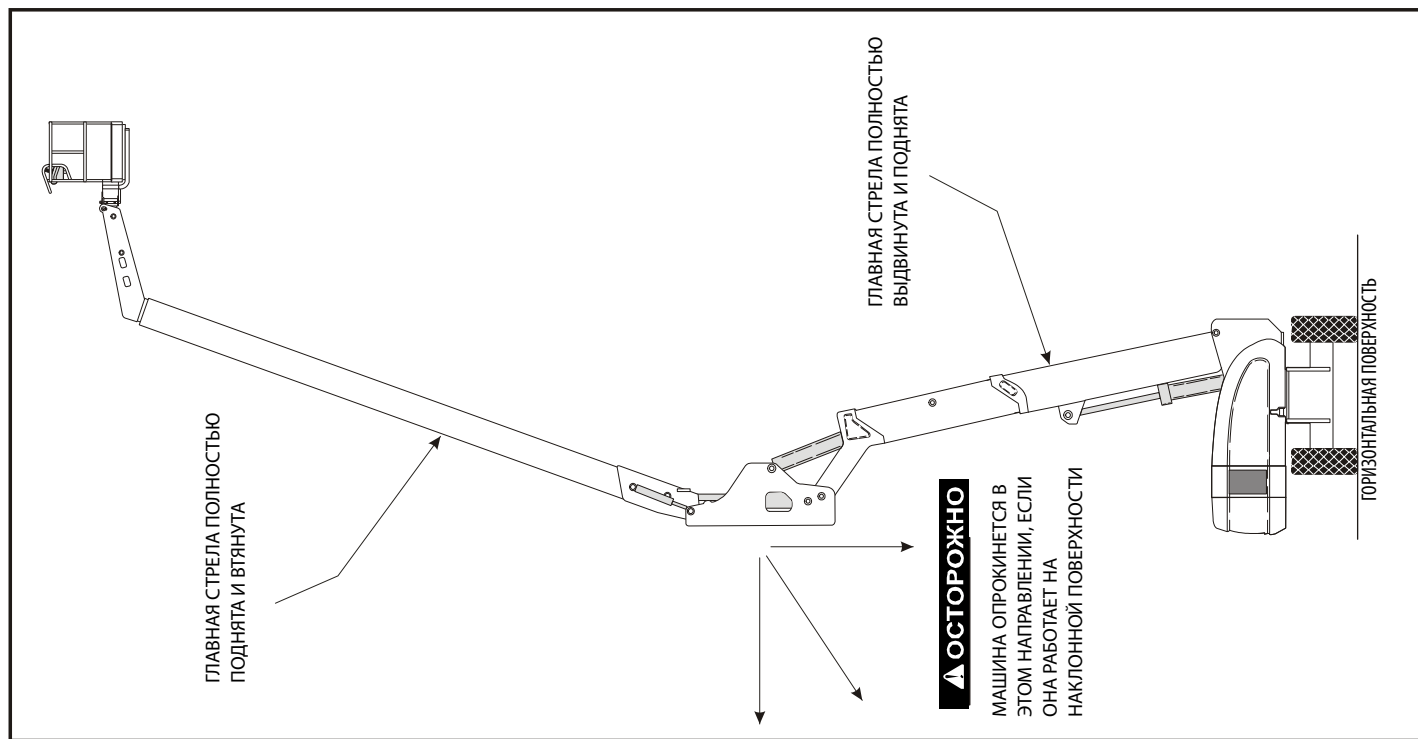
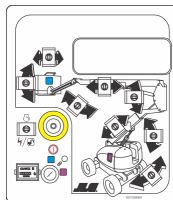


Рис. 4-3. Положения минимальной устойчивости к опрокидыванию назад (лист 2 из 2)

4.3 РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ. Первоначальный запуск двигателя всегда должен осуществляться при помощи пульта управления с земли.



Процедура запуска

⚠ ВНИМАНИЕ

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ, ЕГО НЕ СЛЕДУЕТ ДОЛГО ПРОВОРАЧИВАТЬ РУКОЯТКОЙ. ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ СНОВА НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ, ДАЙТЕ СТАРТЕРУ «ОСТЫТЬ» В ТЕЧЕНИЕ 2–3 МИНУТ. ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ ПОСЛЕ НЕСКОЛЬКИХ ПОПЫТОК, ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ДВИГАТЕЛЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Только для дизельных двигателей: после включения зажигания оператор должен подождать, пока не погаснет индикаторная лампа свечи подогрева, прежде чем запустить двигатель рукояткой.



1. Поверните селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение управления с земли.



2. Включите переключатель «Питание и аварийный останов».



3. Нажимайте переключатель запуска двигателя до тех пор, пока двигатель не запустится.



⚠ ВНИМАНИЕ

ДО ПРИЛОЖЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО НАГРУЗОК ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ МИНУТ НА МАЛОЙ СКОРОСТИ.

4. После достаточного прогрева двигателя нажмите переключатель «Питание и аварийный останов» и выключите двигатель.



5. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Платформа».



6. На платформе поднимите переключатель «Питание и аварийный останов».



7. Нажимайте переключатель запуска двигателя до тех пор, пока двигатель не запустится.



ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы заработал стартер, ножной переключатель должен быть отпущен (поднят вверх). Если стартер начинает работать, когда ножной переключатель нажат, НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ.

Процедура останова

ВНИМАНИЕ

ЕСЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЫЗЫВАЕТ НЕЗАПЛАНИРОВАННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ, ОПРЕДЕЛИТЕ ПРИЧИНУ И УСТРАНИТЕ ЕЕ ДО ПОВТОРНОГО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ.

1. Снимите всю нагрузку и дайте двигателю поработать в течение 3–5 минут на малой скорости; это позволит еще снизить внутреннюю температуру двигателя.
2. Нажмите переключатель питания/аварийного останова.
3. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Выкл.».

Подробную информацию см. в руководстве изготовителя двигателя.



Отсечной воздушный клапан (ASOV) (при наличии)

Отсечной воздушный клапан (ASOV) представляет собой устройство защиты от превышения скорости, закрепленное на воздухозаборной системе двигателя. При задействовании клапана он блокирует забор воздуха, останавливая двигатель. Чтобы убедиться, что клапан находится в надлежащем рабочем состоянии, рекомендуется проводить еженедельные проверки.

1. Запустите двигатель на холостом ходу.
2. Откройте красное ограждение переключателя проверки ASOV, а затем установите переключатель в режим проверки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Переключатель проверки расположен под капотом слева от пульта управления с земли (ищите наклейку проверки).



3. На пульте управления с земли выберите и включите любую функцию, пока клапан не будет задействован при тестовых 1500 об/мин. После задействования клапана двигатель будет выключен.
4. Выключите зажигание.
5. Осмотрите клапан и убедитесь, что он находится в надлежащем состоянии.

6. Выполните сброс клапана, повернув ручку клапана в открытое положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОЗДУШНЫЙ ОТСЕЧНОЙ КЛАПАН В КАЧЕСТВЕ АЛЬТЕРНАТИВЫ НАДЛЕЖАЩЕМУ ВЫКЛЮЧЕНИЮ МАШИНЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Ручку не удастся повернуть, пока не будет выключена машина. Убедитесь, что переключатель зажигания повернут в выключенное положение.

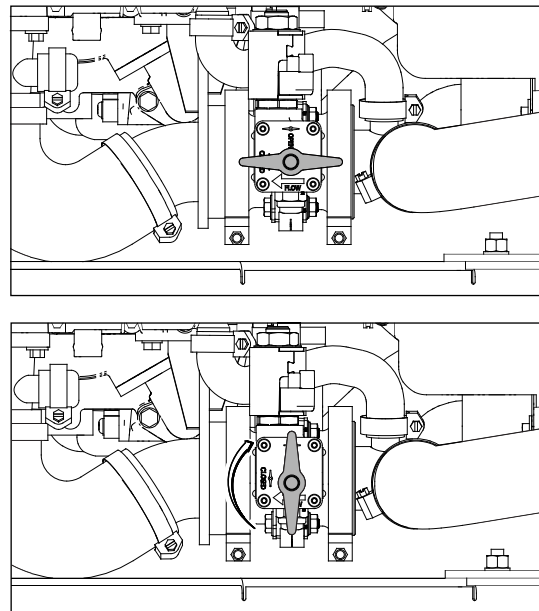


Рис. 4-4. Сброс ASOV (возврат из закрытого в открытое положение)

Система резервного остатка топлива / выключения

ПРИМЕЧАНИЕ. Для проверки настроек машины изучите руководство по техобслуживанию и ремонту и обратитесь к квалифицированному механику JLG.

Система отключения подачи топлива контролирует уровень топлива в баке и регистрирует состояния, когда уровень топлива становится низким. Система управления JLG автоматически выключает двигатель до того, как топливо в баке закончится, если только машина не настроена на повторный запуск двигателя.

Если уровень топлива доходит до диапазона «Пустой бак», индикатор низкого уровня топлива начинает мигать с периодичностью один раз в секунду, и для работы двигателя остается примерно 60 минут. Если система находится в таком состоянии и автоматически выключает двигатель, или если оператор вручную выключает двигатель до истечения оставшихся 60 минут работы, индикатор низкого уровня топлива будет мигать с периодичностью 10 раз в секунду, а двигатель будет реагировать в соответствии с настройками машины. Доступны следующие параметры настройки:



- Один повторный запуск двигателя — при выключении двигателя оператору будет разрешено выключить и снова включить питание, а затем произвести повторный запуск двигателя один раз приблизительно на 2 минуты. По истечении 2 минут работы или в случае выключения двигателя оператором до окончания 2 минут работы повторный запуск двигателя не может быть произведен до тех пор, пока в бак не будет добавлено топливо.
- Повторный запуск двигателя — при выключении двигателя оператору будет разрешено выключить и снова включить питание, а затем произвести повторный запуск двигателя приблизительно на 2 минуты. По истечении 2 минут работы оператор может выключить и снова включить питание, а затем произвести повторный запуск двигателя еще на 2 минуты. Оператор может повторять этот процесс до тех пор, пока топливо не закончится полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ ТРЕБУЕТСЯ ПРОИЗВЕСТИ ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК МАШИНЫ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ТОПЛИВО ПОЛНОСТЬЮ ЗАКОНЧИТСЯ, ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МЕХАНИКУ JLG.

- Останов двигателя — при выключении двигателя повторный запуск не будет разрешен до тех пор, пока в бак не будет добавлено топливо.

4.4 ДВИЖЕНИЕ (ХОД)

См. Рис. 4-5., Уклоны и боковые откосы

ПРИМЕЧАНИЕ. Значения способности движения по склону и бокового откоса см. в таблице «Рабочие характеристики».

Все значения способности движения по склону и бокового откоса основаны на измерениях при условии, что стрела машины находится в положении для хранения, полностью опущена и втянута.

Движение ограничивается двумя факторами:

1. Способность движения по склону — уклон, который может преодолеть машина, выраженная в процентном соотношении.
2. Боковой откос — это угол уклона, который машина может преодолеть.

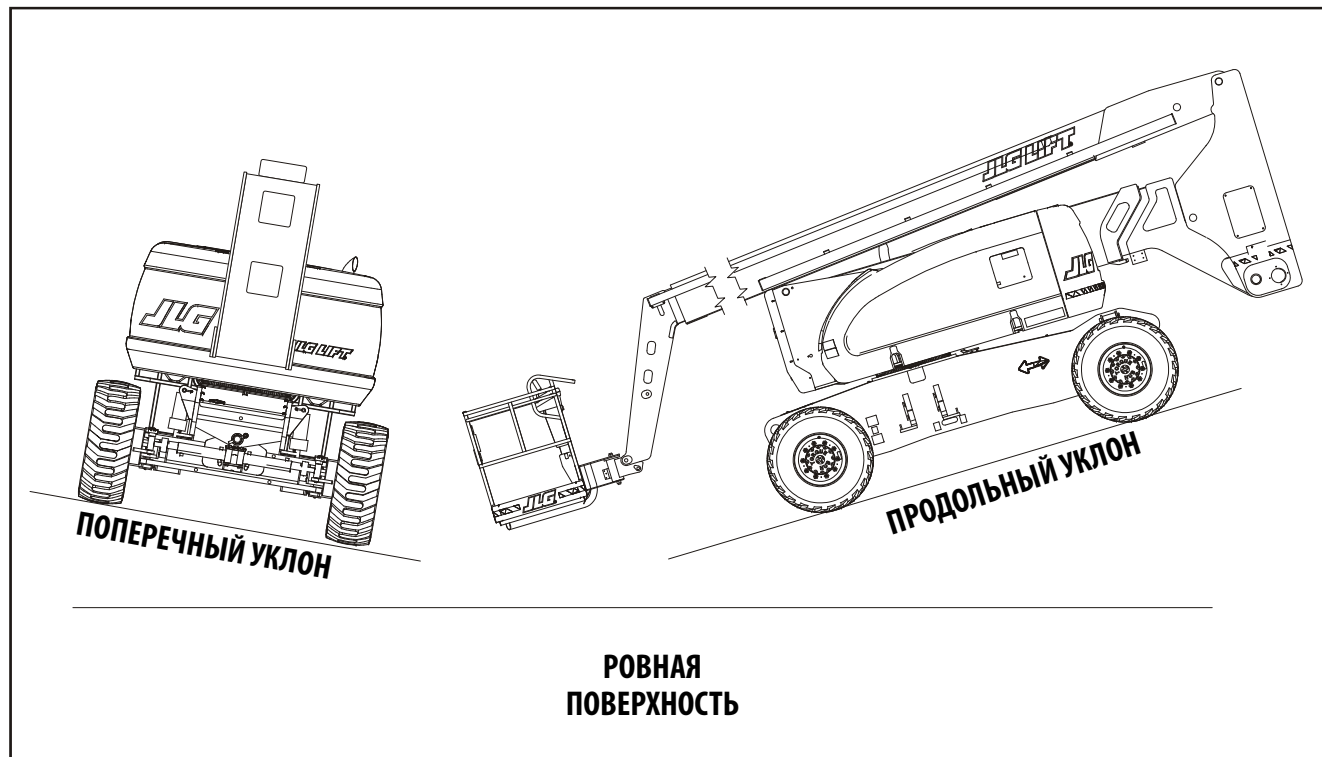


Рис. 4-5. Уклоны и боковые откосы

⚠ ОСТОРОЖНО

ВЕСТИ МАШИНУ СО СТРЕЛОЙ, ПОДНЯТОЙ ВЫШЕ ГОРИЗОНТАЛИ, МОЖНО ТОЛЬКО ПО ГЛАДКОЙ, ТВЕРДОЙ И ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ПОВЕРХНОСТИ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ ИЛИ ПОТЕРИ УПРАВЛЯЕМОСТИ НЕ ВЕДИТЕ МАШИНУ ПО СКЛОНУ С УГЛОМ, ПРЕВЫШАЮЩИМ ЗНАЧЕНИЕ, УКАЗАННОЕ НА ТАБЛИЧКЕ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧИНАТЬ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАМЕТНОЕ РАССТОЯНИЕ, УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ЗАМОК ПОВОРОТНОГО СТОЛА ЗАПЕРТ.

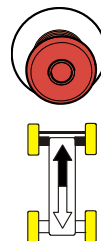
НЕ ВЕДИТЕ МАШИНУ ПО БОКОВЫМ ОТКОСАМ С УГЛОМ БОЛЬШЕ 5 ГРАДУСОВ.

БУДЬТЕ ПРЕДЕЛЬНО ОСТОРОЖНЫ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ И ВСЕГДА — ПРИ ДВИЖЕНИИ С ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМОЙ.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО РАСПОЛОЖИТЕ СТРЕЛУ НАД ЗАДНЕЙ ВЕДУЩЕЙ ОСЬЮ. ЕСЛИ СТРЕЛА НАХОДИТСЯ НАД ПЕРЕДНИМИ КОЛЕСАМИ, РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ ХОДОМ БУДЕТ РЕВЕРСИРОВАНО.

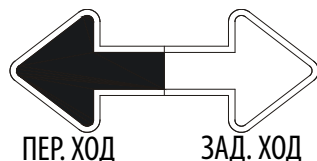
Передний и задний ход

1. На пульте управления с платформы оттяните переключатель аварийного останова и нажмите ножной переключатель.
2. Установите контроллер хода на ПЕРЕДНИЙ или ЗАДНИЙ ход.



Эта машина оснащена индикатором ориентации движения. Желтая индикаторная лампочка на пульте управления с платформы показывает, что стрела повешена вне задних управляемых шин и машина может переместиться в направлении, противоположном заданному средствами управления. Если загорается эта индикаторная лампочка, включите функцию движения следующим образом:

1. Для установки направления движения машины согласуйте направления черной и белой стрелок на пульте управления с платформы и на шасси.



2. Нажмите и отпустите переключатель блокировки ориентации движения. Через 3 секунды медленно переместите средство управления движением к стрелке, совмещенной с намеряемым направлением движения. Индикаторная лампочка будет мигать в течение 3 секунд до тех пор, пока не будет выбрана функция движения.



4.5 РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

На контроллере хода/управления установите тумблер в положение направо или налево для поворота в соответствующем направлении.



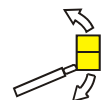
4.6 ПЛАТФОРМА

Регулировка выравнивания платформы

⚠ ОСТОРОЖНО

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФУНКЦИЮ БЛОКИРОВКИ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ ТОЛЬКО ПРИ НЕБОЛЬШИХ НАКЛОНАХ ПЛАТФОРМЫ. НЕВЕРНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ИЛИ СМЕЩЕНИЮ ГРУЗА ИЛИ ЛЮДЕЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.

Для подъема или опускания установите переключатель управления уровнем платформы в верхнее или нижнее положение и удерживайте его, пока платформа не достигнет нужного уровня.



Вращение платформы

Чтобы повернуть платформу влево или вправо, используйте переключатель поворотного устройства платформы для выбора направления вращения и удерживайте переключатель, пока не установится нужное положение платформы.



4.7 СТРЕЛА

ОСТОРОЖНО

НА ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ НАХОДИТСЯ ОРАНЖЕВАЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАКЛОНА, КОТОРАЯ ЗАГОРАЕТСЯ, КОГДА ШАССИ НАХОДИТСЯ НА КРУТОМ УКЛОНЕ. НЕ ПОВОРАЧИВАЙТЕ, НЕ ВЫДВИГАЙТЕ И НЕ ПОДНИМАЙТЕ ГЛАВНУЮ СТРЕЛУ ИЗ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ, КОГДА ГОРИТ ЭТА ЛАМПОЧКА.

НЕ ПОЛАГАЙТЕСЬ НА АВАРИЙНУЮ СИГНАЛИЗАЦИЮ НАКЛОНА КАК НА ИНДИКАТОР УРОВНЯ ШАССИ. ПЕРЕД ВРАЩЕНИЕМ, ВЫДВИЖЕНИЕМ ИЛИ ПОДЪЕМОМ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ВЫШЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ НЕОБХОДИМО ВЫРОВНЯТЬ ШАССИ.

ЕСЛИ ПРИ ВЫДВИНУТОЙ ИЛИ ПОДНЯТОЙ ВЫШЕ ГОРИЗОНТАЛИ ГЛАВНОЙ СТРЕЛЫ ОРАНЖЕВАЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА НАКЛОНА ЗАГОРИТСЯ, ТО, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ОПРОКИДЫВАНИЯ, ВТЯНИТЕ И ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ БЛИЖЕ К УРОВНЮ ЗЕМЛИ. ЗАТЕМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫДВИГАТЬ ИЛИ ПОДНИМАТЬ ГЛАВНУЮ СТРЕЛУ, ВЫРОВНЯЙТЕ МАШИНУ, РАСПОЛОЖИВ ШАССИ НА ГОРИЗОНТАЛЬНОМ УРОВНЕ.

ДВИЖЕНИЕ С РАСПОЛОЖЕННОЙ НИЖЕ ГОРИЗОНТАЛИ И ВТЯНУТОЙ ГЛАВНОЙ СТРЕЛОЙ РАЗРЕШАЕТСЯ ПО УКЛОНАМ И БОКОВЫМ ОТКОСАМ, УКАЗАННЫМ НА ТАБЛИЧКАХ С СЕРИЙНЫМ НОМЕРОМ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛЮЧЕНО» ИЛИ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

ЕСЛИ ПЛАТФОРМА НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ, КОГДА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ОПУЩЕН, ВО ИЗБЕЖАНИЕ СТОЛКНОВЕНИЯ И ТРАВМЫ СНИМИТЕ НОГУ С НОЖНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ИЛИ ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА.

Поворот стрелы

Чтобы повернуть стрелу, используйте переключатель управления вращением для выбора правого или левого направления вращения.



ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИ ПОВОРОТЕ СТРЕЛЫ УБЕДИТЕСЬ В НАЛИЧИИ ДОСТАТОЧНОГО ПРОСТРАНСТВА, ЧТОБЫ СТРЕЛА НЕ НАТЫКАЛАСЬ НА ОКРУЖАЮЩИЕ СТЕНЫ, ПЕРЕГОРОДКИ И ОБОРУДОВАНИЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ.

На машинах для рынка ЕС при работе стрелой ход и рулевое управление блокируются.

Подъем и опускание нижней стрелы

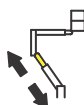
В машине предусмотрены два органа управления нижней стрелой (два тумблера): один управляет подъемом, а другой — телескопированием. Система переключения устанавливает следующую последовательность выполнения движений подъема и телескопирования:

1. Последовательность при подъеме нижней стрелы из полностью опущенного положения.

- a. Нижняя стрела должна быть полностью поднята вверх (примерно до 12 градусов от вертикали), чтобы нижняя стрела могла выдвинуться из полностью втянутого положения.

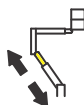


- b. Выдвижение или втягивание телескопа нижней стрелы возможно только при полностью поднятой нижней стреле.



2. Последовательность при опускании нижней стрелы из полностью поднятого положения.

- a. Втягивайте телескоп нижней стрелы до тех пор, пока нижняя стрела не будет полностью втянута. (Нижняя стрела не должна опускаться до тех пор, пока стрела не будет полностью втянута или полностью поднята.)



- b. Опускание нижней стрелы будет функционировать только при полностью втянутой нижней стреле.



⚠ ОСТОРОЖНО

ЧТОБЫ МАШИНА НЕ РАСКАЧИВАЛАСЬ ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДВИЖЕНИЙ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ:

— **ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ НА ЗЕМЛЮ ПРИ ПОМОЩИ ПОДЪЕМА И ТЕЛЕСКОПИРОВАНИЯ ГЛАВНОЙ СТРЕЛЫ.**

— **ПЕРЕД ТЕМ КАК ВЫ ПРОДОЛЖИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ, ТЕХНИК, АТТЕСТОВАННЫЙ КОМПАНИЕЙ JLG, ДОЛЖЕН УСТРАНИТЬ НЕИСПРАВНОСТЬ.**

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ИЛИ ПОСТОЯННО ГОРИТ ИНДИКАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СТРЕЛЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ СТОЙКА ПЕРЕКОШЕНА ПРИ ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМЕ, ОПУСТИТЕ ГЛАВНУЮ СТРЕЛУ И ВТЯГИВАЙТЕ ЕЕ, ПОКА ПЛАТФОРМА НЕ КОСНЕТСЯ ЗЕМЛИ. В ЭТОМ СОСТОЯНИИ ФУНКЦИЯ ОПУСКАНИЯ НИЖНЕЙ СТРЕЛЫ ОТКЛЮЧЕНА. СООБЩИТЕ ОБ ЭТОЙ ПРОБЛЕМЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К РАБОТЕ НА МАШИНЕ ДО УСТРАНЕНИЯ ЭТОЙ ОШИБКИ.

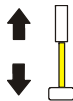
Подъем и опускание главной стрелы

Чтобы поднять или опустить главную стрелу, нажмите переключатель подъема главной стрелы вверх или вниз до достижения нужной высоты.



Телескопирование главной стрелы

Чтобы выдвинуть или втянуть главную стрелу, используйте главный переключатель управления телескопической системой для выбора движения внутрь или наружу.



4.8 ОСТАНОВ И ПЕРЕВОД В СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

1. Поставьте машину в защищенное место.
2. Полностью втяните стрелу и опустите ее над задней (ведущей) осью; закройте и закрепите все панели доступа и дверцы.
3. Снимите всю нагрузку и дайте двигателю поработать 3–5 минут на холостом ходу, чтобы снизить температуру внутри двигателя.

4. На пульте управления с земли поверните ключ селекторного переключателя в центральное положение («Выкл.»), а переключатель «Питание и аварийный останов» — в нижнее положение («Выкл.»). Выньте ключ зажигания.
5. Накройте пульт управления с платформы, чтобы защитить таблички, наклейки и органы управления от неблагоприятных внешних воздействий.

4.9 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕС)

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена для обхода блокировки органов управления функциями исключительно с целью аварийной эвакуации оператора с платформы. Для ознакомления с рабочими процедурами см. Разд. 5.5, БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕС).



4.10 ЭКСПЛУАТАЦИЯ СИСТЕМЫ SKYGUARD

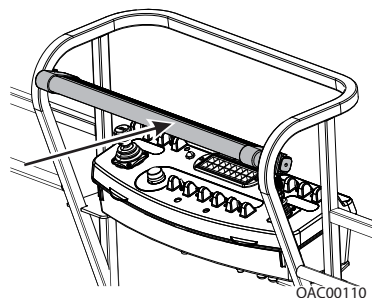
Система SkyGuard обеспечивает повышенный уровень защиты пульта управления. При активации датчика SkyGuard функции, которые использовались в момент активации, реверсируются или выключаются. Дополнительная информация об этих функциях приведена в таблице функций SkyGuard.

Во время активации будет раздаваться звуковой сигнал и будет гореть проблесковый маячок SkyGuard (при наличии), пока датчик и ножной переключатель не будут выключены.

Если датчик SkyGuard остается активированной после реверсирования или выключения функций, нажмите и удерживайте переключатель блокировки SkyGuard для обеспечения возможности нормального использования функций до тех пор, пока датчик не будет выключен.

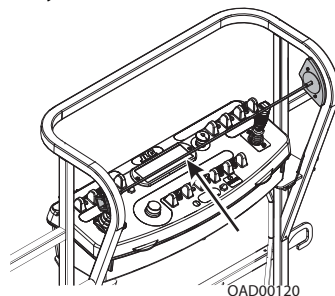
Для определения типа системы SkyGuard на машине используйте приведенные иллюстрации. Независимо от типа работа системы SkyGuard в соответствии с таблицей функций SkyGuard не изменяется.

SkyGuard



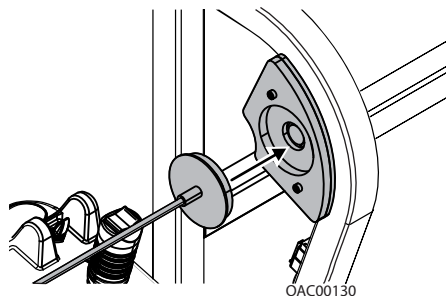
К желтому бруску прилагается усилие приблизительно 222 Н·м.

SkyGuard — SkyLine

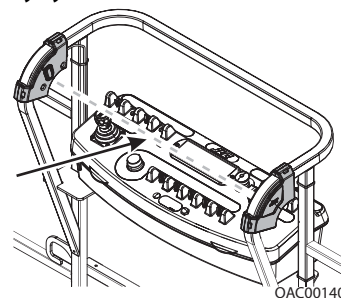


Трос нажимается, и разрывается магнитное соединение между тросом и правым кронштейном.

SkyGuard — SkyEye



В случае разъединения снова подсоедините магнитный конец троса к кронштейну.



Оператор проходит на пути луча датчика.

Таблица функций SkyGuard

Движение передним ходом	Движение задним ходом	Рулевое управление	Поворот	Подъем нижней стрелы	Выдвижение нижней стрелы	Опускание нижней стрелы	Втягивание нижней стрелы	Подъем стрелы	Опускание стрелы	Выдвижение стрелы	Втягивание стрелы	Подъем гуська	Выравнивание корзины	Вращение корзины
Р* / В**	Р	В	Р	Р	В	В	В	Р	Р	Р	В	В	В	В
Р = активируется реверсирование														
В = активируется выключение														
* DOS (система ориентации движения) включена														
** Система DOS не включена, машина движется прямо, не поворачивая, и активна любая другая гидравлическая функция														
Примечание. Если функция SkyGuard оснащена системой Soft Touch, функции выключаются вместо реверсирования.														

4.11 ПОДЪЕМ И ПРИВЯЗКА

См. Рис. 4-6.

Подъем

1. Чтобы узнать общий вес машины, см. паспортную табличку, раздел «Технические характеристики» данного руководства, или взвесьте машину.
2. Заблокировав поворотную площадку, поместите стрелу в положение для хранения.
3. Снимите с машины все незакрепленные предметы.
4. Присоединяйте подъемное устройство и оборудование только к предназначенным для этого подъемным точкам.
5. Тщательно отрегулируйте оснастку, чтобы предотвратить повреждение машины, и чтобы машина оставалась горизонтальной.

Закрепление

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ МАШИНЫ СТРЕЛА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ ОПУЩЕНА НА ЕЕ ОПОРУ.

1. Заблокировав поворотную площадку, поместите стрелу в положение для хранения.
2. Снимите с машины все незакрепленные предметы.
3. Закрепите шасси и платформу ремнями и цепями подходящей прочности и прикрепите их к специально предназначенным для этого точкам привязки.

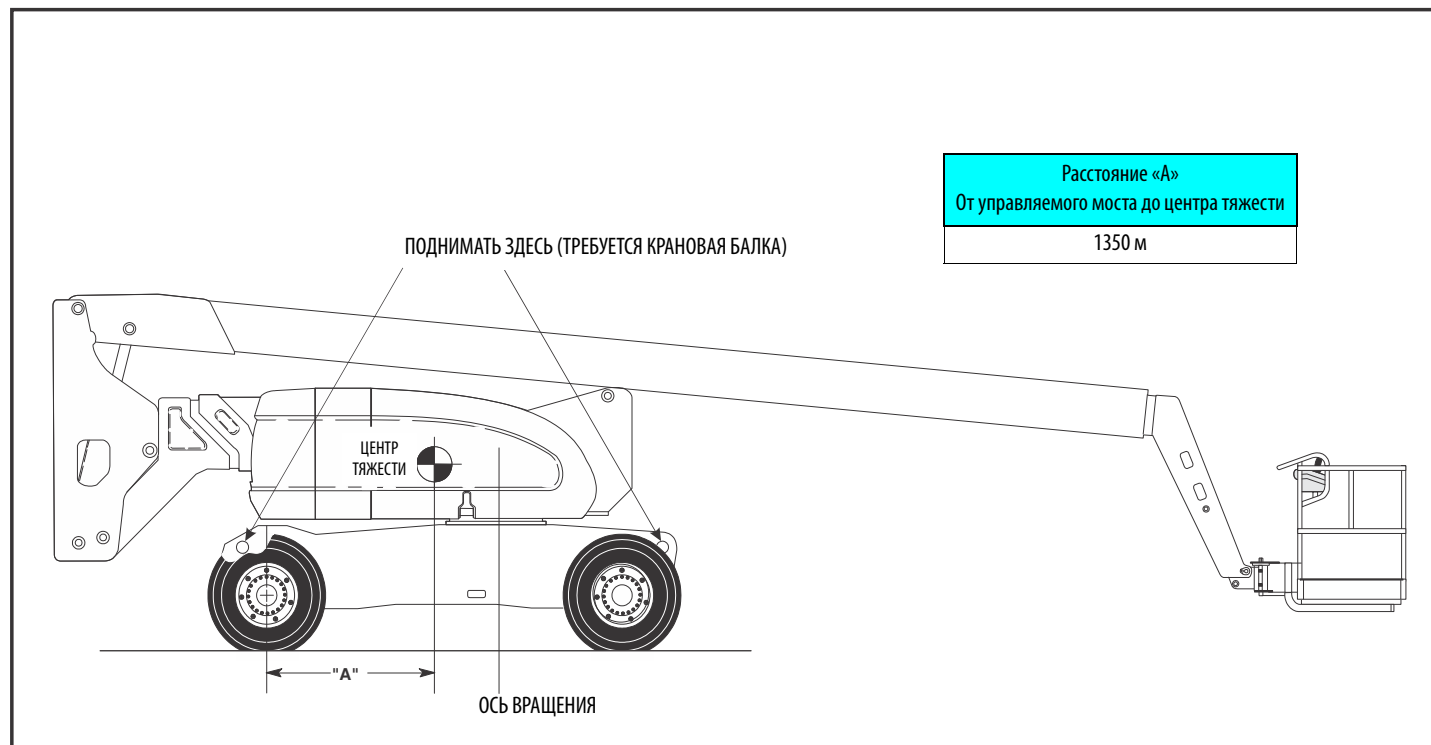


Рис. 4-6. Схема подъема

4.12 ПРОВЕРКА БЛОКИРОВКИ КАЧАЮЩЕГОСЯ МОСТА (ПРИ НАЛИЧИИ)

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ БЛОКИРОВКИ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ЕЖЕКВАРТАЛЬНО, А ТАКЖЕ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ КАКОГО-ЛИБО КОМПОНЕНТА СИСТЕМЫ ИЛИ ЕСЛИ ЕСТЬ ПОДОЗРЕНИЕ, ЧТО РАБОТА СИСТЕМЫ НАРУШЕНА.

Для ознакомления с процедурой см. Разд. 2.4, Проверка блокировки качающейся оси (при наличии).

4.13 БУКСИРОВКА

Машина не оборудована комплектом для буксировки. Для ознакомления с информацией о процедурах аварийной буксировки см. раздел 5.

4.14 БУКСИРОВОЧНОЕ ДЫШЛО (ПРИ НАЛИЧИИ)

ОСТОРОЖНО

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОТЕРИ УПРАВЛЕНИЯ ТЯГАЧОМ И МАШИНОЙ. МАШИНА НЕ ИМЕЕТ БУКСИРОВОЧНЫХ ТОРМОЗОВ. ТЯГАЧ ДОЛЖЕН ИМЕТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОСТОЯННО УПРАВЛЯТЬ МАШИНОЙ. БУКСИРОВКА ПО АВТОМАГИСТРАЛЯМ ЗАПРЕЩЕНА. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ.

МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ БУКСИРОВКИ — 8 КМ/Ч

МАКСИМАЛЬНЫЙ УКЛОН ПРИ БУКСИРОВКЕ — 25%.

Перед буксировкой машины:

ВНИМАНИЕ

НЕ БУКСИРУЙТЕ МАШИНУ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ ИЛИ ВВЕДЕННЫХ ПРИВОДНЫХ СТУПИЦАХ.

1. Втяните и опустите стрелу, и установите ее в транспортное положение; заблокируйте поворотную площадку.
2. Опустите буксировочное дышло и подсоедините к тягачу
3. Отсоедините приводные ступицы, перевернув размыкающие крышки.

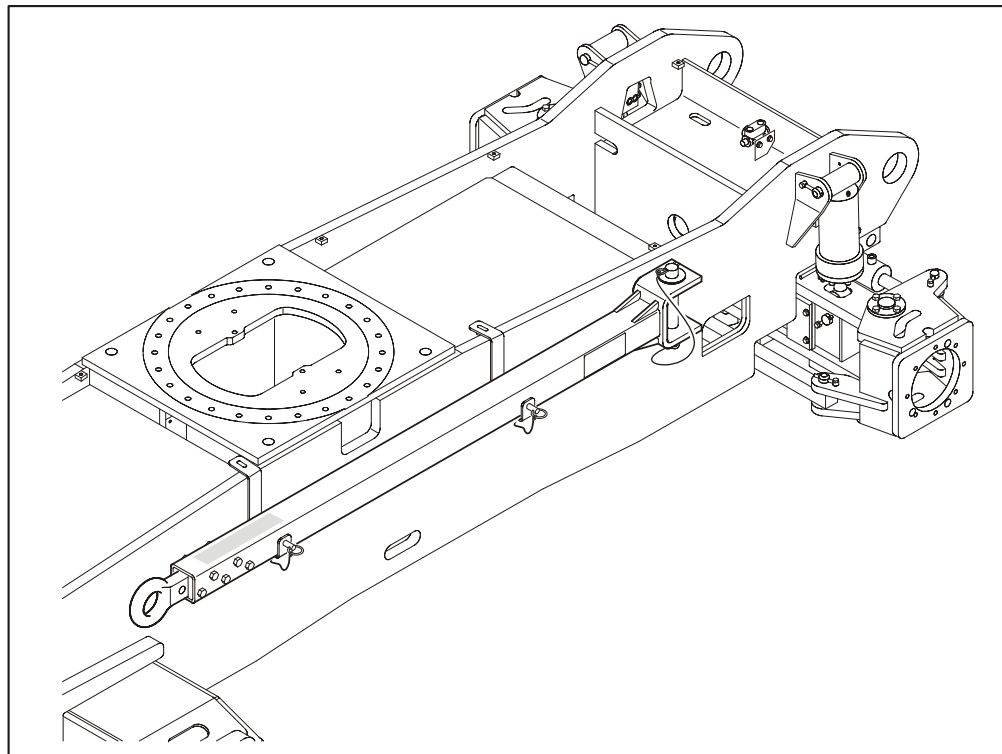


Рис. 4-7. Буксировочное дышло

4. Установите селекторный клапан управления/буксировки на буксировку; вытяните кнопку клапана в положение для буксировки. Теперь машина находится в режиме буксировки.

После буксировки машины:

1. Включите селекторный клапан управления/буксировки на управление; нажмите кнопку клапана.
2. Присоедините приводные ступицы, перевернув размыкающие крышки.
3. Отсоедините буксировочное дышло от тягача и поместите его в положение для хранения, как показано на Рис. 4-7. Теперь машина находится в режиме хода.

4.15 СИСТЕМА, РАБОТАЮЩАЯ НА ДВУХ ВИДАХ ТОПЛИВА (ТОЛЬКО ДЛЯ МАШИН С БЕНЗИНОВЫМИ ДВИГАТЕЛЯМИ)

Описание

Система, работающая на двух видах топлива, позволяет использовать в качестве топлива для стандартного бензинового двигателя бензин либо сжиженный газ. Система включает цилиндры под давлением, смонтированные на раме, а также клапаны и переключатели, необходимые для переключения подачи топлива с бензина на сжиженный газ или со сжиженного газа на бензин.

Двухпозиционный переключатель выбора топлива на пульте управления с платформы подает электрическое питание, чтобы открыть запорный электромагнитный клапан бензина и перекрыть запорный электромагнитный клапан сжиженного газа при установке в положение подачи бензина. Этот переключатель также обеспечивает подачу питания, чтобы открыть запорный электромагнитный клапан сжиженного газа и перекрыть запорный электромагнитный клапан бензина при установке в положение подачи сжиженного газа.

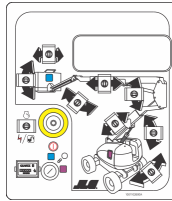


ВНИМАНИЕ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ОДНОГО ВИДА ТОПЛИВА НА ДРУГОЙ ВОЗМОЖНО БЕЗ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ. БУДЬТЕ КРАЙНЕ ОСТОРОЖНЫ И ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

Переход с бензина на сжиженный газ

1. Запустите двигатель с пульта управления с земли.



2. Откройте ручной вентиль на расходном баке сжиженного газа, повернув его против часовой стрелки.
3. При работающем двигателе установите двухпозиционный переключатель выбора сжиженного газа/бензина на пульте управления с платформы в положение сжиженного газа.



Переход со сжиженного газа на бензин

1. Двигатель работает на СЖИЖЕННОМ ГАЗЕ. Снимите с двигателя нагрузку, переведите переключатель ВЫБОР ТОПЛИВА на пульте управления с платформы в положение БЕНЗИН.
2. Закройте ручной вентиль на расходном баке сжиженного газа, повернув его по часовой стрелке.



4.16 ПОВТОРНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ СТОЙКИ

Клапан повторного выравнивания

Отжимной клапан позволяет оператору отрегулировать цилиндр выравнивания стойки, если стойка не находится в вертикальном положении (90°) по отношению к шасси (см. рис. 2.9 и 2.10). Этот клапан расположен в отделении для бака.

Выполните следующие шаги с помощью помощника.

1. Поверните ключ переключателя в положение управления с земли.

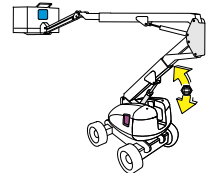


2. Запустите двигатель.



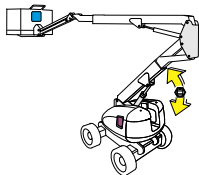
3. Нажмите и удерживайте нажатой красную кнопку повторного выравнивания, находящуюся рядом с главным распределителем. См. Рис. 4-8.

4. Поднимите нижнюю стрелу на высоту 1,8 м.



5. Отпустите красную кнопку повторного выравнивания.

6. Полностью опустите нижнюю стрелу и продолжайте удерживать нажатым переключатель, чтобы выполнять функцию опускания нижней стрелы еще в течение 20 секунд.



7. При необходимости повторите шаги с 3 по 6, пока стойка не займет вертикальное положение (90°) по отношению к шасси.

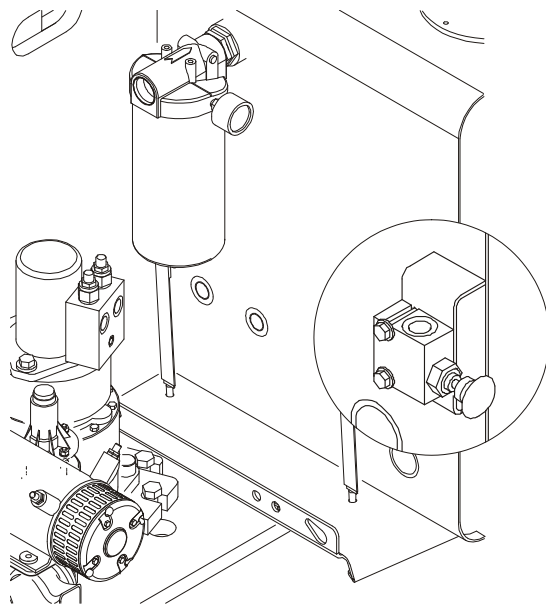


Рис. 4-8. Клапан повторного выравнивания

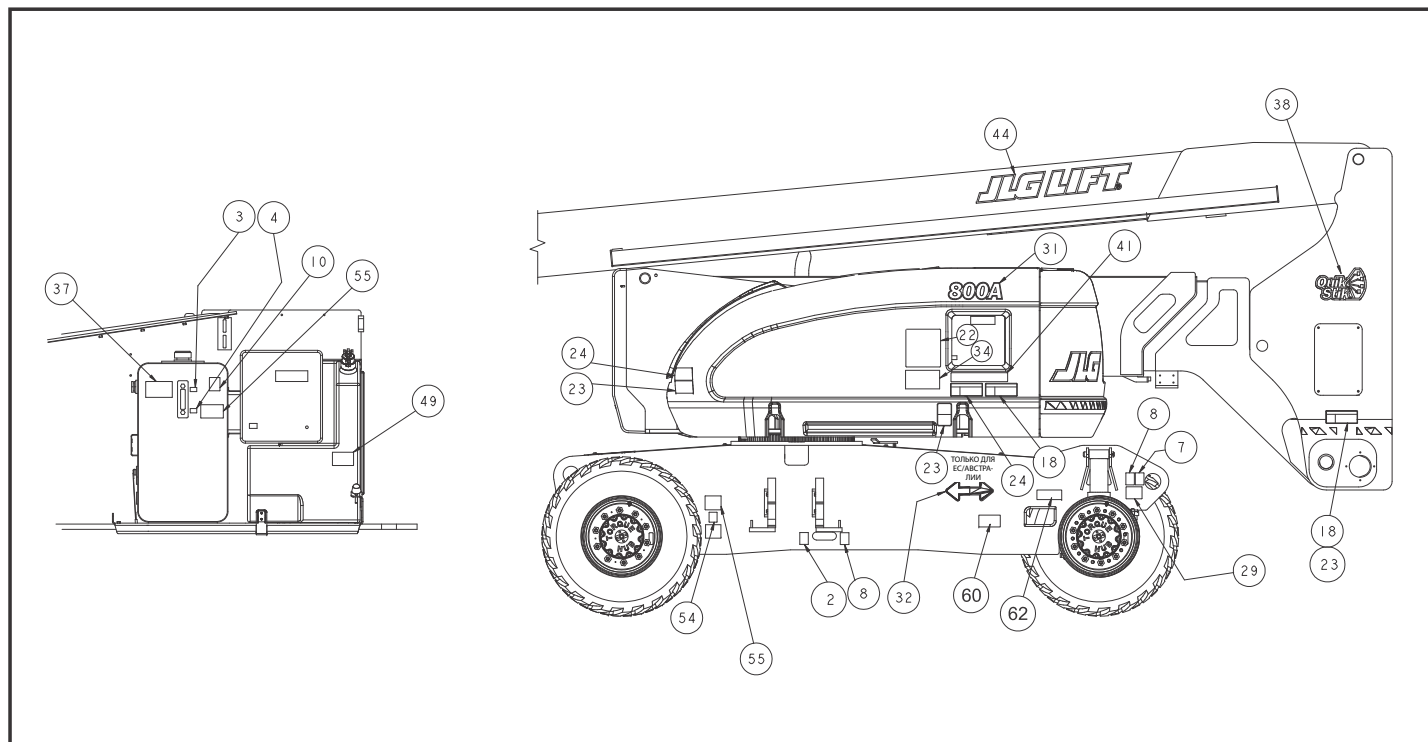


Рис. 4-10. Расположение наклеек — лист 2 из 5

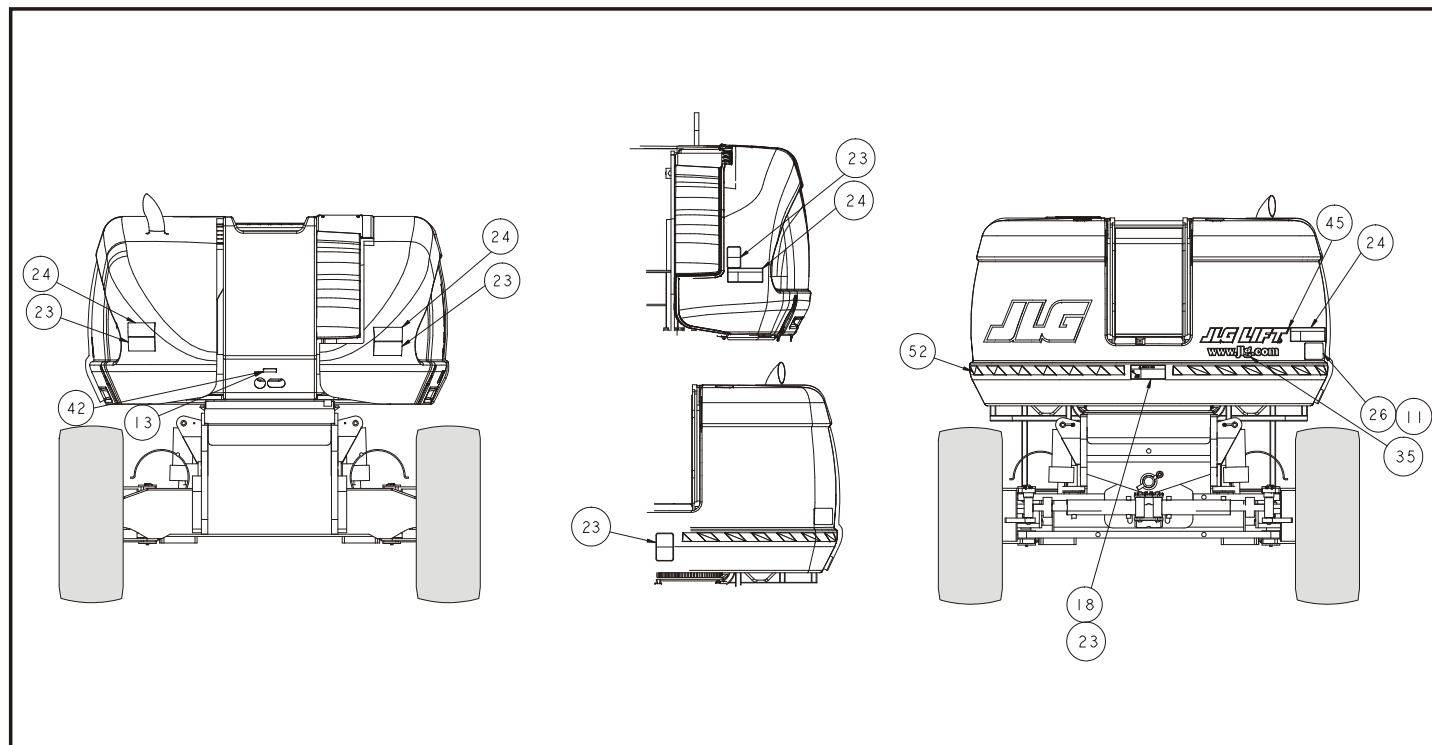


Рис. 4-11. Расположение наклеек — лист 3 из 5

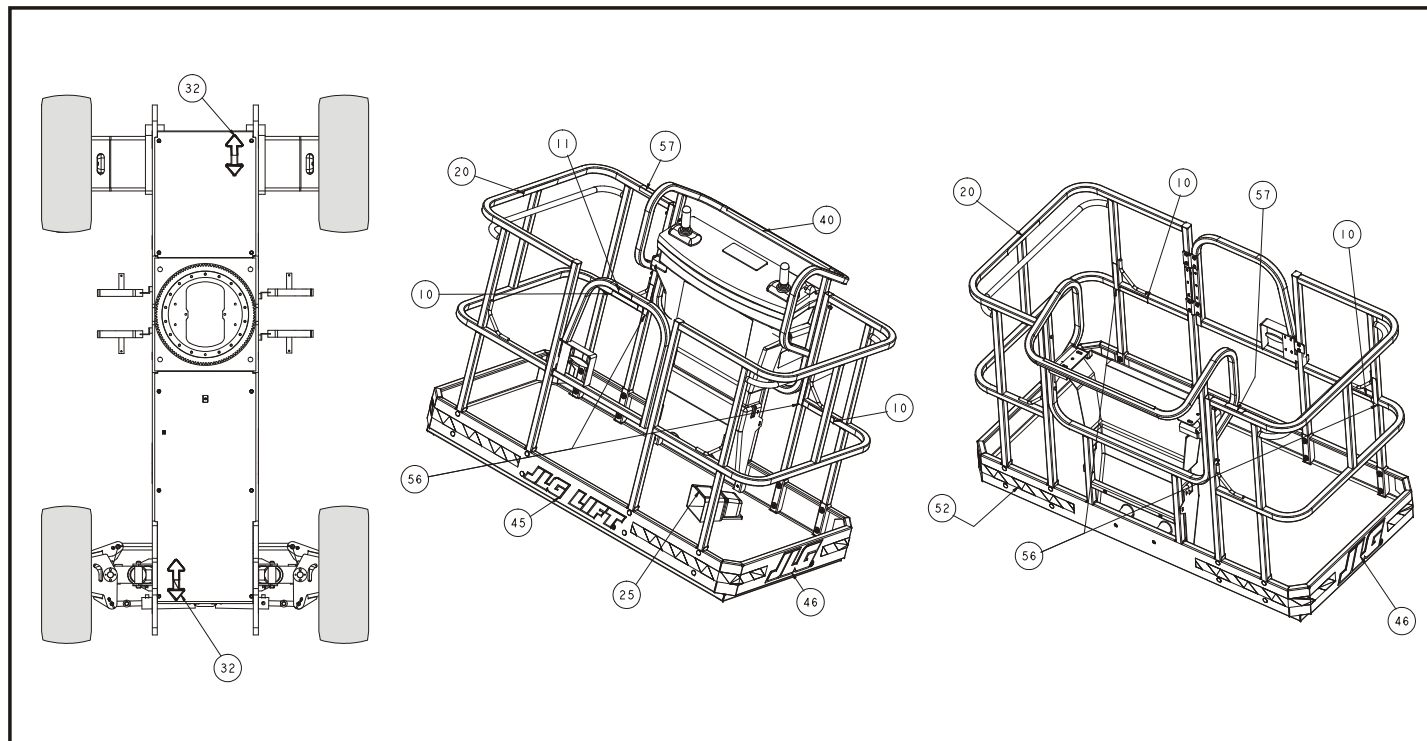


Рис. 4-12. Расположение наклеек — лист 4 из 5

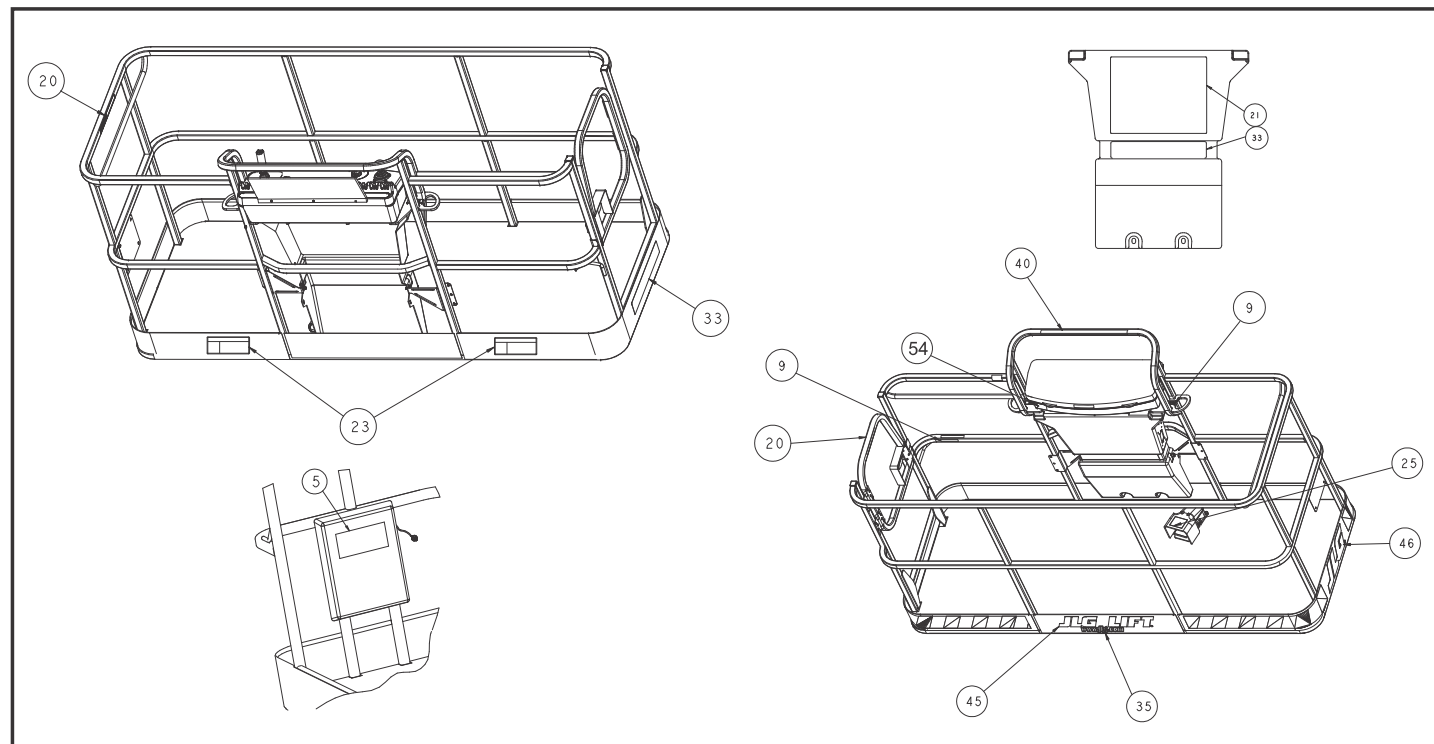


Рис. 4-13. Расположение наклеек — лист 5 из 5

Табл. 4-1. Пояснения к расположению наклеек – 800А

Поз. №	ANSI 0274460-B	Корейский 0274464-B	Китайский 0274470-B	Испанский 0274466-B	Португальский 0274468-B	Французский 0274472-B	ЕС/Австралия 0274474-B	Японский 0274462-B
1	--	--	--	--	--	--	--	--
2	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499
3	--	--	--	--	--	--	--	--
4	--	--	--	--	--	--	--	--
5	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
6	--	--	--	--	1701529	--	--	--
7	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
8	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
9	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
10	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
11	--	--	--	--	--	--	1705980	--
12	--	--	--	--	--	1705514	--	--
13	--	--	--	--	--	--	--	--
14	--	--	--	--	--	--	--	--
15	1705337	1705339	1705342	--	--	--	--	--
16	--	--	--	--	--	--	--	--

Табл. 4-1. Пояснения к расположению наклеек – 800A

Поз. №	ANSI 0274460-B	Корейский 0274464-B	Китайский 0274470-B	Испанский 0274466-B	Португальский 0274468-B	Французский 0274472-B	ЕС/Австралия 0274474-B	Японский 0274462-B
17	--	--	--	--	--	--	--	--
18	1703953	1703945	1703943	1703941	1705903	1703942	--	1703944
19	--	--	--	--	--	--	--	--
20	1702868	1705969	1705968	1704001	1705967	1704000	--	--
21	1703797	1703927	1703925	1703923	1705895	1703924	1705921	1703926
22	1705336	1705345	1705348	1705917	1705896	1705347	1705822	1705344
23	1703804	1703951	1703949	1703947	1705898	1703948	1701518	1703950
24	1703805	1703939	1703937	1703935	1705897	1703936	1705961	1703938
25	3252347	1703981	1703982	1703983	1705902	1703984	1705828	1703980
26	--	--	--	--	--	--	--	--
27	--	--	--	--	--	--	--	--
28	--	--	--	--	--	--	--	--
29	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960
30	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
31	1703772	1703772	1703772	1703772	1703772	1703772	1703772	1703772
32	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501
33	1001121800	1001122200	1001121809	1001121804	1001121806	1001121802	1705978	1001121807

Табл. 4-1. Пояснения к расположению наклеек – 800А

Поз. №	ANSI 0274460-B	Корейский 0274464-B	Китайский 0274470-B	Испанский 0274466-B	Португальский 0274468-B	Французский 0274472-B	ЕС/Австралия 0274474-B	Японский 0274462-B
34	1001121813	1001122201	1001121822	1001121817	1001121819	1001121815	1705978	1001121820
35	--	--	--	--	--	--	--	--
36	--	1706948	--	--	--	1706948	--	--
37	1702265	1703987	1703988	1703989	1706439	1703990	1705977	1703986
38	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959
39	1001131269	--	--	--	--	1001131269	--	--
40	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	--	1001108495
41	1706941	1706941	1706941	1706941	1706941	1706941	--	1706941
42	--	--	--	--	--	--	--	--
43	--	--	--	--	--	--	--	--
44	--	--	--	--	--	--	--	--
45	--	--	--	--	--	--	--	--
46	--	--	--	--	--	--	--	--
47	--	--	--	--	--	--	--	--
48	--	--	--	--	--	--	--	--
49	--	--	--	--	--	--	--	--
50	--	--	--	--	--	--	--	--

Табл. 4-1. Пояснения к расположению наклеек – 800А

Поз. №	ANSI 0274460-B	Корейский 0274464-B	Китайский 0274470-B	Испанский 0274466-B	Португальский 0274468-B	Французский 0274472-B	ЕС/Австралия 0274474-B	Японский 0274462-B
51	--	--	--	--	--	--	--	--
52	--	--	--	--	--	--	--	--
53	--	--	--	--	--	--	--	--
54	1001231801	--	--	--	--	--	--	--
55	--	--	--	--	--	--	--	--
56	1705351	1705427	1705430	1705910	1705905	1705429	--	1705426
60	1001223055	1001224048	1001224050	1001224049	--	1001223971	--	1001224053
61	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113
62	--	--	--	--	--	1001223453	--	--

Табл. 4-2. Пояснения к расположению наклеек — 800AJ

Поз. №	ANSI 0274461-B	Корейский 0274465-B	Китайский 0274471-B	Испанский 0274467-B	Португальский 0274469-B	Французский 0274473-B	ЕС/Австралия 0274475-B	Японский 0274463-B
1	--	--	--	--	--	--	--	--
2	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499
3	--	--	--	--	--	--	--	--
4	--	--	--	--	--	--	--	--
5	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
6	--	--	--	--	--	--	--	--
7	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
8	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
9	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
10	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
11	--	--	--	--	--	--	1705980	--
12	--	--	--	--	--	1705514	--	--
13	--	--	--	--	--	--	--	--
14	--	--	--	--	--	--	--	--
15	1705337	1705339	1705342	--	--	--	--	--
16	--	--	--	--	--	--	--	--
17	--	--	--	--	--	--	--	--

Табл. 4-2. Пояснения к расположению наклеек — 800AJ

Поз. №	ANSI 0274461-B	Корейский 0274465-B	Китайский 0274471-B	Испанский 0274467-B	Португальский 0274469-B	Французский 0274473-B	ЕС/Австралия 0274475-B	Японский 0274463-B
18	1703953	1703945	1703943	1703941	1705903	1703942	--	1703944
19	--	--	--	--	--	--	--	--
20	1702868	1705969	1705968	1704001	1705967	1704000	--	--
21	1703797	1703927	1703925	1703923	1705895	1703924	1705921	1703926
22	1705336	1705345	1705348	1705917	1705896	1705347	1705822	1705344
23	1703804	1703951	1703949	1703947	1705898	1703948	1701518	1703950
24	1703805	1703939	1703937	1703935	1705897	1703936	1705961	1703938
25	3252347	1703981	1703982	1703983	1705902	1703984	1705828	1703980
26	3241813	--	--	--	--	--	--	3251813
27	--	--	--	--	--	--	--	--
28	--	--	--	--	--	--	--	--
29	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960	1703960
30	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
31	1703773	1703773	1703773	1703773	1703773	1703773	1703773	1703773
32	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501
33	1001121801	1001121918	1001121919	1001121805	1001121656	1001121803	1705978	1001121808
34	1001121814	1001121921	1001121922	1001121818	1001121655	1001121816	1705978	1001121821
35	--	--	--	--	--	--	--	--

Табл. 4-2. Пояснения к расположению наклеек — 800AJ

Поз. №	ANSI 0274461-B	Корейский 0274465-B	Китайский 0274471-B	Испанский 0274467-B	Португальский 0274469-B	Французский 0274473-B	ЕС/Австралия 0274475-B	Японский 0274463-B
36	--	--	--	--	--	1706948	--	--
37	1001096141	1703987	1703990	1703989	1706439	1703990	1705977	1703986
38	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959	1703959
39	1001131269	--	--	--	--	--	--	--
40	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	1001108495	--	1001108495
41	1706941	1706941	1706941	1001095809	1706941	1706941	--	1706941
42	--	--	--	--	--	--	--	--
43	--	--	--	--	--	--	--	--
44	--	--	--	--	--	--	--	--
45	--	--	--	--	--	--	--	--
46	--	--	--	--	--	--	--	--
47	--	--	--	--	--	--	--	--
48	--	--	--	--	--	--	--	--
49	--	--	--	--	--	--	--	--
50	--	--	--	--	--	--	--	--
51	--	--	--	--	--	--	--	--
52	--	--	--	--	--	--	--	--
53	--	--	--	--	--	--	--	--

Табл. 4-2. Пояснения к расположению наклеек — 800AJ

Поз. №	ANSI 0274461-B	Корейский 0274465-B	Китайский 0274471-B	Испанский 0274467-B	Португальский 0274469-B	Французский 0274473-B	ЕС/Австралия 0274475-B	Японский 0274463-B
54	1001231801	--	--	--	--	--	--	--
55	--	--	--	--	--	--	--	--
56	1705351	1705427	1705430	1705910	1705905	1705429	--	1705426
60	1001223055	1001224048	1001224050	1001224049	--	1001223971	--	1001224053
61	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113	1001229113
62	--	--	--	--	--	1001223453	--	--



ПРИМЕЧАНИЯ.

[illegible]

РАЗД. 5. АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

5.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В этом разделе разъясняются меры, которые должны быть приняты в аварийной ситуации при работе на машине.

5.2 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЯХ

Компания JLG Industries, Inc. должна быть немедленно уведомлена о любом аварийном происшествии с изделием компании. Даже если никаких травм и повреждения имущества не было, следует связаться по телефону с заводом и сообщить все нужные подробности.

- США: 877-554-7233
- ЕВРОПА: (32) 0 89 84 82 20
- АВСТРАЛИЯ: (61) 2 65 811111
- Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

Неуведомление изготовителя об аварийном происшествии с изделием компании JLG Industries в течение 48 часов может привести к аннулированию любой гарантии, относящейся к данной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПОСЛЕ ЛЮБОГО НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ ТЩАТЕЛЬНО ОСМОТРИТЕ МАШИНУ И ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ ЕЕ ФУНКЦИИ, ВНАЧАЛЕ ПРИ ПОМОЩИ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ, А ЗАТЕМ ПРИ ПОМОЩИ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ. НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ ВЫШЕ 3 М ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ БУДЕТЕ УВЕРЕНЫ В ТОМ, ЧТО ВСЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРАНЕНЫ (ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО), И ВСЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ ФУНКЦИОНИРУЮТ НОРМАЛЬНО.

5.3 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

Оператор не способен управлять машиной

ЕСЛИ ОПЕРАТОР НА ПЛАТФОРМЕ ПРИДАВЛЕН, ЗАЖАТ ИЛИ НЕ В СОСТОЯНИИ РАБОТАТЬ ИЛИ УПРАВЛЯТЬ МАШИНОЙ:

1. Другие работники должны управлять машиной, если это потребуется, только с земли.
2. Другой квалифицированный персонал, находящийся на платформе, может использовать пульт управления с платформы. ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ НЕ ДЕЙСТВУЮТ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.
3. Для снятия людей с платформы и стабилизации движения машины могут быть использованы краны, вилочные погрузчики или другое оборудование.

Платформа или стрела застряла наверху

Если платформа или стрела застряла в подвесных конструкциях или оборудовании, сделайте следующее:

1. Выключите машину.
2. Перед высвобождением машины снимите всех находившихся на платформе людей. Перед началом использования любых органов управления на машине необходимо снять персонал с платформы.
3. По необходимости используйте краны, вилочные погрузчики или другое оборудование для стабилизации перемещения машины во избежание ее опрокидывания.
4. С пульта управления с земли используйте вспомогательную систему питания (при наличии) для того, чтобы осторожно освободить платформу или стрелу от объекта.
5. После освобождения снова запустите двигатель машины и верните платформу в безопасное положение.
6. Осмотрите машину на отсутствие повреждений. Немедленно выключите машину, если она повреждена или не работает должным образом. Сообщите о возникшей неисправности надлежащим работникам техобслуживания. Не работайте на машине, пока работа на ней не будет признана безопасной.

5.4 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ

Буксировка машины разрешается только при наличии надлежащего оборудования. Тем не менее, предусмотрены процедуры перемещения машины. Для ознакомления с конкретными процедурами см. раздел 4.

5.5 БЛОКИРОВКА СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МАШИНЫ (MSSO) (ТОЛЬКО ДЛЯ ЕС)

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена для эвакуации оператора, который оказался придавлен, зажат или не в состоянии управлять машиной, а органы управления функциями заблокированы с платформы вследствие ее перегрузки.



ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании функции MSSO индикатор неисправности будет мигать, а в системе управления JLG будет зарегистрирован код неисправности, который должен быть удален квалифицированным специалистом по обслуживанию компании JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никакие функциональные проверки системы MSSO не требуются. В случае неисправности управляющего переключателя система управления JLG регистрирует диагностический код неисправности.

Чтобы задействовать систему MSSO, сделайте следующее:

1. С пульта управления с земли установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в положение «Земля».
2. Вытяните вверх переключатель «Питание / аварийный останов».
3. Запустите двигатель.
4. Нажмите и удерживайте переключатель MSSO и управляющий переключатель для требуемой функции.

 ПРИМЕЧАНИЯ.

РАЗД. 6. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Табл. 6-1. Доступное дополнительное оборудование

Дополнительное оборудование	Рынок						
	ANSI (только США)	ANSI	CSA	ЕС	АВСТРАЛИЯ	Япония	Китай
Платформа со страховочной системой (91,44 см x 2,44 м)	√	√	√				√
Платформа со страховочной системой (91,44 см x 182,88 см)	√	√	√				√
Стеллажи для труб	√	√	√		√		√
SkyAir™	√	√	√		√		√
SkyCutter™	√	√	√				√
SkyGlazier™	√	√	√		√		√
SkyPower™	√	√	√	√	√	√	√
SkyWelder™	√	√	√	√	√	√	√
Soft Touch	√	√	√	√	√	√	√
Внешняя страховочная система с болтовым креплением (0,91 м x 2,44 м)	√	√	√			√	√
Внешняя страховочная система с болтовым креплением (0,91 м x 1,83 м)	√	√	√			√	√

Табл. 6-2. Таблица взаимозависимостей вариантов оснащения/дополнительного оборудования

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	ТРЕБУЕМЫЙ КОМПОНЕНТ	СОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (Примечание 1)	НЕСОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (примечание 2)
Стеллажи для труб		SkyPower™	MMR** платформы, MTR* платформы, Soft Touch	SkyCutter, SkyGlazier, SkyWelder
SkyAir™	SkyPower™	SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™		
SkyCutter™	SkyPower™	SkyWelder™	Платформа 1,22 м, стеллажи для труб, MTR* платформы, Soft Touch	SkyGlazier™
SkyGlazier™		SkyPower™	Платформа 1,22 м, стеллажи для труб, MTR* платформы, Soft Touch	SkyCutter™, SkyWelder™
SkyPower™		SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™		
SkyWelder™	SkyPower™	SkyCutter™	Платформа 1,22 м, стеллажи для труб, MTR* платформы, Soft Touch	SkyGlazier™
Soft Touch			Pipe Racks, SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™	
Примечание 1. Предполагается, что все дополнительное оборудование без «Sky» в названии, не указанное в столбце «НЕСОВМЕСТИМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ», является совместимым.				
Примечание 2. Могут использоваться на одной и той же машине, но не одновременно.				
*MTR платформы = сетка платформы для крепления на верхнем поручне; **MMR платформы = сетка платформы для крепления на среднем поручне				

4150459 М

6.1 ПЛАТФОРМА СО СТРАХОВОЧНОЙ СИСТЕМОЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Для ознакомления с более подробной информацией см. руководство по эксплуатации внешней страховочной системы JLG (артикул 3128935).

Внешняя страховочная система предназначена для обеспечения наличия места крепления страховочного троса, позволяя оператору получать доступ к местам, находящимся за пределами платформы. Производите выход с платформы и вход на нее только через дверцу. Система предназначена для использования только одним человеком.

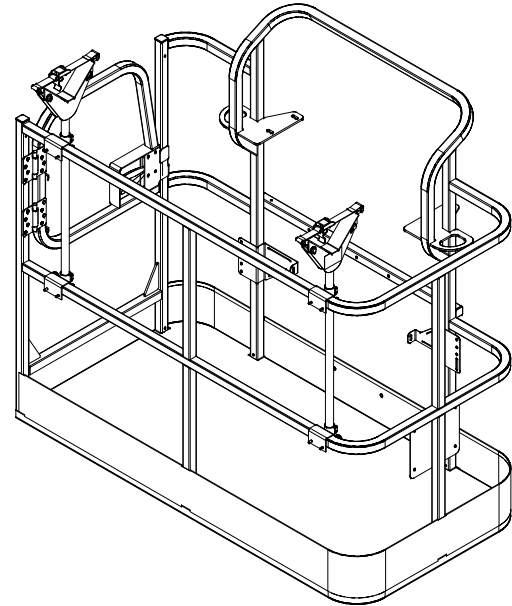
Персонал всегда должен использовать средства защиты от падения. Требуется использовать страховочный пояс с наплечными лямками и длиной страховочного троса не более 1,8 м. Это ограничивает максимальное усилие удержания величинами 408 кг для страховочных систем типа Transfastener и 612 кг для страховочных систем челночного типа.

Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ, КОГДА НАХОДИТЕСЬ ВНЕ ПЛАТФОРМЫ. СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ВХОДЕ НА ПЛАТФОРМУ И ВЫХОДЕ С НЕЕ НА ВЫСОТЕ.

6.2 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ТРУБ



Стеллажи для труб позволяют держать трубы или кабельные каналы внутри платформы, чтобы предотвратить повреждение поручней и использовать платформу более оптимально. Это дополнительное оборудование включает два стеллажа с регулируемыми ремнями для крепления груза на месте.

Характеристики грузоподъемности (только для Австралии)

Макс. грузоподъемность стеллажей	Макс. грузоподъемность платформы (с макс. весом на стеллажах)
80 кг	184 кг
Макс. длина материала на стеллажах: 6,0 м Мин. длина материала на стеллажах: 2,4 м	

Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО

ПРИ УСТАНОВКЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ УМЕНЬШАЕТСЯ НА 45,5 КГ.

ОСТОРОЖНО

СУММА МАССЫ ГРУЗА НА СТЕЛЛАЖАХ И МАССЫ ГРУЗА НА ПЛАТФОРМЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ НОМИНАЛЬНУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ.

ПРИМЕЧАНИЕ

МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА СТЕЛЛАЖИ СОСТАВЛЯЕТ 80 КГ РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛЕННОГО МЕЖДУ ДВУМЯ СТЕЛЛАЖАМИ ГРУЗА.

ПРИМЕЧАНИЕ

МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА МАТЕРИАЛА НА СТЕЛЛАЖАХ СОСТАВЛЯЕТ 6,1 М.

- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Не выходите с платформы, перелезая через поручни, и не вставляйте на поручни.
- Не приводите машину в движение, не закрепив материалы
- Когда стеллажи не используются, верните их в сложенное положение.
- Используйте это дополнительное оборудование на утвержденных моделях.

Подготовка и осмотр

- Убедитесь, что стеллажи прикреплены к поручням платформы.
- Заменяйте оборванные или изношенные стяжные ремни.

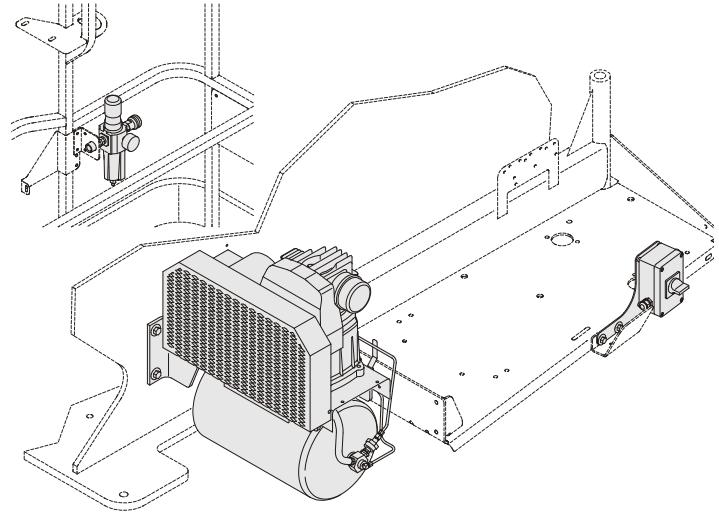
Эксплуатация

1. Чтобы подготовить стеллажи к загрузке, извлеките стопорные штифты, поверните каждую подставку на 90 градусов из сложенного положения в рабочее, после чего закрепите стопорными штифтами.

2. Ослабьте и снимите стяжные ремни. Поместите материалы на стеллажи, равномерно распределив вес между обеими стеллажами.
3. Пропустите стяжные ремни с обеих сторон вокруг загруженного материала и затяните.
4. Чтобы снять материалы, ослабьте и освободите стяжные ремни, затем осторожно снимите материалы со стеллажей.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Перед продолжением работ на машине зафиксируйте все оставшиеся материалы стяжными ремнями.*

6.3 SKYAIR™



SkyAir™ используется для подачи сжатого воздуха на платформу. Фильтр/регулятор расположен в области элементов управления давлением воздуха платформы. Выключатель питания расположен в отсеке двигателя. Это дополнительное оборудование получает питание от системы SkyPower™.

Технические характеристики компрессора

- Одноступенчатый с двойным управлением
- Перемещение (л/мин): 263,35
- Двигатель: 230 В, 2 л.с., 3-фазный

Номинальные характеристики дополнительного оборудования

РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ	ОБЪЕМ
Автоматическое управление запуском-остановом	7,03–9,13 кг/см ²
Управление непрерывным ходом	7,38–8,43 кг/см ²

Правила техники безопасности



НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ПЛАТФОРМУ.

- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Это устанавливаемое на заводе дополнительное оборудование доступно только для отдельных моделей.
- Всегда держите страховочный трос прикрепленным.

Подготовка и осмотр

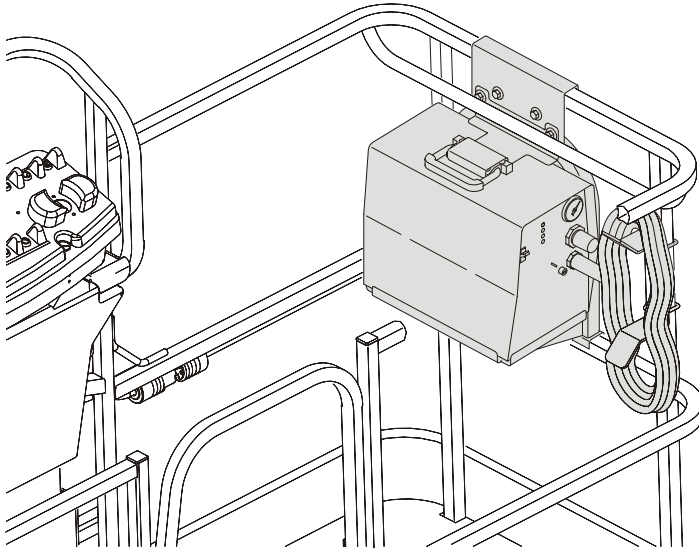
- Убедитесь, что компрессор и шланги работают надлежащим образом.
- Проверьте состояние ремня и проводки.

Эксплуатация

Запустите двигатель, включите генератор, затем включите воздушный компрессор.

Для получения дополнительной информации см. руководство J-Air (артикул 3128970).

6.4 SKYCUTTER™



Установка SkyCutter™ способна выполнять резку металла толщиной до 0,95 см. Ток установки составляет 27 А при напряжении 92 В пост. тока для рабочего цикла 35% или 14 А при напряжении 92 В пост. тока для рабочего цикла 60%. Это оборудование получает питание от системы SkyPower™.

Номинальные характеристики дополнительного оборудования

Спецификация	Номинальная выходная мощность	Сила входного тока при номинальной выходной мощности, частоте 60 Гц, однофазном напряжении	кВт/кВ А	Газ для плазменной резки	Расход/давление газа для плазменной резки	Максимальная толщина разрезаемого металла при скорости 254 мм/мин	Максимальное напряжение холостого хода (OCV)
120 В ±10% (20 А)	27 А при 91 В постоянного тока и рабочем цикле 20%	Не более 28,8; 0,30 *	3,2 кВт 3,4 кВ А	Только воздух или азот при 621—827 кПа	129 л/мин при 414 кПа	10 мм	400 В постоянного тока
120 В ±10% (15 А)	20 А при 88 В постоянного тока и рабочем цикле 35%	Не более 20,6; 0,30 *	2,3 кВт 2,5 кВ А				
240 В ±10% (27 А)	27 А при 91 В постоянного тока и рабочем цикле 35%	Не более 13,9; 0,13 *	3,0 кВт 3,3 кВ А				
* Во время работы на холостом ходу.							

Выходные параметры генератора

Скорость двигателя 1800 об/мин $\pm 10\%$.

Спецификации ANSI:

- 3 фазы: 240 В, 60 Гц, 7,5 кВт
- 1 фаза: 240 В / 120 В, 60 Гц, 6 кВт

Правила техники безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ПЛАТФОРМУ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРИ МОНТАЖЕ УСТАНОВКИ ДЛЯ ПЛАЗМЕННОЙ РЕЗКИ НА ПЛАТФОРМУ НОМИНАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ СНИЖАЕТСЯ НА 32 КГ.

- Выполняйте проверку на отсутствие трещин сварных швов и повреждений опор установки для плазменной резки.
- Проверяйте надежность установки для резки и кронштейна.
- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Не выходите с платформы, перелезая через поручни, и не вставайте на поручни.
- Используйте это дополнительное оборудование на утвержденных моделях.
- Всегда держите страховочный трос прикрепленным.
- Используйте надлежащие настройки резки.
- Не используйте незаземленные электрические шнуры.
- Не используйте электрические инструменты в воде.
- Не производите резку конструкций платформы и не используйте платформу для заземления.
- Надевайте надлежащую защитную экипировку.
- Не перемещайте машину во время подсоединения внешних источников воздуха/газа.

Подготовка и осмотр

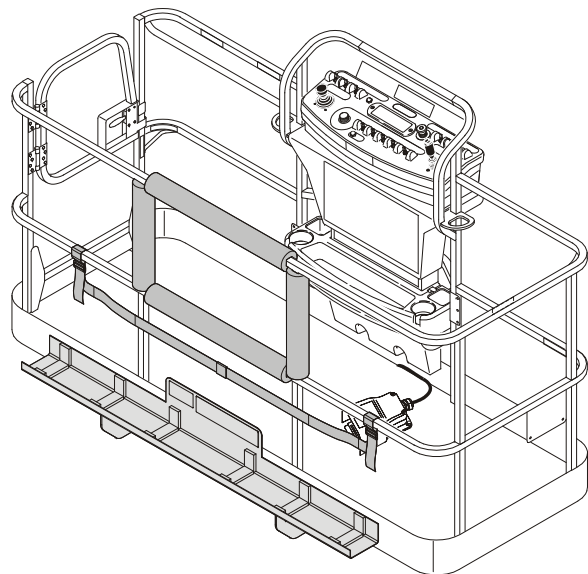
- Подсоедините зажим заземления к разрезаемому металлу.
- Убедитесь в надежности заземления.

Эксплуатация

Запустите двигатель, включите генератор, затем включите установку плазменной резки.

Для получения дополнительной информации см. руководство владельца установки плазменной резки Miller (артикул 3128420).

6.5 SKYGLAZIER™



SkyGlazier™ позволяет стекольщикам эффективно размещать панели. Комплект для стекольщиков представляет собой лоток, который прикрепляется к нижней части платформы. Панель опирается на лоток и верхний поручень платформы, на который устанавливается обивка из мягкого материала для предотвращения повреждения. В комплект SkyGlazier™ входит ремень для крепления панели к поручню платформы.

Характеристики грузоподъемности

Зона грузоподъемности *	Макс. грузоподъемность лотка	Макс. грузоподъемность платформы (с макс. весом на лотке)
227 кг	68 кг	113 кг
250 кг	68 кг	113 кг
272 кг	68 кг	113 кг
340 кг	68 кг	200 кг
454 кг	113 кг	227 кг
* Для получения информации о зоне грузоподъемности см. таблички с информацией о грузоподъемности, установленные на машине.		
Требуемый тип платформы: с боковым доступом		
Максимальные габаритные размеры панели: 3 м ²		

Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО

СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ПАНЕЛЬ БЫЛА ЗАКРЕПЛЕНА С ПОМОЩЬЮ РЕМНЯ.

ОСТОРОЖНО

НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ЛОТОК ИЛИ ПЛАТФОРМУ. ПРИ УСТАНОВКЕ ЛОТКА ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ МАШИНЫ СНИЖАЕТСЯ.

ОСТОРОЖНО

ПРИ УСТАНОВКЕ SKYGLAZIER™ ИСХОДНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ СНИЖАЕТСЯ, КАК УКАЗАНО В ТАБЛИЦЕ С ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ. НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ НОВУЮ НОМИНАЛЬНУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ. СМ. НАКЛЕЙКУ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ НА ЛОТКЕ.

ОСТОРОЖНО

ПРИ УВЕЛИЧЕНИИ ПЛОЩАДИ, ОТКРЫТОЙ ВЕТРУ, УСТОЙЧИВОСТЬ УМЕНЬШАЕТСЯ. ОГРАНИЧЬТЕ ПЛОЩАДЬ ПАНЕЛИ ДО 3 м².

- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Не выходите с платформы, перелезая через поручни, и не вставляйте на поручни.

- Снимайте лоток, когда он не используется.
- Используйте это дополнительное оборудование на утвержденных моделях.

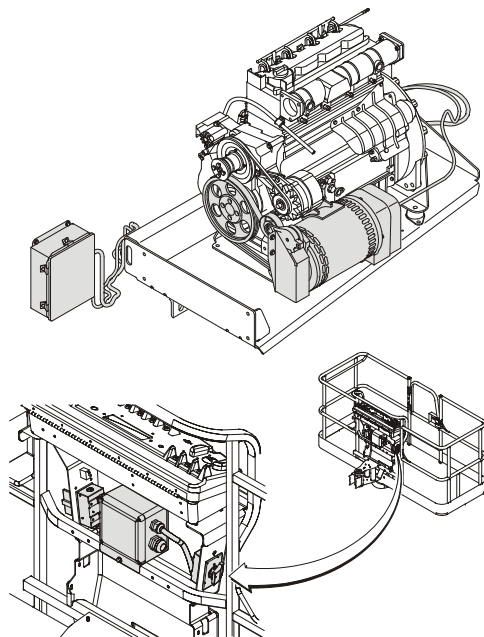
Подготовка и осмотр

- Выполните проверку на отсутствие трещин сварных швов и повреждений лотка.
- Убедитесь, что лоток должным образом прикреплен к платформе.
- Убедитесь, что ремень не порван и не изношен.

Эксплуатация

1. Погрузите панель на лоток SkyGlazier™.
2. Оберните регулируемый ремень вокруг панели и затяните до обеспечения надежного крепления.
3. Установите панель в требуемое место.

6.6 SKYPOWER™



Система SkyPower™ обеспечивает подачу питания переменного тока на платформу для работы инструментов, освещения, а также режущего и сварочного оборудования посредством электрической розетки.

Все компоненты регулирования мощности находятся в водонепроницаемой коробке, соединенной кабелем с генератором. Генератор подает электропитание во время работы на заданной скорости при включенном переключателе питания (этот переключатель находится на платформе). Трехполюсный автоматический выключатель с номиналом 30 А защищает генератор от перегрузки.

Выходные параметры генератора

Спецификации ANSI:

- 3 фазы: 240 В, 60 Гц, 7,5 кВт
- 1 фаза: 240 В / 120 В, 60 Гц, 6 кВт

Характеристики ЕС:

- 3 фазы: 240 В, 7,5 кВт, 18,3 А, 1,0 пФ
- 1 фаза: 240 В, 6,0 кВт, 26 А, 1,0 пФ
- 1 фаза: 120 В, 6,0 кВт, 50 А, 1,0 пФ

Пиковая мощность:

- 3 фазы: 8,5 кВт
- 1 фаза: 6,0 кВт

Номинальные характеристики дополнительного оборудования

- 3000 об/мин (50 Гц)
- 3600 об/мин (60 Гц)

Правила техники безопасности



НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ПЛАТФОРМУ.

- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Это устанавливаемое на заводе дополнительное оборудование доступно только для отдельных моделей.
- Всегда держите страховочный трос прикрепленным.
- Не используйте электрические инструменты в воде.
- Используйте надлежащее напряжение для применяемого инструмента.
- Не перегружайте цепь.

Подготовка и осмотр

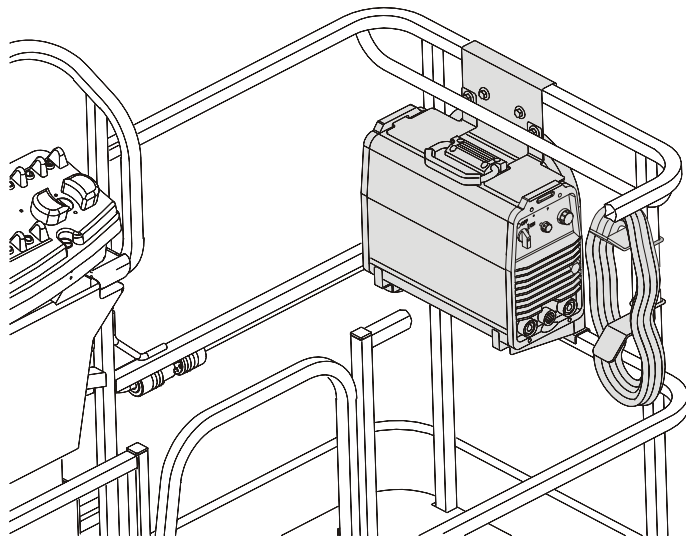
- Убедитесь, что генератор безопасен.
- Проверьте состояние ремня и проводки.

Эксплуатация

Запустите двигатель, а затем включите генератор.

Для получения дополнительной информации см. техническое руководство генератора Miller (артикул 3121677).

6.7 SKYWELDER™



Сварочный аппарат SkyWelder™ предназначен для дуговой сварки вольфрамовым электродом в среде инертного газа и сварки защищенной дугой и создает ток силой 200 А при рабочем цикле 100% или 250 А при рабочем цикле 50%. Это дополнительное оборудование получает питание от системы SkyPower™.

Выходные параметры генератора

Скорость двигателя 1800 об/мин $\pm 10\%$.

Спецификации ANSI:

- 3 фазы: 240 В, 60 Гц, 7,5 кВт
- 1 фаза: 240 В / 120 В, 60 Гц, 6 кВт

Характеристики ЕС:

- 3 фазы: 400 В, 50 Гц, 7,5 кВт
- 1 фаза: 220 В, 50 Гц, 6 кВт

Сварочные приспособления

- Сварочные провода длиной 3,66 м с зажимом и замком (хранится на платформе)
- Огнетушитель

Номинальные характеристики дополнительного оборудования

Режим сварки	Входное напряжение	Номинальная выходная мощность	Диапазон силы сварочного тока	Максимальное напряжение холостого хода	Сила входного тока при номинальной выходной нагрузке 50/60 Гц)				
					230 В	460 В	575 В	кВт	кВ·А
Сварка защищенной дугой (SMAW) Дуговая сварка вольфрамовым электродом в среде инертного газа (GTAW)	3-фазное	280 А при 31,2 В и рабочем цикле 35%	5–250 А	79 В постоянного тока	32	17	13	10	15,7
		200 А при 28 В постоянного тока и рабочем цикле 100%			20	11	8	6,4	10,3
	1-фазное	200 А при 28 В постоянного тока и рабочем цикле 50%	5–200 А	79 В постоянного тока	35	-----	-----	6,5	9,8
		150 А при 28 В постоянного тока и рабочем цикле 100%			34	-----	-----	4,4	6,9

Правила техники безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ПЛАТФОРМУ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРИ УСТАНОВКЕ СВАРОЧНОГО АППАРАТА НА ПЛАТФОРМУ НОМИНАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ СНИЖАЕТСЯ НА 32 КГ.

- Выполняйте проверку на отсутствие трещин сварных швов и повреждений опор сварочного аппарата.

- Проверяйте правильность и надежность установки сварочного аппарата и кронштейна.
- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Не выходите с платформы, перелезая через поручни, и не вставайте на поручни.
- Используйте это дополнительное оборудование на утвержденных моделях.
- Всегда держите страховочный трос прикрепленным.
- Соблюдайте надлежащую полярность сварочных проводов.
- Наденьте надлежащую сварочную экипировку.
- Используйте электроды надлежащего размера и надлежащие настройки силы тока.
- Не используйте незаземленные электрические шнуры.
- Не используйте электрические инструменты в воде.
- Не приваривайте никакие компоненты к платформе.
- Не используйте платформу для заземления.
- Не используйте с аппаратом для дуговой сварки вольфрамовым электродом в среде инертного газа высокочастотные устройства возбуждения сварочной дуги.

Подготовка и осмотр

- Подсоедините зажим заземления к свариваемому металлу.
- Убедитесь в наличии надлежащего заземления и соблюдайте полярность.

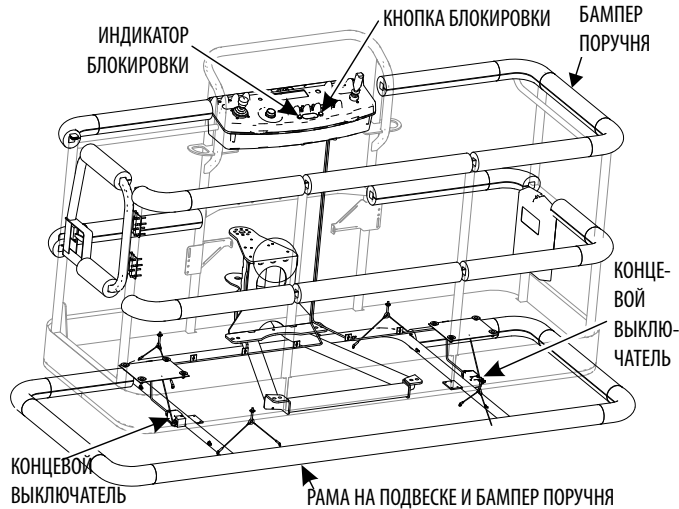
Эксплуатация

Запустите двигатель, включите генератор, затем включите сварочный аппарат.

Для получения дополнительной информации см. руководство владельца сварочного аппарата Miller (артикул 3128957).

6.8 SOFT TOUCH

Комплект амортизирующей обивки устанавливается на поручнях платформы и раме, подвешенной под платформой. Когда обитый каркас касается какой-либо соседней конструкции, концевые выключатели деактивируют функции платформы. Кнопка на пульте управления с платформы позволяет блокировать работу системы.



6.9 ВНЕШНЯЯ СТРАХОВочНАЯ СИСТЕМА С БОЛТОВЫМ КРЕПЛЕНИЕМ

Внешняя страховочная система с болтовым креплением предназначена для обеспечения наличия места крепления страховочного троса, позволяя оператору получать доступ к местам, находящимся за пределами платформы. Производите выход с платформы и вход на нее только через дверцу. Система предназначена для использования только одним человеком.

Персонал всегда должен использовать средства защиты от падения. Требуется использовать страховочный пояс с наплечными лямками и длиной страховочного троса не более 1,8 м. Это ограничивает максимальное усилие удержания величиной 408 кг.

Максимальная грузоподъемность внешней страховочной системы составляет 140 кг — один (1) человек.

Не перемещайте платформу во время использования внешней страховочной системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ, КОГДА НАХОДИТЕСЬ ВНЕ ПЛАТФОРМЫ. СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ВХОДЕ НА ПЛАТФОРМУ И ВЫХОДЕ С НЕЕ НА ВЫСОТЕ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЕСЛИ ВНЕШНЯЯ СТРАХОВОЧНАЯ СИСТЕМА БЫЛА ЗАДЕЙСТВОВАНА ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПАДЕНИЯ ИЛИ ПОЛУЧИЛА КАКИЕ-ЛИБО ИНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ПЕРЕД ВОЗВРАТОМ МАШИНЫ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ ВСЮ СИСТЕМУ ЦЕЛИКОМ И ПОЛНОСТЬЮ ОСМОТРЕТЬ ПЛАТФОРМУ. ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ПРОЦЕДУРАМИ СНЯТИЯ И УСТАНОВКИ СМ. РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ВНЕШНЯЯ СТРАХОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТРЕБУЕТ ЕЖЕГОДНОГО ПРОВЕДЕНИЯ ОСМОТРА И СЕРТИФИКАЦИИ СИЛАМИ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА (НЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ).

Осмотр перед использованием

Внешнюю страховочную систему необходимо осматривать перед каждым использованием платформы для работы на высоте. Производите замену компонентов при обнаружении любых признаков износа и повреждений.

Перед каждым использованием производите осмотр следующих компонентов:

- Трос: осматривайте трос на предмет надлежащего натяжения, на отсутствие порванных прядей, перегибов и любых признаков коррозии.

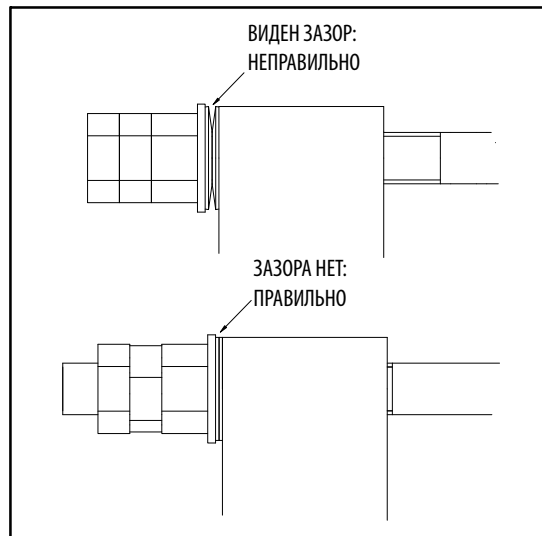


Рис. 6-1. Натяжение троса внешней страховочной системы с болтовым креплением

- Фитинги и кронштейны: убедитесь, что все фитинги затянуты, и отсутствуют любые признаки растрескивания. Осмотрите кронштейны на отсутствие повреждений.

- Крепежное кольцо: не допускается наличие никаких трещин и признаков износа. При обнаружении любых признаков коррозии требуется замена.
- Крепежные детали: осмотрите все крепежные детали и убедитесь, что все компоненты на месте, а крепежные детали должным образом затянуты.
- Поручни платформы: не допускается наличие никаких видимых повреждений.

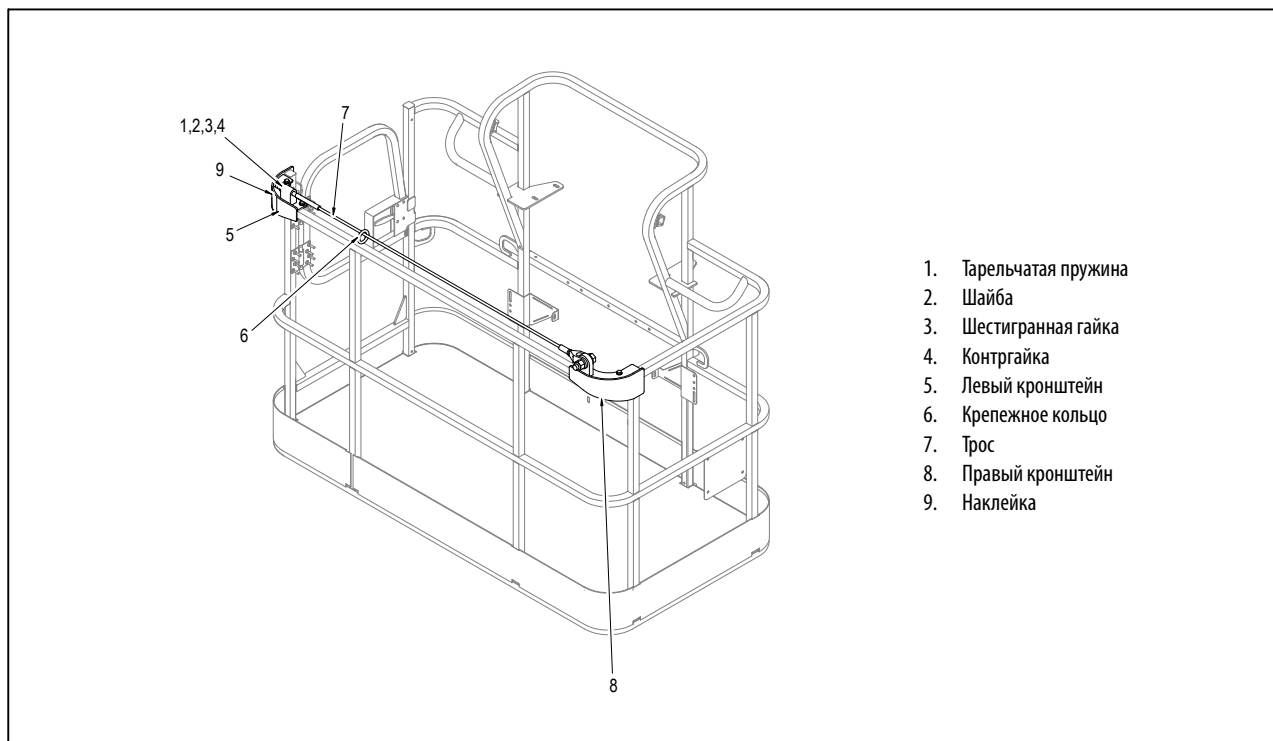


Рис. 6-2. Внешняя страховочная система с болтовым креплением

РАЗД. 7. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

7.1 ВВЕДЕНИЕ

Этот раздел руководства содержит дополнительную информацию, которая необходима оператору для правильной эксплуатации и обслуживания машины.

Часть раздела, посвященная техобслуживанию, рассчитана только на то, чтобы помочь оператору в выполнении работ по ежедневному техобслуживанию, и не заменяет более подробные таблицы профилактического техобслуживания и осмотра, содержащиеся в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.

Другие имеющиеся публикации:

Руководство по сервисному и техническому обслуживанию3121628

Иллюстрированное руководство по запасным частям.....3121629

7.2 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА

Рабочие характеристики

Табл. 7-1. Рабочие характеристики

Скорость движения	4,83 км/ч
Максимальный уклон при движении, стрела в положении для хранения (способность движения по склонам)	
Машины с приводом на 2 колеса	30%
Машины с приводом на 4 колеса	45%
Максимальный уклон при движении, стрела в положении для хранения (поперечный уклон)	5°
Радиус поворота (наружный)	
2 управляемых колеса	6,02 м
4 управляемых колеса	3,53 м
Радиус поворота (внутренний)	
2 управляемых колеса	3,8 м
4 управляемых колеса	1,83 м
Общая ширина	2,48 м

Табл. 7-1. Рабочие характеристики

Радиус поворота хвостовой части	2,56 м
Дорожный просвет	28 см
Высота машины (транспортная)	2,98 м
Длина машины (транспортная)	
800A	11,25 м
800AJ	11,13 м
Колесная база	3,05 м
Подъем стрелы — 800A	
Над уровнем земли	+24,38 м
Ниже поверхности земли	—4,75 м
Подъем стрелы — 800AJ	
Над уровнем земли	+24,38 м
Ниже поверхности земли	—3,99 м
Максимальное давление на грунт	5,3 кг/см ²
Макс. нагрузка на шину	8054 кг
Вес машины (прибл.)*	16 103 кг
*Определенное дополнительное оборудование и местные стандарты приводят к увеличению веса.	

Шины

Табл. 7-2. Характеристики шин

Размер	Тип	Норма слоистости	Диапазон нагрузок	Давление
15-625	пневматические	16	H	6,5 бар
15-625	с пенорезиновым заполнением	16	H	—
18-625	с пенорезиновым заполнением	16	H	—
18-22,5	пневматические для песка и газонов	14	G	5 бар
18-22,5	с пенорезиновым заполнением для песка и газонов	14	G	—

Объемы жидкостей

Табл. 7-3. Объемы жидкостей

Топливный бак	Приблизительно 147,6 л
Гидравлический бак	Приблизительно 151,4 л
Гидравлическая система (включая бак)	291,4 л
Приводная ступица	1,3 л
Ходовой тормоз	80 мл
Картер двигателя Deutz D2011L04 Deutz TD 2,9 л GM	10,5 л 8,9 л с фильтром 4,25 л с фильтром

Характеристики двигателей

Табл. 7-4. Характеристики Deutz D2011L04

Тип	Охлаждаемый жидкостью (масло)
Топливо	Дизельное
Объем масла	
Система охлаждения	4,5 л
Картер	10,5 л с фильтром
Общий объем	15 л
Скорость холостого хода, об/мин	1000
Низкие обороты	1800
Высокие обороты	2600
Генератор переменного тока	55 А, ременный привод
Расход топлива	3,33 л/ч
Аккумуляторная батарея	1000 А при проворачивании холодного двигателя, резервная емкость 210 мин, 12 В пост. тока
Мощность	61,6 при 2600 об/мин, полная нагрузка

Табл. 7-5. Характеристики Deutz TD 2,9

Топливо	Дизельное топливо со сверхнизким содержанием серы (15 частей на миллион)
Выходная мощность	50 кВт (67 л.с.)
Крутящий момент	234 Н·м при 1 800 об/мин
Объем масла (картер)	8,9 л с фильтром
Система охлаждения	12,5 л
Низкие обороты	1200 ±50 об/мин
Высокие обороты	2600 ±50 об/мин
Генератор переменного тока	95 А
Расход топлива	2,48 л/ч

Табл. 7-6. GM 3,0 л

Топливо	Бензин или бензин и сжиженный газ
Число цилиндров	4
Мощность Бензин Сжиженный газ	83 л. с. при 3000 об/мин 75 л. с. при 3000 об/мин
Диаметр отверстия	101,6 мм
Ход поршня	91,44 мм
Рабочий объем	3,0 л (2966 куб. см)
Объем масла с фильтром	4,25 л
Минимальное давление масла на холостом ходу в горячем состоянии	0,4 бар при 1000 об/мин 1,2 бар при 2000 об/мин
Степень сжатия	9,2:1
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2
Макс. скорость, об/мин	2800

Гидравлическое масло

Табл. 7-7. Гидравлическое масло

Рабочий диапазон температур гидравлической системы	Класс вязкости SAE
от -18° до +83°C	10W
от -18° до +99°C	10W-20, 10W30
от +10° до +99°C	20W-20

ПРИМЕЧАНИЕ. Гидравлическое масло должно обладать противоизносными свойствами, соответствующими, как минимум, классу GL-3 по эксплуатационной классификации API, и химической стабильностью, достаточной для работы в гидросистемах мобильных машин. JLG Industries рекомендует гидравлическое масло Mobilfluid 424, имеющее степень вязкости 152 по SAE.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если температура все время остается ниже -7°C, JLG Industries рекомендует применять Mobil DTE13.

Помимо рекомендаций JLG, нежелательно использовать смеси масел различных марок или типов, так как они могут не содержать те же самые требуемые присадки и не иметь сопоставимые вязкости. Если вы хотите использовать масло, отличное от Mobilfluid 424, обратитесь в JLG Industries за надлежащими рекомендациями.

Табл. 7-8. Характеристики Mobilfluid 424

Класс вязкости SAE	10W30
Плотность по API	29,0
Плотность, кг/л при 16°C	0,88
Макс. температура застывания	-43°C
Мин. температура вспышки	228°C
Вязкость	
По Брукфилду, сП, при -18°C	2700
при 40°C	55 сСт
при 100°C	9,3 сСт
Показатель вязкости	152

Табл. 7-9. Характеристики Mobil DTE 10 Excel 32

Класс вязкости по ISO	№ 32
Удельный вес	0,877
Макс. температура застывания	–40°C
Мин. температура вспышки	166°C
Вязкость	
при 40°C	33 сСт
при 100°C	6,6 сСт
сП при –29°C	6200
Показатель вязкости	140

Табл. 7-10. Характеристики Mobil EAL 224H

Тип	Синтетическое биоразлагаемое
Класс вязкости по ISO	32/46
Удельный вес	0,922
Макс. температура застывания	–32°C
Мин. температура вспышки	220°C
Рабочая температура	От –17°C до +162°C
Масса	0,9 кг на литр
Вязкость	
при 40°C	37 сСт
при 100°C	8,4 сСт
Показатель вязкости	213
ПРИМЕЧАНИЕ. Хранить при температуре выше 14°C	

Табл. 7-11. UCon Hydrolube HP-5046

Тип	Синтетическое биоразлагаемое
Удельный вес	1,082
Макс. температура застывания	-50°C
pH	9,1
Вязкость	
при 0°C	340 сСт
при 40°C	46 сСт
при 65°C	22 сСт
Показатель вязкости	170

Табл. 7-12. Характеристики Exxon Univis HVI 26

Удельный вес	32,1
Температура застывания	-60°C
Температура вспышки	103°C
Вязкость	
при 40°C	25,8 сСт
при 100°C	9,3 сСт
Показатель вязкости	376
ПРИМЕЧАНИЕ. Компания Mobil/Exxon рекомендует ежегодно проверять вязкость этого масла.	

Массы, играющие важную роль с точки зрения устойчивости



НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ УЗЛЫ, ВАЖНЫЕ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ УСТОЙЧИВОСТИ (НАПРИМЕР: БАТАРЕИ, ЗАПОЛНЕННЫЕ ШИНЫ, ПРОТИВОВЕС, ДВИГАТЕЛЬ И ПЛАТФОРМУ), УЗЛАМИ ДРУГОЙ МАССЫ ИЛИ ХАРАКТЕРИСТИК. НЕ ВНОСИТЕ ИЗМЕНЕНИЙ, КОТОРЫЕ МОГЛИ БЫ ТЕМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПОВЛИЯТЬ НА УСТОЙЧИВОСТЬ.

Табл. 7-13. Массы, играющие важную роль с точки зрения устойчивости

КОМПОНЕНТЫ		КГ
Размер шин и колес (только для шин с пенорезиновым заполнением)	15-625	247
	18-625	273
Двигатель	Deutz	242
	GM с насосами	468
Противовес	Поворотная платформа	2180
Ступицы колес	Сзади	99
	Передние с приводом на 2 колеса	99
	Передние с приводом на 4 колеса	99
Платформа	1,83 м	93
	2,44 м	105

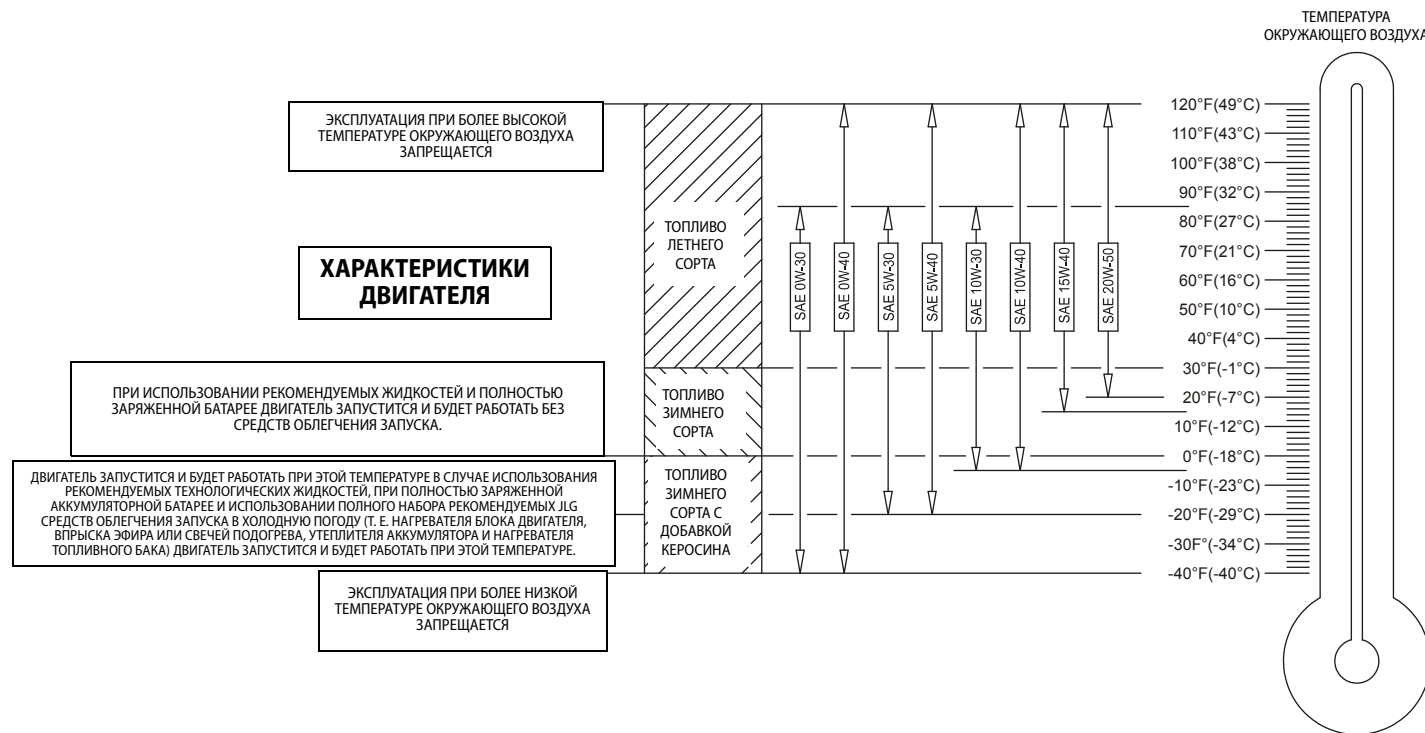


Рис. 7-1. Спецификации рабочей температуры двигателя — Deutz — лист 1 из 2

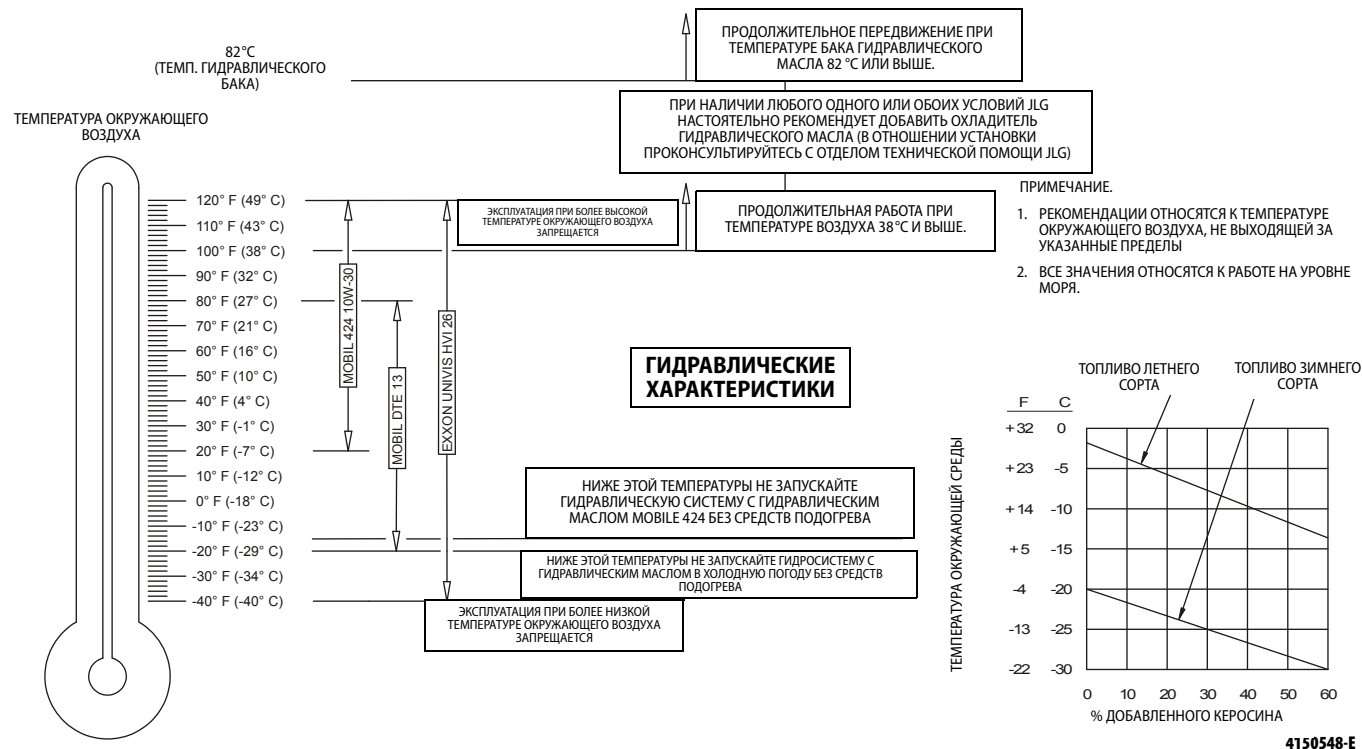


Рис. 7-2. Спецификации рабочей температуры двигателя — Deutz — лист 2 из 2

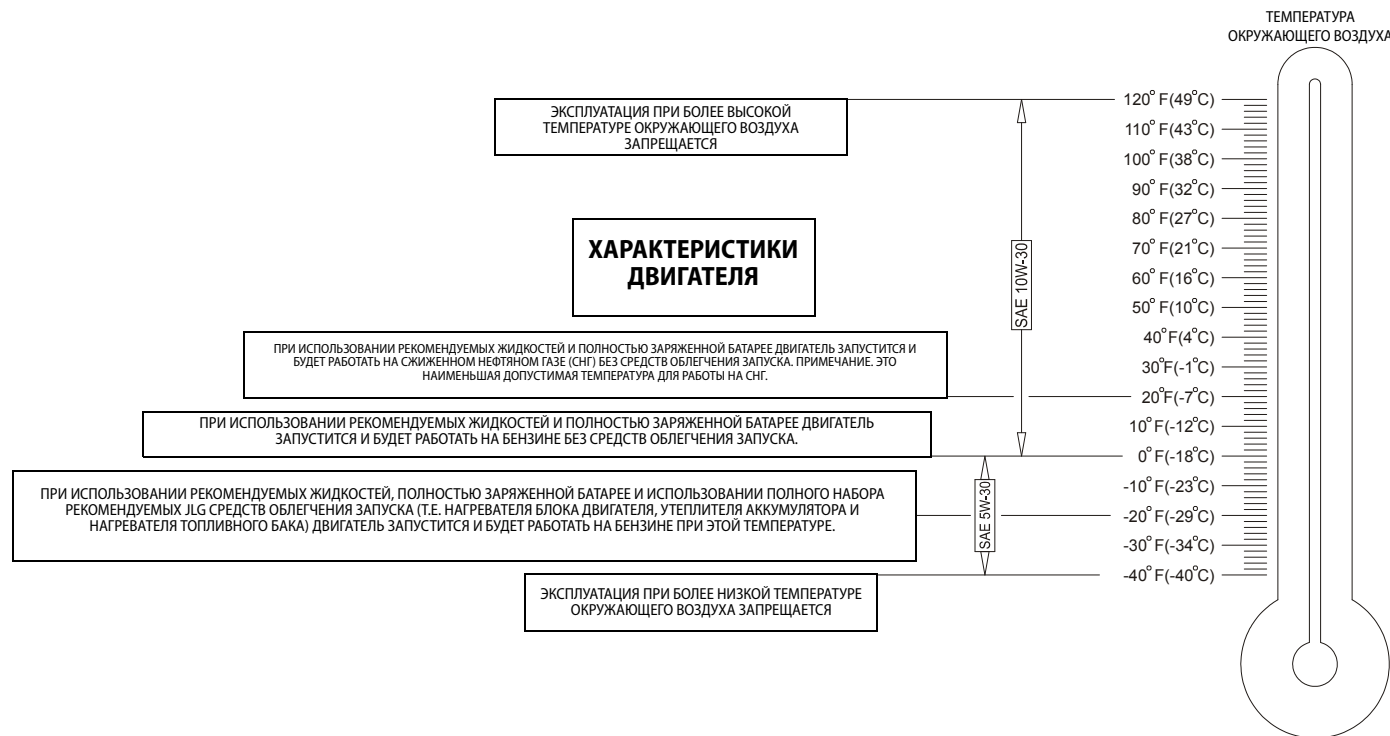


Рис. 7-3. Спецификации рабочей температуры двигателя — GM — лист 1 из 2

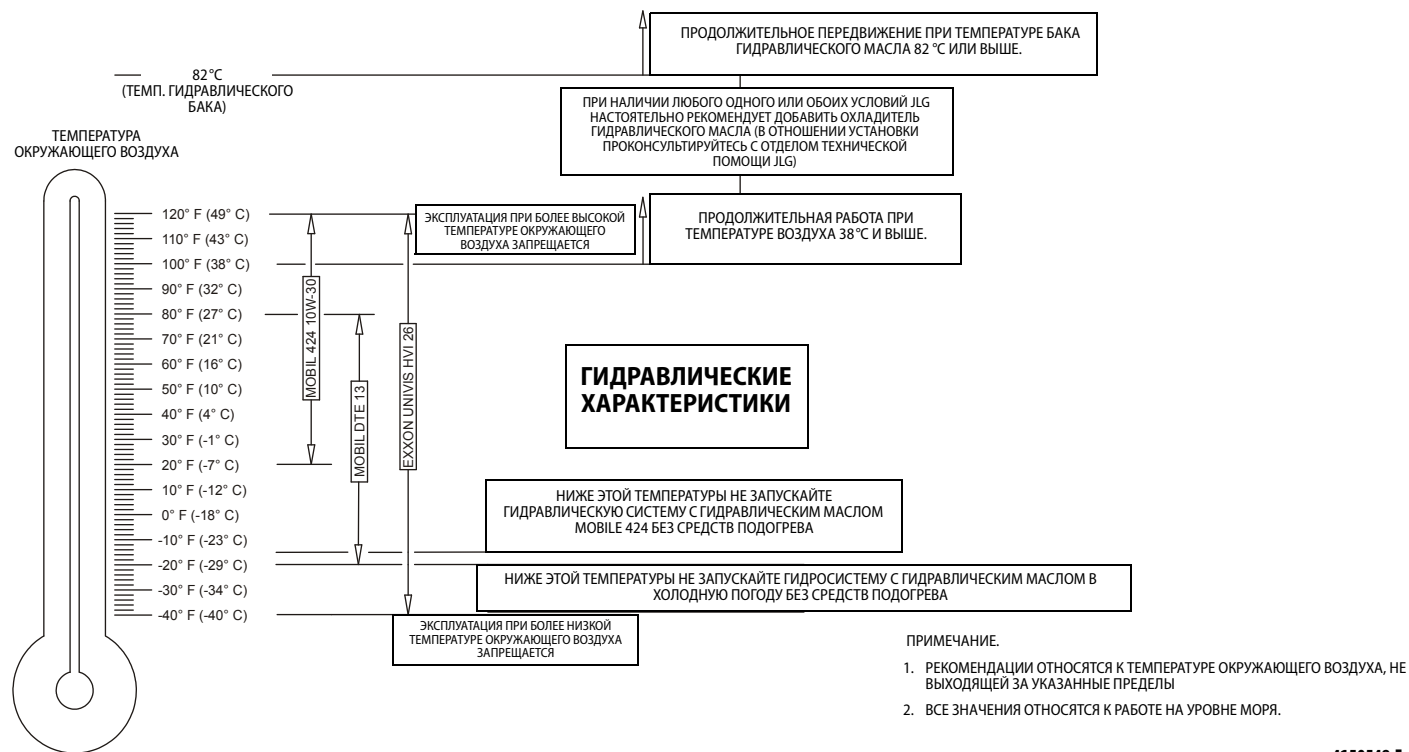


Рис. 7-4. Спецификации рабочей температуры двигателя — GM — лист 2 из 2

4150548-E

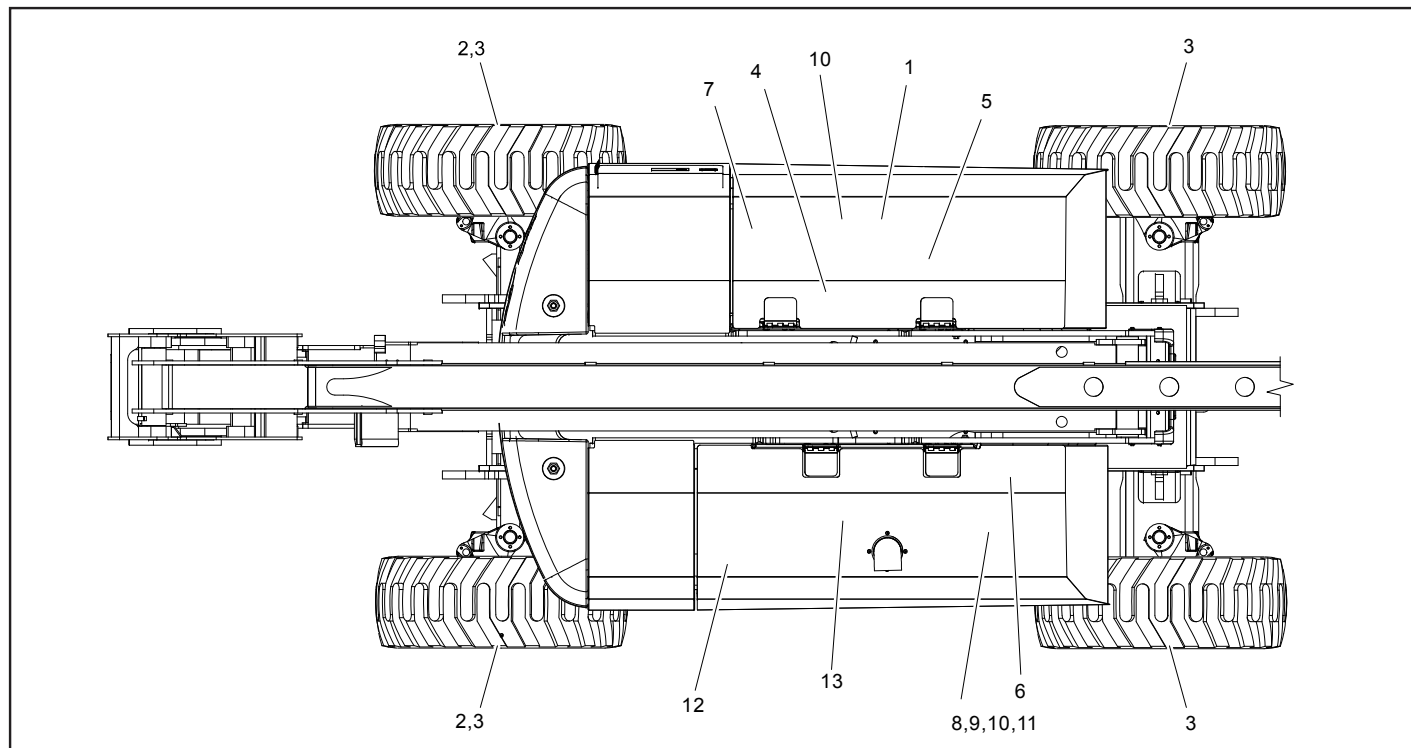


Рис. 7-5. Схема техобслуживания и смазки

7.3 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И СМАЗКА

ПРИМЕЧАНИЕ. Номера соответствуют позициям на Рис. 7-5.,
Схема техобслуживания и смазки.

Табл. 7-14. Характеристики смазочных материалов.

ОБОЗНА- ЧЕНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
MPG	Универсальная консистентная смазка с минимальной температурой вытекания 177°C. Прекрасная водостойкость и высокие адгезионные и противозадирные свойства. (Нагрузка Timken OK минимум 18 кг).
EPGL	Противозадирная смазка для зубчатых передач (масло), удовлетворяющая требованиям GL-5 эксплуатационной классификации API или MIL-Spec MIL-L-2105
HO	Гидравлическое масло. Удовлетворяет требованиям GL-3 эксплуатационной классификации API, например, Mobilfluid 424.
EO	Моторное масло (картерное). Бензиновые двигатели — классы SF, SH, SG по API, MIL-L-2104. Дизельные двигатели — класс API CC/CD, MIL-L-2104B/MIL-L-2104C
Super Lube®	Масло на синтетической основе, негорючее. Для температуры от -43° до 232 °C. № изд. JLG 3020042.

ПРИМЕЧАНИЕ

ИНТЕРВАЛЫ СМАЗКИ УСТАНОВЛЕНЫ ДЛЯ НОРМАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ РАБОТЫ МАШИНЫ. ДЛЯ МАШИН, РАБОТАЮЩИХ В НЕСКОЛЬКО СМЕН И/ИЛИ В НЕБЛАГОПРИЯТНОЙ СРЕДЕ ЛИБО В ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ, ЧАСТОТУ СМАЗКИ НЕОБХОДИМО СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ УВЕЛИЧИТЬ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Рекомендуется заменять все фильтры одновременно.

1. Подшипник механизма поворота — внутренний шариковый подшипник



Точки смазки — 2 пресс-масленки

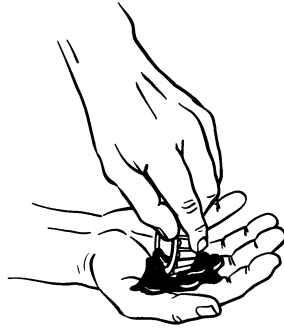
Количество — по необходимости

Смазка — MPG

Периодичность — каждые 3 месяца или 150 ч работы

Примечания — дистанционный доступ

2. Колесные подшипники



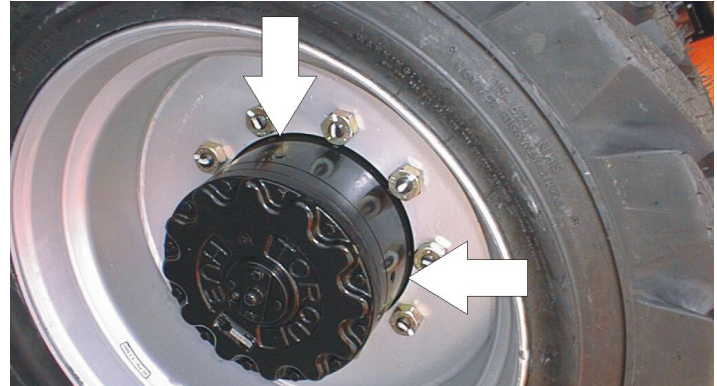
Точки смазки — повторная набивка

Количество — по необходимости

Смазка — MPG

Периодичность — каждые 2 года или 1200 часов работы

3. Приводная ступица колеса



Точки смазки — измерительная и заливочная пробка

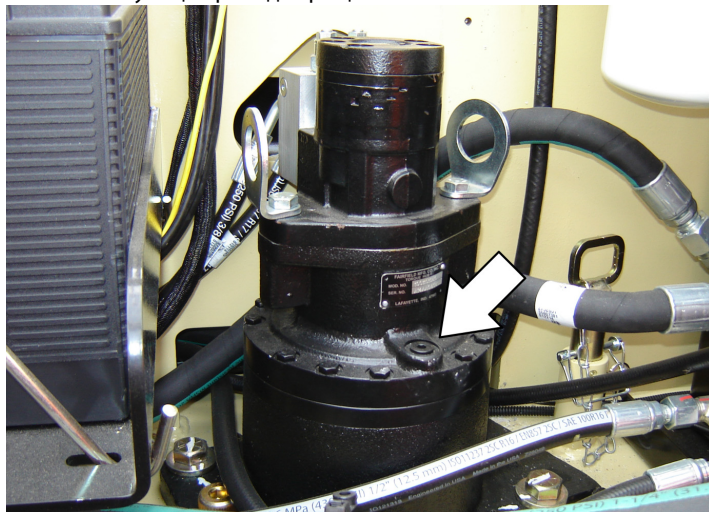
Объем — 0,5 л — заполняется на 1/2 объема

Смазка — EPGL

Периодичность — проверяйте через каждые 3 месяца или 150 часов работы; заменяйте через каждые 2 года или 1200 часов работы

Примечания — поместите наливное отверстие в положение 12 часов и проверочное отверстие — в положение 3 часов. Заливайте смазку в наливное отверстие, пока она не потечет из проверочного отверстия.

4. Ступица привода вращения



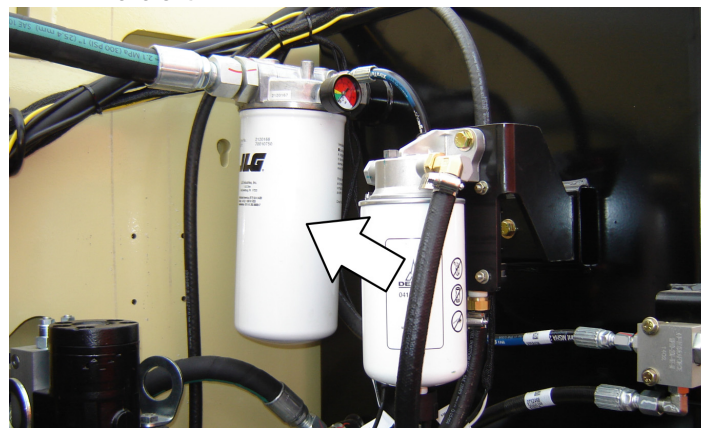
Точки смазки — измерительная и заливочная пробка

Количество — 1,3 л

Смазка — трансмиссионное масло 90w80

Периодичность — проверяйте через каждые 3 месяца или 150 часов работы; заменяйте через каждые 2 года или 1200 часов работы

5. Фильтр возвратного трубопровода гидравлической системы



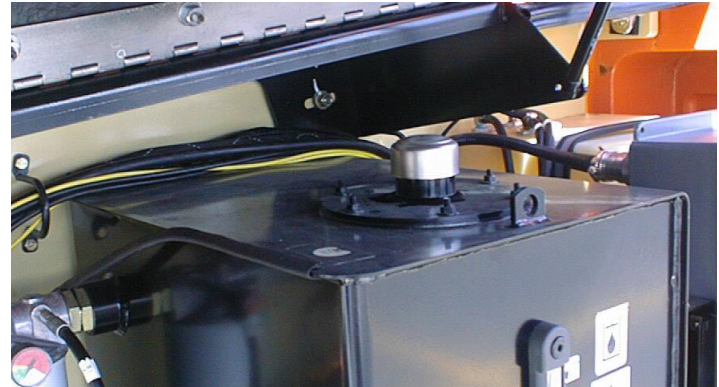
Периодичность — замените после первых 50 ч, а затем производите замену через каждые 6 месяцев или 300 ч работы, либо в соответствии с показаниями индикатора состояния.

6. Фильтр питающего трубопровода гидравлической системы



Периодичность — замените после первых 50 ч, а затем через каждые 6 мес. или 300 ч работы, или в соответствии с показаниями индикатора засоренности.

7. Гидравлический бак



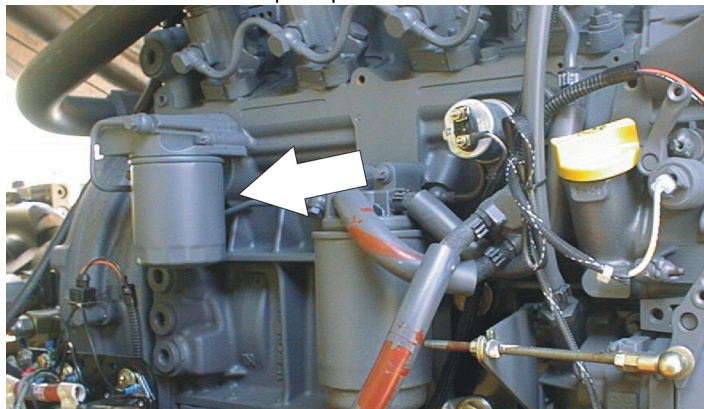
Точки смазки — заливная пробка

Объем — бак 151 л; система 291,4 л

Смазка — НО

Периодичность — проверяйте уровень ежедневно; заменяйте через каждые 2 года или 1200 часов работы.

8. Замена масла с фильтром — Deutz D2011



Точки смазки — заливная пробка/навинчиваемый элемент

Объем — 10,5 л — картер

Смазка — EO

Периодичность — каждый год или через каждые 1200 часов работы

Примечания — ежедневно проверяйте уровень; замените масло в соответствии с руководством по эксплуатации двигателя.

В. Замена масла с фильтром — Deutz TD 2,9



Точки смазки — заливная крышка / навинчиваемый элемент

Количество — 9,0 л

Смазка — EO

Периодичность — ежегодно или через каждые 600 часов работы

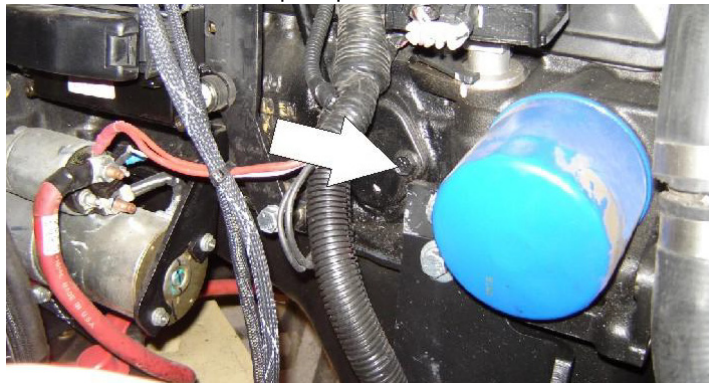
Примечания — проверяйте уровень ежедневно; замените масло в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя.



ПРИМЕЧАНИЕ. Проверки уровня масла в горячем состоянии следует проводить не позднее, чем через 5 минут после выключения двигателя.

Рис. 7-6. Масляный щуп двигателя Deutz 2011

9. Замена масла с фильтром — GM



Точки смазки — заливная крышка / навинчиваемый элемент

(артикул JLG 7027965)

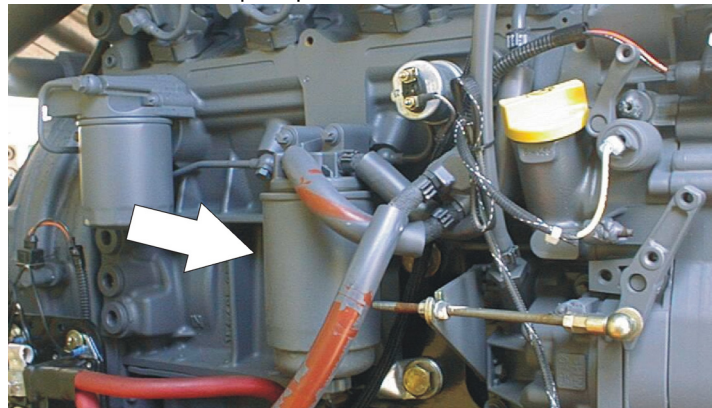
Количество — 4,25 л с фильтром

Смазка — EO

Периодичность — 3 месяца или 150 ч работы

Примечания — проверяйте уровень ежедневно; производите замену в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя.

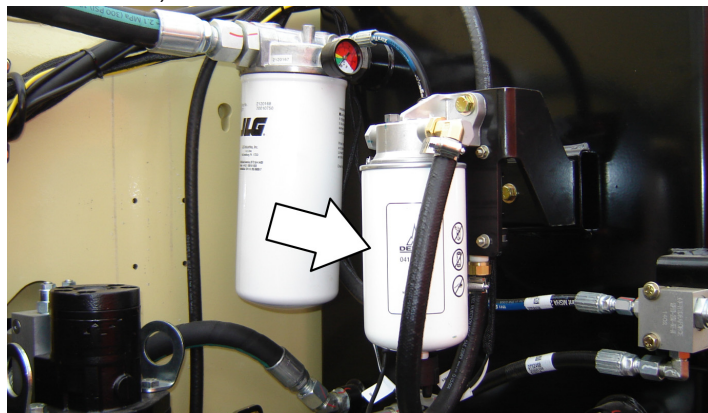
10. Топливный фильтр — Deutz D2011



Точки смазки — заменяемый элемент

Периодичность — ежегодно или через каждые 600 часов работы

В. Топливный фильтр — Deutz TD 2,9 (в гидравлическом баке)



Точки смазки — заменяемый элемент
Периодичность — производите замену в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя

С. Топливный фильтр — Deutz TD 2,9 (на двигателе)

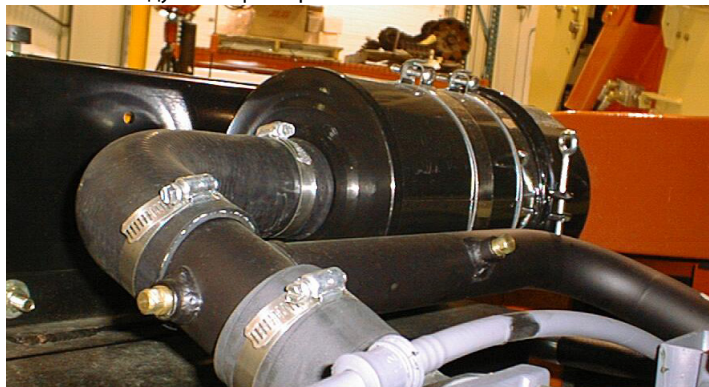


Точки смазки — заменяемый элемент
Периодичность — производите замену в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя

11. Топливный фильтр (бензиновый) — GM

Точки смазки — заменяемый элемент
Периодичность — через каждые 6 месяцев или 300 ч работы

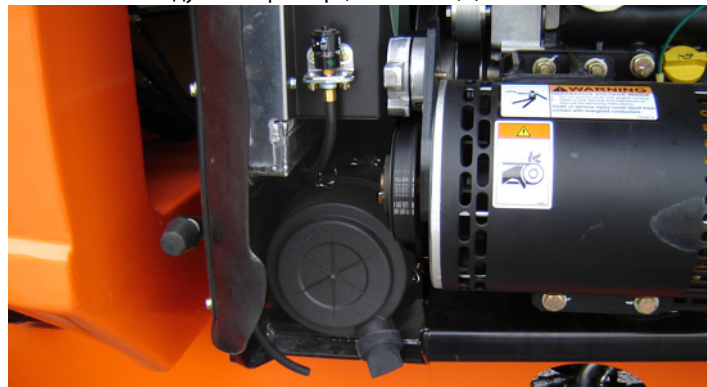
12. Воздушный фильтр



Точки смазки — заменяемый элемент

Периодичность — через каждые 6 месяцев или 300 часов работы, либо по показаниям индикатора состояния

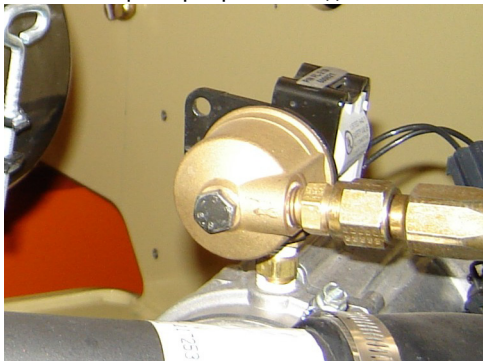
В. Воздушный фильтр (Deutz TD 2,9)



Точки смазки — заменяемый элемент

Периодичность — через каждые 6 месяцев или 300 часов работы, либо по показаниям индикатора состояния

13. Топливный фильтр (пропан) — двигатель GM



Периодичность — 3 месяца или 150 часов работы

Примечания — замените фильтр. См. Разд. 7.5, Замена пропанового топливного фильтра

7.4 ШИНЫ И КОЛЕСА

Накачивание шин

Для обеспечения безопасной работы и получения должных рабочих характеристик давление воздуха в пневматических шинах должно иметь значение, нанесенное на боковой стороне изделия JLG или приведенной на наклейке на ободе.

Повреждение шин

JLG Industries, Inc. рекомендует немедленно принять меры к выводу машины JLG из эксплуатации, если на шине обнаружен разрез, разрыв или износ, обнажающий корд в боковой стенке или зоне протектора. Шину или колесо с шиной необходимо заменить.

JLG Industries, Inc. рекомендует немедленно принять меры к выводу машины JLG из работы и к замене шины или колеса с шиной, если у шины, наполненной полиуретановым пенопластом, обнаруживается какой-либо из перечисленных ниже дефектов:

- гладкий равномерный порез общей длиной больше 7,5 см через слой корда;
- любой разрыв или износ (с рваными краями) слоя корда больше 2,5 см в любом направлении;
- любые проколы диаметром больше 2,5 см;

- любые повреждения корда бортовой части шины.

Если шина повреждена, но размеры повреждения меньше приведенных выше значений, шину нужно ежедневно осматривать, чтобы видеть, не распространилось ли повреждение за допустимые пределы.

Замена шин

JLG рекомендует использовать для замены шины того же размера, слойности и марки, что и шины, которые были установлены на машине с самого начала. Каталожные номера шин, рекомендуемых для конкретной модели машины, см. в руководстве JLG по запчастям. Если используется шина, отличная от рекомендуемой JLG, мы рекомендуем, чтобы заменяющая шина обладала следующими характеристиками:

- тот же размер и те же или более высокие показатели слойности и максимальной нагрузки;
- ширина контакта протектора та же или большая, чем у исходной шины;
- диаметр колеса, ширина и вылет идентичны оригинальной шине;
- шина одобрена для применения производителем шин (включая величину давления в шине и максимальную нагрузку на шину).

Без специального разрешения JLG Industries Inc. не заменяйте шину, наполненную пенопластом или шину, наполненную балластом, пневматической шиной. Выбирая и устанавливая сменную шину, проследите за тем, чтобы давление воздуха во всех шинах имело значение, рекомендуемое JLG. С учетом вариаций размеров шин различных марок обе шины одного и того же моста должны быть одинаковыми.

Замена колес

Ободья, устанавливаемые на машинах каждой модели, рассчитаны исходя из требований устойчивости, в которых учитываются ширина колеи, давление в шине и грузоподъемность. Отклонения размеров, таких как ширина обода, положение центрального элемента, больший или меньший диаметр и т.д., вносимые без письменного разрешения завода, могут создать условия, небезопасные с точки зрения устойчивости.

Установка колес

Чрезвычайно важно при установке колес затягивать гайки до требуемого момента и поддерживать этот момент.

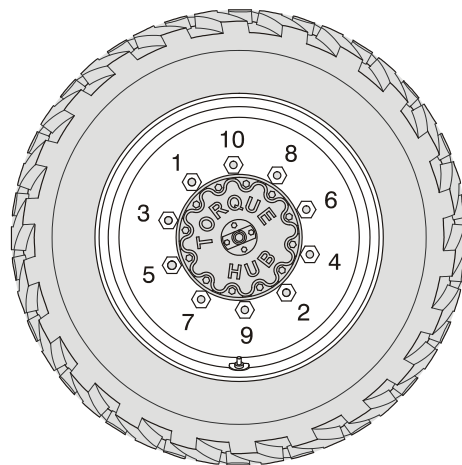
⚠ ОСТОРОЖНО

ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ РАЗБАЛТЫВАНИЯ КОЛЕС, ПОЛОМКИ ШПИЛЕК И ВОЗМОЖНОСТИ ОПАСНОГО ОТДЕЛЕНИЯ КОЛЕС ОТ МОСТА, НЕОБХОДИМО ЗАТЯГИВАТЬ КОЛЕСНЫЕ ГАЙКИ ДО НАДЛЕЖАЩЕГО МОМЕНТА И СЛЕДИТЬ ЗА СОХРАНЕНИЕМ ЗАТЯЖКИ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГАЙКИ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УГЛУ КОНУСНОСТИ КОЛЕСА.

Чтобы не допустить разбалтывания колес, затягивайте крепежные гайки до требуемого момента. Для затяжки гаек используйте динамометрический ключ. Если у вас нет динамометрического ключа, затяните гайки ключом с проушиной, после чего немедленно обратитесь в сервисный гараж или к дилеру, чтобы они произвели затяжку до нужного момента. Перетяжка гаек приведет к поломке шпилек или к неустранимой деформации отверстий под шпильки в колесах. Правильная процедура установки колес состоит в следующем:

1. Сначала наверните все гайки вручную, чтобы не сорвать резьбу. НЕ смазывайте резьбу или гайки.

2. Затягивайте гайки в такой последовательности:



- Затяжку гаек нужно производить поэтапно. Соблюдая рекомендуемую последовательность, затягивайте гайки согласно следующей таблице.

Табл. 7-15. Таблица моментов затяжки крепежных деталей колес

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЗАТЯЖКИ		
1-й этап	2-й этап	3-й этап
95 Н·м	225 Н·м	405 Н·м

- Колесные гайки нужно заново подтянуть после первых 50 часов работы и после каждой замены колес. Проводите затяжку каждые 3 месяца или через каждые 150 часов работы.

7.5 ЗАМЕНА ПРОПАНОВОГО ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Снятие

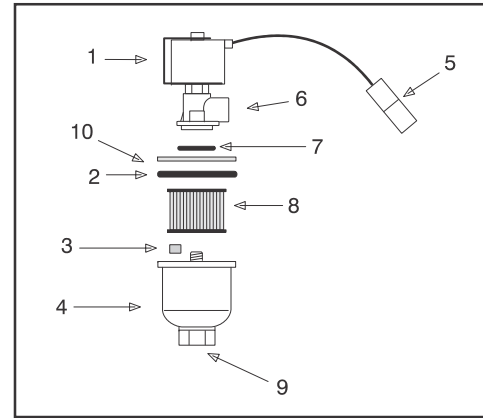
- Сравните давление из пропановой топливной системы. См. «Сравливание давления из пропановой системы».
- Отсоедините отрицательный кабель аккумуляторной батареи.
- Медленно ослабьте корпус фильтра и снимите его.
- Извлеките корпус фильтра из электрического отпирающего блока.
- Извлеките фильтр из корпуса.
- Найдите и извлеките магнит фильтра.
- Снимите и утилизируйте уплотнение корпуса.
- При наличии снимите и утилизируйте уплотнение стопорного болта.
- Снимите и выбросьте установочную пластину с уплотнительного кольца отпирающего устройства.

Установка

ПРИМЕЧАНИЕ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ НОВОГО УПЛОТНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО УСТАНОВИТЕ В КОРПУС МАГНИТ ФИЛЬТРА

1. Установите на уплотнительное кольцо отпирающего устройства установочную пластину.
2. При наличии установите уплотнение удерживающего болта.
3. Установите уплотнение корпуса.
4. Бросьте магнит на дно корпуса фильтра.
5. Установите фильтр в корпус.
6. При наличии установите удерживающий болт в корпус фильтра.
7. Установите фильтр в нижнюю часть электрического отпирающего блока.
8. Затяните удерживающий болт фильтра до 12 Н·м.
9. Откройте ручной запорный клапан. Запустите машину и убедитесь в отсутствии утечек во всех обслуживаемых фитингах пропановой системы. См. «Проверка герметичности пропановой системы».



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Отпирающий электромагнит | 6. Отверстие выпуска топлива |
| 2. Уплотнение корпуса | 7. Уплотнительное кольцо |
| 3. Магнит фильтра | 8. Фильтр |
| 4. Корпус фильтра | 9. Отверстие впуска топлива |
| 5. Электрический разъем | 10. Кольцо |

Рис. 7-7. Узел фиксатора фильтра

7.6 СТРАВЛИВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ИЗ ПРОПАНОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

ВНИМАНИЕ

РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ В ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЕ — 21,5 БАР. ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ И ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ПЕРЕД ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ КОМПОНЕНТОВ ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЫ (ГДЕ ПРИМЕНИМО) СТРАВИТЕ В НЕЙ ДАВЛЕНИЕ.

Стравливание давления в пропановой системе:

1. Закройте ручной запорный клапан на баке пропанового топлива.
2. Запустите машину и дождитесь, когда двигатель заглухнет.
3. Выключите зажигание.

ВНИМАНИЕ

В ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЕ БУДЕТ ПРИСУТСТВОВАТЬ ОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ПАРОВ. ПЕРЕД ОТСОЕДИНЕНИЕМ ТОПЛИВНЫХ ЛИНИЙ ОБЕСПЕЧЬТЕ НАДЛЕЖАЩУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ НА РАБОЧЕЙ ПЛОЩАДКЕ.

7.7 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Следующая информация приводится в соответствии с требованиями Европейских указаний по охране труда в машиностроении 2006/42/ЕС и предназначена только для машин ЕС.

На машинах с электроприводом уровень непрерывного звукового давления на рабочей платформе, взвешенного с весовой функцией А, составляет менее 70 дБА

На машинах с двигателем внутреннего сгорания гарантированный уровень звуковой мощности (LWA) в соответствии с Директивой Европейского Союза 2000/14/ЕС (излучение шума для оборудования, работающего вне помещения), вычисленный на основе методов проведения испытаний в соответствии с Приложением III, частью В, методами 1 и 0 директивы, составляет 106 дБ для машин, оснащенных двигателем Tier 4i, и 112 дБ для машин, оснащенных двигателем T4F.

Суммарная величина вибраций, которым подвергается эргономическая система, не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$. Наибольшее среднеквадратическое значение взвешенного ускорения, воздействующего на тело, не превышает $0,5 \text{ м/с}^2$.

РАЗД. 8. ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

Серийный номер машины _____

Табл. 8-1. Журнал проверок и ремонта

Дата	Замечания

Табл. 8-1. Журнал проверок и ремонта

Дата	Замечания



An Oshkosh Corporation Company

ПЕРЕДАЧА ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

Владельцу машины:

Если в настоящий момент времени Вы являетесь владельцем изделия, описанного в настоящем руководстве, но НЕ являетесь его первоначальным покупателем, мы хотели бы получить о Вас информацию. Для получения бюллетеней с указаниями по технике безопасности очень важно, чтобы компания JLG Industries, Inc. имела обновленную информацию о нынешних владельцах всех изделий JLG. Компания JLG хранит данные о владельцах каждой машины, произведенной компанией JLG, и использует эту информацию в том случае, если необходимо сообщить владельцу какую-либо информацию.

Пожалуйста, воспользуйтесь этим бланком, чтобы предоставить компании JLG обновленную информацию о нынешнем владельце машины компании JLG. Направьте заполненный бланк в отдел по технике безопасности и надежности компании JLG по факсу или по почте. Адрес отправки указан далее.

Спасибо.

Отдел обеспечения безопасности и надежности продукции
JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
USA (США)

Тел.: +1-717-485-6591

Факс: +1-301-745-3713

ПРИМЕЧАНИЕ. В этом бланке не следует указывать данные об арендованных машинах.

Модель произв.: _____

Серийный номер: _____

Предыдущий владелец: _____

Адрес: _____

Страна: _____ Телефон: (____) _____

Дата передачи: _____

Нынешний владелец: _____

Адрес: _____

Страна: _____ Телефон: (____) _____

Кому в вашей организации следует направлять извещения?

Имя, фамилия: _____

Должность: _____



3123559



An Oshkosh Corporation Company

Главное управление корпорации

JLG Industries, Inc.

1 JLG Drive

McConnellsburg PA. 17233-9533 США

☎ (717) 485-5161 (главное управление)

☎ (877) 554-5438 (техническая поддержка клиентов)

📠 (717) 485-6417

**Для ознакомления с информацией о представительствах компании JLG
во всем мире посетите наш веб-сайт**

www.jlg.com